FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK

ALPINE®

Mobile Media Station

IVA-W205R
IVA-W202R

EN DE FR ES IT SE

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il'attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

YAMAGATA (Wuxi) Co., Ltd.
Block 28-25, Changjiang Nanlu, WND, jiangsu, China

Designed by ALPINE Japan
Printed in China (Y)
68-08564Z42-A

Inhalt

Bedienungsanleitung

WARNUNG

WARNUNG 4
VORSICHT 4
VORSICHTSMASSNAHMEN 5
Discs, die auf diesem Gerät abgespielt werden können 6

Erste Schritte

Zubehörliste 9
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente 9
Ein- und Ausschalten 9
Einlegen/Auswerfen einer Disc 10
Einstellen des Monitor-Betrachtungswinkels 10
Einstellen der Lautstärke 10
Das Display 11
Arbeiten mit dem Touchscreen 11
Auswählen einer Signalquelle 11
Anzeigen des Zifferneingabebildschirms ... 12

Radio

Rundfunkempfang 12
Manuelles Speichern von Festsendern 13
Automatisches Speichern von Festsendern 13
Abrufen von Festsendern 13

RDS-Betrieb

Ein- und Ausschalten der AF-Funktion (Alternativfrequenzen) 13
Empfangen von Verkehrsnachrichten 14
PTY-Funktion (Abstimmung nach Programmtyp) 14
Empfangen von Verkehrsnachrichten beim Hören von Musik (CD oder Radio) 14
Nachrichtenpriorität 14
Anzeigen von Radio-Text-Information 14

CD/MP3/WMA

Wiedergabe 15
Repeat-Funktion 16
Zufallswiedergabe (M.I.X.) 16
Auswählen von Ordnern (für MP3/WMA-Betrieb) 16
Erläuterungen zu MP3/WMA 16

DVD/Video-CD

Wiedergabe einer Disc 18
Aufrufen der DVD-Modusanzeige 18
Wenn ein Menü erscheint 19
Anzeigen des Top-Menüs 20
Anzeigen des Menüs 20
Anzeigen der Menütasten 20
Programmsuchlauf 20
Playlistensuchlauf 20
Stoppen der Wiedergabe (PRE STOP) 21
Stoppen der Wiedergabe 21
Schneller Vor- und Rücklauf 21
Suchen des Anfangs von Kapiteln oder Titeln 21
Standbildwiedergabe (Pause) 21
Einzelbildschaltung vorwärts/rückwärts 21
Zeitlupe 22
Auswählen des Programms (SKIP) 22
Auswählen der Playliste (SKIP) 22
Wiederholfunktion 22
Suchen einer Titel-/Gruppen-/Programm-/Playlistennummer 23
Direkteingabe einer Kapitel- oder Titelnummer 23
Ändern des Blickwinkels 24
Vor- und Zurückblättern zwischen Seiten 24
Umschalten zwischen Tonspuren 24
Ändern der Untertitel (Untertitelsprache) 25
Umschaltung über das Disc-Menü 25
Anzeigen des Disc-Status einer DVD/Video-CD 25

Andere nützliche Funktionen

Klangeinstellungen (Einstellen des Faders/der Balance/der Defeat-Funktion/von NAV. LEVEL/des Subwoofers/H.P.F./der Bässe/Höhen/der Loudness-Funktion) 26
Suchfunktion 27
Monitor für den Fond 27
Umschalten zwischen Displaymodi 28
Wechseln der angezeigten Bildquelle (V.Select-Funktion) 28
Beenden der V.Select-Funktion 28
Ein-/Ausschalten des Displays 28

Einstellungen (Setup)

DVD-Einstellungen

Einstellen des DVD-Modus 29
Einstellung der Sprache für Menüs 29
Einstellung der Sprache für Ton 29
Einstellung der Sprache für Untertitel 30
Ändern des Ländercodes 30
Einstellen der Altersfreigabestufe (Parental Lock-Zugriffssperre) 30
Ändern der Digitalausgang-Einstellung 30
Einstellen des Downmix-Modus 32
Anpassung des Bildschirmausgangs 32
Einstellung des Bonuscodes 32
Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus 32
Wiedergabe von MP3/WMA-Daten (Dateiwiedergabemodus) 33
Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus 33

RADIO-Einstellung

Einstellen des Radio-Modus 33
RDS-Zeitanzeige 33
Radiosignalpegel 33
PI SEEK-Einstellung 33
Empfang von RDS-Regionalsendern 33
Anzeigesprache für PTY (Programmtyp) ... 33
PTY31-Einstellung (Notfalldurchsage) 33

Allgemeine Einstellungen (GENERAL)

Allgemeine Einstellungen 34
Uhrzeitanzeige 34
Uhrzeiteinstellung 34
Sommerzeit 34
Demofunktion 34
Tonsignal bei Tastenbetätigungen 34
Einstellen des Textdurchlaufs 34
Umschalten auf russische Schrift 34
Einstellen der Helligkeit des Dimmers 35

SYSTEM-Einstellungen

Systemeinstellungen 35
Unterbrechungsmodus für externes Gerät ... 35
Symbol für Unterbrechungsanzeige 35
Umschalten der Fernbedienungssensorfunktion 35
Einstellen des Rückfahrkamera-Eingangs ... 36
Ein-/Ausschalten des Navigationseingangs 36
Einstellen der Navigationsunterbrechung ... 36
AUX-Einstellungen 36
Einstellen des externen Audioeingangspegels 36
Wechseln des AUX-Signaltyps 36
Aktivierung des AUX OUT 36
Einstellen der Bluetooth-Verbindung (BLUETOOTH IN) 37
Einstellen des USB-Adapters (KCA-620M) auf ON/OFF 37
Funktion der VISUAL-Softtaste 37
Aktivierung des Digitalausgangs 37
Ein-/Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs 37

DISPLAY-Einstellungen

Display-Einstellungen 37
Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung 38
Einstellen der Mindesthintergrundbeleuchtung 38
Hintergrundbilder 38
Automatischer Wechsel des Hintergrundbildes 38
Umschalten der Hintergrundfarbe für angezeigten Text 38
Ein- und Ausschalten der Display-Vibration (ON/OFF) 38
Justieren des Touchscreens 38

VISUAL EQ™

Einstellungs-Funktion von VISUAL EQ 39
Auswählen des VISUAL EQ-Modus (Herstellereinstellungen) 39
Helligkeitseinstellung 39
Farbintensitätseinstellung 39
Einstellen des Farbtons 40
Einstellen des Bildkontrasts 40
Einstellen der Bildqualität 40
Speichern von VISUAL EQ 40

Herunterladen von Hintergrundbildern

Herunterladen von Hintergrundbildern 40

Anschluss eines externen Geräts

Externer Klangprozessor (Option)

Einstellungen für Dolby Surround 41
Lautsprechereinstellungen 42
Einstellen des MX-Modus des externen Klangprozessors 42
X-OVER-Einstellung 43
Manuelle Laufzeitkorrektur (TCR) 43
Phasenumkehr 44
Equalizer-Einstellungen (grafischer Equalizer) 44
Equalizer-Einstellungen (parametrischer Equalizer) 45
Einstellen der Bässe 46
Einstellen der Basskomprimierung 46
Einstellen des Bassfokus 46
Lautsprecherkonfiguration 46
Einstellung von Dolby Digital 47
Abgleichen des Klangbildes (BI-PHANTOM) 47
Einmischen von Bass-Sound in das Hecklautsprechersignal (REAR MIX) 47
Einstellung eines kraftvollen Sounds mit hoher Lautstärke (LISTENING MODE) 47
Abgleichen der Lautsprecherpegel (OUTPUT LEVEL) 47
Abgleichen der DVD-Lautstärke 48
Speichern der Einstellungen 48
Abrufen von Preset-Einstellungen 48
Verwendung des Pro Logic II-Modus 48
Linear-PCM-Einstellung 49

Navigationssystem (Option)

Umschalten des Navigationsbildschirms (Option) 49
Betrieb des portablen Navigationssystems (Option) 49

Zusätzliche Geräte (Option)

Bedienung zusätzlicher Geräte (Option) 50

TUE-T200DVB-Bedienung (Option)

Bedienung des TUE-T200DVB (Option) 51

Wechsler (Option)

Bedienung eines CD-Wechslers (Option) 51
Auswahl bei Multi-Wechsler-Ausstattung (Option) 52

USB-Bedienung (Option)

USB-Steuerung (Option) 52

iPod® (Option)

Wiedergabe 53
Suchen eines Songs 53
Suchen nach Interpretennamen 53
Direktsuchfunktion 54
Auswahl von Playlist/Interpret/Album/Genre/Komponist/Podcast 54
Zufallswiedergabe (M.I.X.) 54
Wiederholbetrieb 54

Information

Über DVDs 55
Glossar 55
Liste des Sprachencodes 57
Liste der Ländercodes 58
Im Problemfall 60
Technische Daten 63

Einbau und Anschlüsse

Warnung 64
Vorsicht 64
Vorsichtsmaßregeln 64
Einbau 65
Anschlüsse 68
Systembeispiel 70

GERÄTE-PASS

Bedienungsanleitung

WARNUNG

⚠ WARNUNG

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.

DAS GERÄT SO EINBAUEN, DASS DER FAHRER DIE TV-/VIDEOANZEIGE WÄHREND DER FAHRT NICHT SEHEN KANN, BIS DAS FAHRZEUG STEHT UND DIE HANDBREMSE ANGEZOGEN WIRD.

Es ist gefährlich, während der Fahrt fernzusehen oder Videos anzuschauen. Sie können dadurch vom Verkehr abgelenkt werden und einen Unfall verursachen. Wenn das Gerät nicht richtig eingebaut wird, kann der Fahrer beim Fahren die TV-/Videoanzeige sehen und dadurch vom Verkehr abgelenkt werden. In diesem Fall besteht hohe Unfallgefahr. Der Fahrer und andere Personen können dabei schwer verletzt werden.

BEIM FAHREN DIE VIDEOANZEIGE AUSSCHALTEN.

Sie können dadurch vom Verkehr abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN LENKEN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.

Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

DIE LAUTSTÄRKE NUR SO HOCH STELLEN, DASS SIE WÄHREND DER FAHRT NOCH AUSSENGERÄUSCHE WAHRNEHMEN KÖNNEN.

Übermäßige Lautstärkepegel, die Geräusche wie die Sirenen von Notarztwagen oder Warnsignale (an einem Bahnübergang usw.) übertönen, können gefährlich sein und zu einem Unfall führen. HOHE LAUTSTÄRKEPEGEL IN EINEM AUTO KÖNNEN AUSSERDEM GEHÖRSCHÄDEN VERURSACHEN.

WÄHREND DER FAHRT MÖGLICHST WENIG AUF DEN BILDSCHIRM SCHAUEN.

Sie können dadurch vom Verkehr abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

GERÄT NICHT ÖFFNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BOLZEN UND SCHRAUBEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

SICHERUNGEN IMMER DURCH SOLCHE MIT DER RICHTIGEN AMPEREZAHL ERSETZEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

LÜFTUNGSÖFFNUNGEN UND KÜHLKÖRPER NICHT ABDECKEN.

Andernfalls kann es zu einem Wärmestau im Gerät kommen, und es besteht Feuergefahr.

DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen.

KEINE FREMDKÖRPER IN EINSCHUBSCHLITZE ODER ÖFFNUNGEN AM GERÄT STECKEN.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

⚠ VORSICHT

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.

DAS GERÄT NICHT WEITERBENUTZEN, WENN EIN PROBLEM AUFTRITT.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Alpine-Händler oder den nächsten Alpine-Kundendienst.

DIE HÄNDE FERNHALTEN, WENN SICH DAS MOTORGETRIEBENE BEDIENTEIL ODER DER SCHWENKBARE MONITOR BEWEGT.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

⚠ VORSICHTSMASSNAHMEN

Reinigung des Gerätes

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

Temperatur

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die Temperatur in der Fahrgastzelle zwischen +45°C und 0°C liegt.

Kondensation

Kondensatbildung im Gerät kann Tonschwankungen während der Disc-Wiedergabe verursachen. Sollte dies vorkommen, nehmen Sie die Disc aus dem Gerät und warten eine Stunde, bis die Feuchtigkeit sich verflüchtigt hat.

Beschädigte Disc

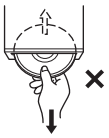
Versuchen Sie nicht, eine Disc mit Rissen, Verwellungen oder anderen Schäden abzuspielen, da dadurch das Laufwerk ernsthaft beschädigt werden kann.

Wartung und Instandsetzung

Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät bei auftretenden Problemen eigenmächtig zu reparieren. Überlassen Sie alle größeren Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dem qualifizierten Alpine-Kundendienst.

Unterlassen Sie Folgendes

Fassen Sie niemals eine Disc an bzw. versuchen Sie nicht diese herauszuziehen, während sie von der Wiederladeautomatik in das Laufwerk zurückgezogen wird.
Versuchen Sie nicht, eine Disc in das Gerät einzuschieben, wenn dieses ausgeschaltet ist.



Einschieben von Discs

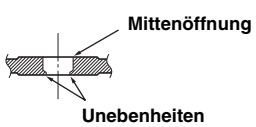
Sie können jeweils nur eine Disc zur Wiedergabe einsetzen. Versuchen Sie nicht, mehr als eine Disc einzuschieben.
Die Etikettenseite muss nach oben weisen. Bei einer falsch herum eingeschobenen Disc wird „DISC ERROR“ am Player angezeigt. Wenn „DISC ERROR“ weiterhin angezeigt wird, obwohl die Disc richtig eingesetzt wurde, drücken Sie den Rücksetzschalter mit einem spitzen Gegenstand wie z.B. einem Kugelschreiber.
Abspielen einer Disc beim Fahren auf einer sehr holprigen Straße kann zu Tonaussetzern führen, hierdurch kann die Disc jedoch nicht verkratzt und das Gerät auch nicht beschädigt werden.

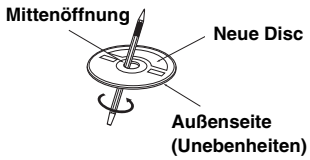
Discs mit unregelmäßiger Form

Verwenden Sie ausschließlich vollständig runde Discs und niemals Discs mit einer abweichenden oder unregelmäßigen Form.
Solche Discs können den Gerätemechanismus beschädigen.

Neue Discs

Um ein Verklemmen einer Disc im Laufwerk zu verhindern, wird zur Warnung „DISC ERROR“ angezeigt, wenn eine Disc mit einer ungewöhnlichen Oberfläche eingesetzt wird, oder wenn eine Disc versehentlich falsch herum eingeführt wurde. Wenn eine neue Disc nach dem anfänglichen Laden sofort wieder ausgeworfen wird, sollten Sie mit einem Finger um die Innenseite der Mittenöffnung und den Außenrand der Disc tasten. Falls Sie irgendwelche Unebenheiten feststellen, könnte dies bedeuten, dass die Disc nicht richtig geladen werden kann. Zur Beseitigung derartiger Unebenheiten können Sie die Innenkante der Öffnung und die Außenkante der Disc mit einem Kugelschreiber oder einem anderen geeigneten Gegenstand abreiben. Schieben Sie die Disc dann erneut ein.





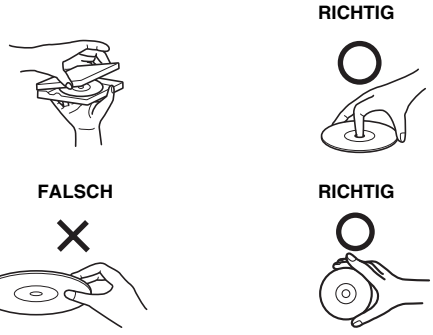
Einbauort

Wählen Sie einen Einbauort, der dem IVA-W205R/IVA-W202R Schutz bietet vor:

- Direkter Sonneneinstrahlung und Wärme
- Feuchtigkeit und Nässe
- Staub
- Starken Erschütterungen

Richtige Handhabung

Achten Sie darauf, die Disc nicht fallen zu lassen. Halten Sie die Disc so fest, dass Sie keine Fingerabdrücke auf der Oberfläche hinterlassen. Discs dürfen weder beschrieben noch mit irgendeinem Gegenstand beklebt werden.

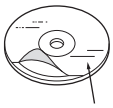


Disc-Reinigung

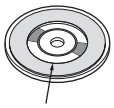
Fingerabdrücke, Staub und Schmutz auf der Disc-Oberfläche können Tonaussetzer verursachen. Wischen Sie die Spiel-Oberfläche der Disc routinemäßig mit einem sauberen, weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab. Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch mit einer milden, neutralen Reinigungslösung anfeuchten, bevor Sie die Disc abwischen.

Disc-Zubehör

Zum Schutz der Disc-Oberfläche und zur Verbesserung der Klangqualität sind verschiedene Zubehör-Artikel im Fachhandel erhältlich. Die meisten dieser Zubehör-Artikel beeinflussen jedoch die Dicke und/oder den Durchmesser der Disc. Durch solches Zubehör entspricht die Disc u. U. nicht mehr der Norm, was Betriebsstörungen zur Folge haben kann. Wir raten Ihnen daher von der Verwendung solchen Zubehörs für Alpine DVD-Player ab.



Transparentfolie



Disc-Stabilisator

- Nach dem Ausschalten des Systems verbleibt auf dem Display vorübergehend ein Geisterbild. Dies ist ein Flüssigkristallanzeigen eigenes Merkmal und ist völlig normal.
- Bei extrem tiefen Temperaturen kann der Kontrast des Bildschirms vorübergehend leiden. Nach einer kurzen Aufwärmphase ist das Bild jedoch wieder normal.

Alpine-Geräte mit Ai-NET-Bus, die am IVA-W205R/IVA-W202R angeschlossen sind, können vom IVA-W205R/IVA-W202R aus bedient werden. Die Funktionen und Anzeigen hängen vom jeweils angeschlossenen Gerät ab. Einzelheiten können Sie bei Ihrem Alpine-Händler in Erfahrung bringen.

Die Bedienung gewisser Gerätefunktionen ist äußerst komplex. Wir haben diese Funktionen daher auf einer speziellen Menüanzeige zusammengefasst. Diese Anzeige kann nur aufgerufen werden, wenn das Fahrzeug geparkt ist. Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird sichergestellt, dass Ihre Aufmerksamkeit während der Fahrt dem Straßenverkehr gilt und nicht dem IVA-W205R/IVA-W202R. Dies bietet Ihnen und den anderen Insassen mehr Sicherheit auf der Straße.
Klangprozessoreinstellungen sind nicht möglich, während das Fahrzeug in Bewegung ist. Zum Durchführen der entsprechenden, in der Bedienungsanleitung beschriebenen Bedienvorgänge müssen Sie das Fahrzeug anhalten und die Feststellbremse anziehen. Wenn Sie versuchen, einen solchen Bedienvorgang während der Fahrt auszuführen, erscheint die Meldung „CAN'T OPERATE WHILE DRIVING“ (Bedienung während der Fahrt nicht möglich).

Der IVA-W205R/IVA-W202R zieht auch im ausgeschalteten Zustand geringfügig Strom. Wenn die Zuleitung für geschaltete Stromversorgung (über die Zündung) des IVA-W205R/IVA-W202R direkt an den Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie angeklemmt wird, kann dies eine allmähliche Entladung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.
Alternativ kann ein SPST-Schalter (separat erhältlich) installiert werden, der dann zur Unterbrechung der Stromversorgung auf OFF gestellt wird. Vergessen Sie in diesem Fall nicht, den Schalter wieder auf ON zu stellen, bevor Sie den IVA-W205R/IVA-W202R erneut einschalten. Wie der SPST-Schalter installiert wird, ist unter „Anschlussschema für SPST-Schalter (separat erhältlich)“ (Seite 67) beschrieben. Bei dieser Anschlussweise sollten Sie das Stromkabel (Zündung) von der Batterie abklemmen, wenn das Fahrzeug voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.

Discs, die auf diesem Gerät abgespielt werden können

Abspielbare Discs

Die nachfolgend angegebenen Disc-Typen können auf diesem Gerät abgespielt werden.

	Marke (Logo)	Aufnahme	Disc-Abmessung
DVD-Video	DVD VIDEO	Audio + Video	12 cm*
			8 cm
DVD-Audio	DVD AUDIO	Audio + Video	12 cm*
			8 cm
Video-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Audio + Video	12 cm
	VIDEO CD		8 cm
Musik-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm
	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT		8 cm (CD-Single)

* Kompatibel mit zweischichtigen DVD-Discs

Nicht abspielbare Discs

DVD-ROMs, DVD-RAMs, CD-ROMs (MP3/WMA-Dateien nicht inklusive), Photo-CDs usw.

DualDisc

Dieses Gerät ist nicht mit DualDisc kompatibel.
Die Verwendung einer DualDisc kann zu einer Fehlfunktion des Geräts führen und die Disc beschädigen, wenn sie eingelegt/ausgeworfen wird.

DVD-Regionsnummer (Nummer der Wiedergabe-Region)

Dieser DVD-Player spielt alle Discs ab, deren Regionsnummer 2 (oder All) ist. DVDs mit einer anderen als der aufgeführten Regionsnummer können auf diesem DVD-Player nicht abgespielt werden.

Video-CDs

Diese DVD-MultiMedia-Station ist kompatibel mit Menü-gesteuerten Video-CDs (Version 2.0) (PBC).
„PBC“ ist eine Funktion, mit der Sie mit den auf der Disc aufgenommenen Bildschirmmenüs die Szenen auswählen können, die Sie sehen wollen, und über die im Dialog unterschiedliche Informationsarten angezeigt werden.

Gebrauch von CDs (CD/CD-R/CD-RW)

Bei Verwenden anderer CDs als den angegebenen können Leistungseinbußen auftreten.
Sie können CD-Rs (bespielbare CDs)/CD-RWs (mehrfach bespielbare CDs) wiedergeben, die mit einem Audiogerät bespielt wurden. Außerdem können Sie CD-Rs/CD-RWs mit Audiodateien im MP3-/WMA-Format wiedergeben lassen.

- Einige der nachfolgenden Disc-Typen lassen sich u. U. mit diesem Gerät nicht abspielen:
  Defekte Discs, Discs mit Fingerabdrücken, Discs nach Einfluss von extremen Temperaturen oder extremer Sonneneinstrahlung (z. B. durch Zurücklassen im Auto oder Gerät), mangelhaft bespielte Discs, Discs mit fehlerhaften oder abgebrochenen Aufnahmen, kopiergeschützte Discs, die nicht den Normen der CD-Audioindustrie entsprechen.
- Verwenden Sie ausschließlich Discs mit MP3-/WMA-Dateien in dem Format, das diesem Gerät entspricht. Nähere Einzelheiten finden Sie auf den Seiten 16 und 17.

Hinweis zu CD-Rs/CD-RWs

- Wenn sich eine CD-R/CD-RW nicht wiedergeben lässt, vergewissern Sie sich, dass die CD-R/CD-RW-Aufnahme abgeschlossen wurde.
- Schließen Sie die CD-R/CD-RW gegebenenfalls ab und versuchen Sie nochmals, sie wiederzugeben.

Tipps zur Herstellung Ihrer eigenen CDs

Der IVA-W205R/IVA-W202R gibt Video-DVDs, Audio-DVDs, Video-CDs und Audio-CDs wieder und verfügt über einen eingebauten MP3/WMA-Decoder.

Die folgenden Informationen sollen Ihnen bei der Herstellung Ihrer eigenen Musik-CDs (entweder Audio-CDs oder MP3/WMA-kodierte CD-R/RW-Dateien) helfen.

Was ist der Unterschied zwischen einer Audio- und einer MP3/WMA-CD?
Bei einer Audio-CD handelt es sich um dasselbe Format wie bei CDs, die Sie im Handel erwerben können (auch bekannt als CD-DA). Bei MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio) handelt es sich um eine Datendatei, die ein Kompressionsschema verwendet, um die Größe der Musikdatei zu reduzieren.*

Hybrid Audio-CDs und Daten (MP3/WMA) CD-R/RW-Discs:
Der IVA-W205R/IVA-W202R ist in der Lage, jeden Bereich der Disc zu lesen. Wählen Sie CD-DA, um den CD-Audiobereich wiederzugeben, oder MP3/WMA, um den MP3/WMA-Bereich wiederzugeben.*

Multisession-CD-R/RW:
Wenn das Lesen gestoppt wurde, wird dies als eine Session beurteilt. Wenn die Disc nicht geschlossen (finalisiert) wurde, können zusätzliche Daten hinzugefügt werden. Wenn diese zusätzlichen Daten aufgenommen worden sind, wird die CD zu einer „Multisession“-CD. Der IVA-W205R/IVA-W202R ist ausschließlich in der Lage, Multisession-DATA-formatierte Discs (MP3/WMA-Dateien – Keine Audio-CD-Dateien) zu lesen.

Ordnungsgemäß formatierte MP3/WMA-Discs:
Verwenden Sie die ISO9660-Formatierung, um eine ordnungsgemäße Wiedergabe sicherzustellen. Sie können die Standard-ISO-Bezeichnung Level 1 (8.3 DOS-Standard)-, Level 2 (32 Zeichen)- oder Joliet- (lange Windows- oder Macintosh-Dateinamen) Dateibezeichnungs-Vereinbarungen verwenden.*

* Lesen Sie sich hinsichtlich zusätzlicher Informationen bitte die Bedienungsanleitung durch.

Umgang mit Discs (CD/CD-R/CD-RW)

- Berühren Sie nicht die Oberfläche einer Disc.
- Schützen Sie Discs vor direktem Sonnenlicht.
- Bringen Sie keine Aufkleber auf einer Disc an.
- Reinigen Sie die Disc, wenn sie verstaubt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die CD eine glatte und ebene Oberfläche hat.
- Verwenden Sie kein handelsübliches Disc-Zubehör.

Lassen Sie eine Disc nicht längere Zeit in einem Auto oder in diesem Gerät. Setzen Sie Discs auf keinen Fall direktem Sonnenlicht aus.
Hitze und Feuchtigkeit können Discs so beschädigen, dass sie sich nicht mehr abspielen lassen.

Gebrauch von DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs

- Dieses Gerät ist nur mit DVDs kompatibel, die im Modus DVD-Video und DVD-VR bespielt wurden.
- Beachten Sie bitte, dass nicht abgeschlossene DVDs mit diesem DVD-Player nicht wiedergegeben werden können. Erst durch das Abschließen wird die Wiedergabe auf reinen DVD-Abspielgeräten wie diesem DVD-Player möglich.
- Einige Discs können je nach Aufnahmegerät und Disc-Format nicht wiedergegeben werden.
- Kopiergeschützte Discs oder Dateien können unter Umständen nicht abgespielt werden. Manche Aufnahmesysteme formatieren kopierte Dateien nicht vorschriftsmäßig, was die Wiedergabe unmöglich macht.
- In folgenden Fällen wird die DVD auf diesem Gerät unter Umständen nicht wiedergegeben:
  bei mit bestimmten DVD-Recordern bespielten DVDs, bei bestimmten Nicht-Standard-DVDs, bei beschädigten oder verschmutzten DVDs, wenn die Linse dieses DVD-Players verschmutzt ist oder wenn sich im Gerät Feuchtigkeit niedergeschlagen hat.
- Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, die den DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs beigelegt sind.
- Bringen Sie keine Aufkleber, Klebebänder o. ä. auf der beschrifteten Seite von DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/ DVD+RWs an.
- Im Vergleich zu normalen DVDs sind DVD-Rs/DVD-RWs/ DVD+Rs/DVD+RWs empfindlicher gegenüber Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht. Wenn sie z. B. in einem Auto liegen gelassen werden, kann es zu Schäden kommen und die DVDs können mit diesem Gerät möglicherweise nicht mehr abgespielt werden.
- Der Betriebstemperaturbereich für die Wiedergabe von Discs ist wie folgt:
  DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70°C
  DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55°C

Disc-Inhalt

Titel
Falls Benennungen für die DVD einprogrammiert sind, beziehen sie sich auf die größten Datensatzeinheiten, die auf der Disc aufgezeichnet sind.

Kapitel
Jeder Titel kann in weitere kleinere Teile, Kapitel genannt, unterteilt werden. Diese können spezielle Szenen oder Musikpassagen enthalten.

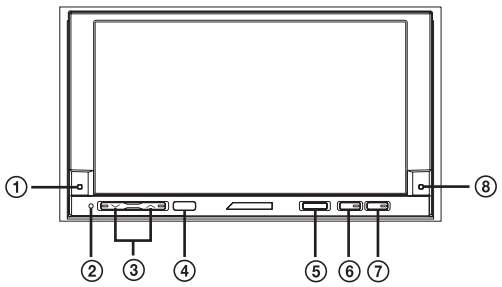
- *Dieses Produkt verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt sind. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von Macrovision genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung von Macrovision vor. Die Nachentwicklung oder Disassemblierung ist verboten.*
- ***Hergestellt mit der Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Handelsmarken von Dolby Laboratories.***
- ***„DTS“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DTS, Inc. und „DTS 2.0 + Digital Out“ ist ein Warenzeichen von DTS, Inc.***
- ***Windows Media und das Windows-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.***
- ***Apple, das Apple Logo und iPod sind Warenzeichen der Apple Computer, Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert sind.***
- ***„MPEG Layer-3 Audio-Codiertechnologie mit Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson.“***
- ***„Die Lieferung dieses Produkts schließt lediglich eine Lizenz für private, nicht kommerzielle Nutzung ein und beinhaltet weder eine Lizenz noch ein impliziertes Nutzungsrecht für einen kommerziellen (d. h. Gewinn bringenden) Einsatz für Echtzeit-Rundfunk (terrestrisch, über Satellit, Kabel und/oder beliebige andere Medien), Senden/Streaming über das Internet, Intranets und/oder andere Netzwerke sowie andere elektronische Inhaltsstoff-Vertriebssysteme wie Pay-Audio- oder Audio-on-Demand-Anwendungen. Für solche Einsatzzwecke ist eine unabhängige Lizenz erforderlich. Einzelheiten können bei http://www.mp3licensing.com in Erfahrung gebracht werden.“***

Erste Schritte

Zubehörliste

- Hauptgerät.....1
- Stromversorgungskabel 1
- Fernbedienungskabel 1
- Einbaurahmen 1
- Halterungsschlüssel 2
- Versenkkopfschraube (M5 × 8) 6
- Schraube (M5 x 8) 8
- Gummikappe 1
- Sechskantschraube.....1
- Zierrahmen (7mm/20mm) 2
- Dichtung für die Einbauposition 2
- Befestigungsschraube für das Einschubfach (M2 x 4) (nur IVA-W205R)* 2
- Bedienungsanleitung..... 1 Ausgabe

* *Hinweis für Kunden, die kein optionales tragbares Navigationssystem benutzen:*
Befestigen Sie, falls nötig, die Einschubfachabdeckung mit dieser Schraube.



Anschluss an die Fernbedienungs-Schnittstellenbox
Sie können dieses Gerät über die Bedienelemente des Fahrzeugs bedienen, wenn eine Fernbedienungs-Schnittstellenbox (optional) von Alpine angeschlossen ist. Einzelheiten können Sie bei Ihrem Alpine-Händler in Erfahrung bringen.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

① **IVA-W205R: DOCK-Anzeige**
Leuchtet, wenn ein portables Navigationsgerät an das Gerät angeschlossen wird.

IVA-W202R: DISC-Anzeige
Leuchtet, wenn eine Disc im Gerät eingelegt ist.

② **RESET-Schalter**
Der RESET-Schalter muss in folgenden Fällen gedrückt werden: beim erstmaligen Gebrauch des Geräts, nach dem Einbau des CD-Wechslers, nach einem Austausch der Autobatterie usw.
Schalten Sie das Gerät aus und drücken Sie den RESET-Schalter dann mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand hinein.

③ **∨/∧-Taste**
Zum Einstellen der Lautstärke.

④ **Fernbedienungssensor**
Den Transmitter der als Sonderzubehör erhältlichen Fernbedienung in einem Bereich von 2 Metern auf den Fernbedienungssensor richten.

⑤ **SOURCE/⏻ -Taste**
Zum Einschalten des Geräts. Wenn Sie die Taste länger als 2 Sekunden drücken, wird das Gerät ausgeschaltet.
Ruft die Auswahlanzeige SOURCE wieder auf.

⑥ **TA/AUDIO-Taste**
Zum Ein- und Ausschalten des T. INFO-Modus.
Halten Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die AUDIO SETUP-Anzeige aufzurufen. Halten Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus T. INFO abzubrechen, wenn der Modus T. INFO eingeschaltet ist.

⑦ **⏏ -Taste**
IVA-W205R: Ruft den Bildschirm EJECT/TILT auf.
IVA-W202R: Wirft eine Disc aus.

⑧ **Stromanzeige**
Blinkt, wenn eine Funktion durchgeführt wird. Wenn das Tonsignal auf OFF gesetzt ist, schaltet sie sich aus.

Hinweise zu den in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Tastenbeschreibungen
- *Die Tasten an der Vorderseite des Geräts sind in Fettdruck dargestellt (z. B. **SOURCE/⏻**). Die Tasten auf dem Berührungsbildschirm sind in Fettdruck in eckigen Klammern [ ] dargestellt (z. B. **[SOURCE]**).*
- *Wenn eine Softtaste und die entsprechende Taste am Gerät die gleiche Funktion haben, wird in dieser Bedienungsanleitung in erster Linie die Funktion der Softtaste erläutert.*

Ein- und Ausschalten

Gewisse Gerätefunktionen können während der Fahrt nicht benutzt werden. Zum Ausführen dieser Funktionen müssen Sie das Fahrzeug anhalten und die Handbremse anziehen.

1 Drücken Sie SOURCE/⏻, um das Gerät einzuschalten.

- *Das Gerät kann durch Betätigen einer beliebigen Taste eingeschaltet werden. Der IVA-W202R kann aber nicht eingeschaltet werden, wenn ⏏ (Auswerfen) gedrückt wird.*

2 Zum Ausschalten halten Sie SOURCE/⏻ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

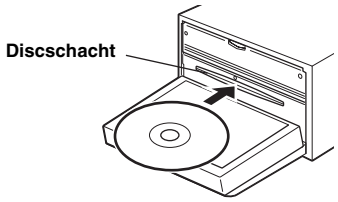
- *Der IVA-W205R/IVA-W202R ist ein Präzisionsgerät. Behandeln Sie es bitte mit Sorgfalt, damit Sie möglichst lange Freude daran haben.*
- *Bei niedrigen Umgebungstemperaturen kann der Bildschirm nach dem Einschalten eine Weile zu dunkel erscheinen. Sobald der Flüssigkristall-Bildschirm (LCD) sich aufgewärmt hat, ist das Bild dann wieder normal.*

Einlegen/Auswerfen einer Disc

IVA-W205R:

1 **Drücken Sie am Gerät ⏏.**
Das Display wechselt zur EJECT/TILT-Funktionsanzeige.

2 **Einlegen einer Disc:**
Tippen Sie [OPEN] auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an.
Der bewegliche Monitor öffnet sich. Legen Sie dann eine Disc in den Discschacht ein. Das Einlegen einer Disc schließt den Monitor automatisch.



Auswerfen der Disc:
Tippen Sie [⏏] unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an.
Der bewegliche Monitor öffnet sich. Daraufhin wird die Disc ausgeworfen.

3 **Tippen Sie [CLOSE] auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an.**
Der bewegliche Monitor schließt sich.

IVA-W202R:

Einlegen der Disc

Drücken Sie ⏏.
Der bewegliche Monitor öffnet sich.
Legen Sie die Disc in den Discschacht ein.

Auswerfen der Disc

Drücken Sie erneut ⏏.
Die Disc wird ausgeworfen.

- *Durch Antippen von **[CONTROL]** oder **[RETURN]** können Sie zum vorherigen Hauptbildschirm für die Eingangsquellen zurückkehren (nur IVA-W205R).*
- *Setzen Sie den sich öffnenden Monitor keinen Erschütterungen aus, da dies eine Funktionsstörung des Geräts verursachen könnte.*
- *Das Monitorbild kann bei tiefen Temperaturen sowie auch direkt nach dem Einschalten matt sein. Die Helligkeit nimmt jedoch nach kurzer Zeit einen normalen Wert an.*
- *Beim Schließen stoppt der Monitor am eingestellten Neigungswinkel.*

VORSICHT

Halten Sie Hände (oder andere Gegenstände) vom Monitor fern, während er sich öffnet oder schließt, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden. Die Rückseite des beweglichen Monitors wird auch unter normalen Betriebsbedingungen sehr warm. Es handelt sich nicht um eine Störung. Vermeiden Sie eine Berührung.

Einstellen des Monitor-Betrachtungswinkels

Stellen Sie den Winkel des Monitors so ein, dass Sie ihn optimal sehen können.

IVA-W205R:

1 **Drücken Sie am Gerät ⏏.**
Das Display wechselt zur EJECT/TILT-Funktionsanzeige.

2 **Tippen Sie [▲] oder [▼] unter TILT an, um den Monitorwinkel wunschgemäß einzustellen.**
Der Monitorwinkel kann in 5 Stufen angepasst werden.

3 **Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.**

IVA-W202R:

1 **Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm für die gewünschte Quelle [SETUP] an.**
Die Setup-Auswahlanzeige erscheint.

2 **Tippen Sie [DISPLAY] an.**

3 **Tippen Sie [▼] oder [▲] unter TILT an, um den Monitorwinkel wunschgemäß einzustellen.**
Wenn die Tasten gedrückt werden, ändert sich der Bildschirmwinkel um fünf Schritte.

4 **Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.**

- *Diese Funktion kann beim Fahrern geändert werden.*
- *Wenn der Monitor beim Ändern des Winkels gegen ein Hindernis stößt, stoppt er sofort.*
- *Bei bestimmten Blickwinkeln ändert sich die Bildschirmfarbe. Stellen Sie den Winkel so ein, dass Sie den Schirm optimal sehen können.*
- *Bei niedriger Spannung der Autobatterie blinkt der Monitorschirm möglicherweise, während der Winkel geändert wird. Es handelt sich dabei nicht um eine Funktionsstörung.*
- *Wenn **[RETURN]** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, wird der Hauptbildschirm für die Eingangsquellen angezeigt.*

Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke durch Drücken von ∨ oder ∧ ein.
Wenn Sie ∨ oder ∧ festhalten, ändert sich die Lautstärke übergangslos.

Lautstärke: 0 - 35

- *Die MUTE-Funktion kann mit der optionalen Fernbedienung gesteuert werden.*

Das Display

Arbeiten mit dem Touchscreen

Das Gerät ist mit einer Vibrationsfunktion (PULSETOUCH) ausgestattet.

Was ist die Vibrationsfunktion (PULSETOUCH)?
Wenn Sie eine der Drucktasten auf dem Display (auf dem Display angezeigte Tasten) berühren, können Sie eine leichte Vibration und ein Klicken an der Display-Oberfläche fühlen. Auf diese Weise können Sie die Drucktasten auf dem Display leicht erkennen.

- *Tippen Sie die Taste auf dem Display nur leicht mit der Fingerkuppe an, damit das Display nicht beschädigt wird.*
- *Wenn Sie eine Taste antippen und das Gerät nicht reagiert, heben Sie den Finger vom Display ab und versuchen Sie es noch einmal.*

Hinweise zu den in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Tastenbeschreibungen
- *Die Softtasten, die Sie auf dem Bildschirm finden, sind in Fettdruck in eckigen Klammern [ ] dargestellt (z. B. [SOURCE]).*
- *Wenn eine Softtaste und die Taste am Gerät die gleiche Funktion haben, beziehen sich die Erläuterungen in dieser Bedienungsanleitung auf die Funktion der Softtaste.*

Auswählen einer Signalquelle

Im Folgenden wird das Auswählen einer Signalquelle am Beispiel der Radiomodusanzeige erläutert.

1 Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.
Die SOURCE-Auswahlanzeige erscheint.

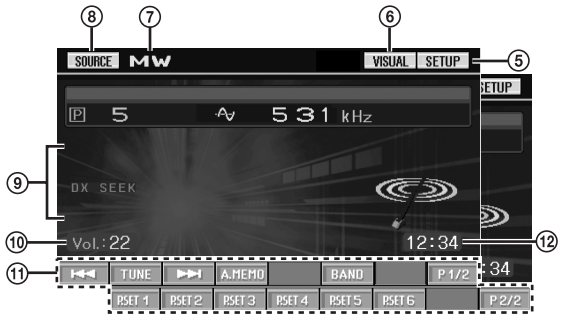
Anzeigebeispiel für die Auswahlanzeige SOURCE

① Wechselt zum Hauptbildschirm.
② Zeigt die wählbaren Quellenmodi an.
(Welche Quellenmodi angezeigt werden, hängt von den angeschlossenen Geräten und Einstellungen ab.)
③ Wechselt zur Fond-Auswahlanzeige, wenn „Aktivierung des AUX OUT“ (Seite 36) auf ON gesetzt ist.
④ Rückkehr zum vorherigen Bildschirm.

- *Wenn in der Auswahlanzeige SOURCE das Quellensymbol nicht erscheint, wird es auf der nächsten Seite angezeigt.*
Durch Antippen von [▼] in der Auswahlanzeige SOURCE wird die nächste Seite angezeigt. Durch Antippen von [▲] wird wieder die vorherige Seite aufgerufen.

2 Tippen Sie [RADIO] an.
Im Display erscheint der Hauptbildschirm für den Radiomodus.

Anzeigebeispiel für den Radiohauptbildschirm (MW)



⑤ Wechselt zur Auswahlanzeige SETUP.
⑥ Wechselt zur Auswahlanzeige VISUAL.
⑦ Zeigt den Namen der ausgewählten Eingangsquelle an, zum Beispiel den Wellenbereich des Radios.
⑧ Wechselt zur Auswahlanzeige SOURCE (zum Bildschirm aus Schritt 1).
⑨ Statusanzeige
⑩ Zeigt die Lautstärke an.
⑪ Funktionsführung:
Die Funktionsführung variiert je nach Eingangsquelle. Der Inhalt der Funktionsführung ändert sich, wenn Sie [P1/2]* oder [P2/2]* in der Funktionsführung antippen. So erhalten Sie Zugriff auf viele weitere Funktionen.
⑫ Zeigt die Zeit an.

* *Die Anzeige kann je nach den angeschlossenen Geräten variieren.*

3 Tippen Sie auf [SOURCE] im Hauptbildschirm für die Eingangsquellen, um zu einem anderen Bildschirm für die Quelle zu wechseln, und wählen Sie die gewünschte Quelle aus der Auswahlanzeige SOURCE.

- *Im Display erscheint die Auswahlanzeige VISUAL, wenn Sie **[VISUAL]** antippen.*
Stellen Sie VISUAL entsprechend „Funktion der VISUAL-Softtaste“ (Seite 37) ein.
- *Im Display erscheint die Auswahlanzeige SETUP, wenn Sie **[SETUP]** antippen.*
- *Nach 5 Sekunden im visuellen Modus ist nur noch der Bildquellenbildschirm zu sehen.*
*Um die Hauptquellenauswahlanzeige anzuzeigen, berühren Sie das Display und tippen Sie dann **[CONTROL]** auf dem Bildschirm an. Die Auswahlanzeige SOURCE wird angezeigt, wenn Sie auf **[SOURCE]** auf dem gewechselten Hauptbildschirm für die Eingangsquellen tippen.*

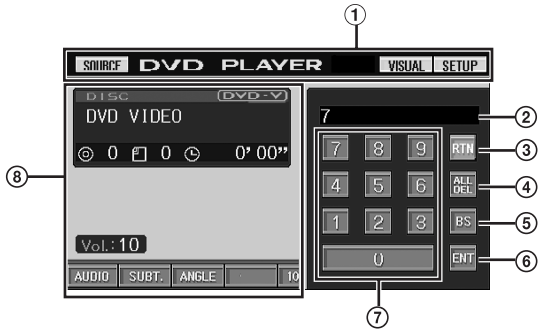
Anzeigen des Zifferneingabebildschirms

Der Zifferneingabebildschirm wird angezeigt, wenn der DVD-Modus ausgewählt ist, damit ein Titel oder Kapitel gesucht werden kann bzw. damit beim Einrichten des Geräts für die DVD-Wiedergabe ein Ländercode oder ein Passwort eingegeben werden kann.

1 Tippen Sie [10KEY] auf dem Hauptbildschirm für die Eingangsquellen an.

2 Tippen Sie die gewünschte Zifferntaste an.

Anzeigebeispiel für den Zifferneingabebildschirm

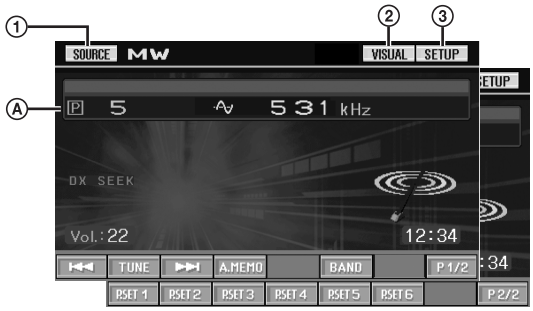


① Die Funktionstasten in diesem Bereich stehen zur Verfügung, wenn der Zifferneingabebildschirm angezeigt wird.
② Eingabebereich.
③ Schließt den Zifferneingabebildschirm.
④ Alle eingegebenen Ziffern werden gelöscht.
⑤ Die vorherige Ziffer wird gelöscht.
⑥ Die eingegebene Ziffer wird bestätigt.
⑦ Zifferntasten.
⑧ Falls angezeigt, wird der Zifferneingabebildschirm bei Drücken auf dieses Feld geschlossen.

3 Bestätigen Sie durch Antippen von [ENT] Ihre Eingabe.

Radio

Anzeigebeispiel für den Radiohauptbildschirm (MW)



① [SOURCE]-Taste: Schlagen Sie bitte auf Seite 11 nach.
② [VISUAL]-Taste: Zum Aufrufen der Auswahlanzeige VISUAL.
③ [SETUP]-Taste: Zum Aufrufen der Auswahlanzeige SETUP.
Ⓐ Zeigt die Speichernummer/Frequenz an.

Rundfunkempfang

1 Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.
Die SOURCE-Auswahlanzeige erscheint.

2 Tippen Sie [RADIO] an.
Das Radio ist nun aktiviert, und die Radiomodusanzeige erscheint auf dem Display.

3 Tippen Sie [BAND] an, um das gewünschte Band zu wählen.
Bei jeder Betätigung wird nach folgendem Schema weitergeschaltet:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

4 Tippen Sie [TUNE] an, um den Abstimmmodus zu wählen.
Bei jedem Antippen wechselt die Abstimmmodusanzeige.

Fernsender → Nahsender → Manuell → Fernsender

- *Für die automatische Abstimmung können Sie zwischen Fern- und Nahsenderempfang wählen:*
- *Fernsendermodus (DX SEEK wird angezeigt); Der Suchlauf spricht sowohl auf starke als auch schwache Sender an.*
- *Nahsendermodus (SEEK wird angezeigt); Der Suchlauf spricht nur auf starke Sender an. Die werksseitige Einstellung ist „DX“ (Fernsender).*

5 Tippen Sie [⏮], [⏭] oder [◀◀], [▶▶] an, um eine höhere bzw. niedrigere Empfangsfrequenz einzustellen.
Zur manuellen Einstellung kann man den Finger auf der Taste halten, um die Frequenz fortlaufend zu ändern.

- *Sie können im UKW-Radiomodus mit der PTY-Funktion (Abstimmung nach Programmtyp) nach einem Sender suchen. Anweisungen dazu finden Sie unter „PTY-Funktion (Abstimmung nach Programmtyp)“ (Seite 14).*

Manuelles Speichern von Festsendern

1 **Stellen Sie den Sender, den Sie abrufbereit speichern möchten, manuell oder per Sendersuchlauf ein.**

2 **Tippen Sie [P1/2] an, um die Funktionsführung zu wechseln.**

3 **Tippen Sie eine der Funktionstasten [P.SET 1] bis [P.SET 6] mindestens 2 Sekunden lang an.**
Der eingestellte Sender wird abgespeichert.

4 **Wiederholen Sie den Vorgang, um bis zu 5 weitere Sender dieses Bandes zu speichern.**
Zum Speichern von Sendern anderer Bänder wählen Sie einfach das betreffenden Band und wiederholen den Vorgang dann.

Sie können insgesamt 30 Festsender speichern (6 Sender pro Band: UKW1, UKW2, UKW3, MW oder LW).

- *Wenn die betätigte Speichertaste bereits mit einem Festsender belegt ist, wird dieser gelöscht und durch den neuen Sender ersetzt.*

Automatisches Speichern von Festsendern

Der Tuner kann auch automatisch nach Sendern suchen und die 6 stärksten Sender im aktuellen Band abspeichern.

Wählen Sie das gewünschte Band und tippen Sie [A.MEMO] an.
Der Tuner sucht nun automatisch nach Sendern und speichert die 6 stärksten Sender unter den Tasten [P.SET 1] bis [P.SET 6] ab.
Nach der automatischen Speicherung stellt der Tuner den Festsender von Taste [P.SET 1] ein.

- *Wenn keine speicherbaren Sender gefunden werden, stellt der Tuner wieder den Sender ein, den Sie vor der automatischen Senderspeicherung empfangen haben.*

Abrufen von Festsendern

Sie können die Festsender des aktuellen Wellenbereichs über die Speichertasten abrufen.

1 **Nachdem Sie das gewünschte Band ausgewählt haben, tippen Sie [P1/2] an, um die Funktionsführung zu wechseln.**

2 **Tippen Sie eine der Speichertasten [P.SET 1] bis [P.SET 6] an, auf der ein Sender gespeichert ist.**
Der betreffende Sender wird eingestellt.

RDS-Betrieb

Ein- und Ausschalten der AF-Funktion (Alternativfrequenzen)

RDS (Radio Data System) ist ein Rundfunk-Informationssystem, das sich des 57 kHz Zwischenträgers gewöhnlicher UKW-Programme bedient. RDS ermöglicht den Empfang verschiedener Informationen wie Verkehrsfunkdurchsagen und Senderkennungen sowie den automatischen Wechsel zu stärker einfallenden Alternativfrequenzen, die dasselbe Programm ausstrahlen.

1 **Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.**
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

2 **Tippen Sie [SOURCE] an.**
Der Bildschirm für die Eingangsquelle erscheint.

3 **Tippen Sie [≫] unter RDS an.**
Das Display wechselt zur RDS-Funktionsanzeige.

4 **Tippen Sie [AF] an, um die AF-Funktion (Alternativfrequenzen) zu aktivieren (ON) bzw. zu deaktivieren (OFF).**

- *Wenn AF aktiviert ist, stellt das Gerät automatisch einen starken Sender aus dem AF-Verzeichnis ein.*
- *Schalten Sie die Funktion aus (AF OFF), wenn eine automatische Neuabstimmung nicht erforderlich ist.*

5 **Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.**

Tipps

- *Wenn das Gerät das PTY31-Signal (Notfalldurchsage) empfängt, zeigt das Gerät „ALARM“ auf seinem Display an, sofern PTY31 aktiviert ist. Anweisungen dazu finden Sie unter „PTY31-Einstellung (Notfalldurchsage)“ (Seite 33).*
- *Die digitalen RDS-Daten enthalten die folgenden Informationen:*

PI	*Programmkennung*
PS	*Programmdienstname*
AF	*Verzeichnis der Alternativfrequenzen*
TP	*Verkehrsfunkprogramm*
TA	*Verkehrsdurchsage*
PTY	*Programmtyp*
EON	*Einblendung anderer Sender mit Verkehrsdurchsagen*

- *Weitere Informationen finden Sie auf Seite 33 unter „PI SEEK-Einstellung“, „Empfang von RDS-Regionalsendern“, „Anzeigesprache für PTY (Programmtyp)“ und „PTY31-Einstellung (Notfalldurchsage)“.*

Empfangen von Verkehrsnachrichten

Drücken Sie TA/AUDIO, um den Verkehrsfunkmodus zu aktivieren.

Wenn ein Verkehrsfunksender eingestellt ist, leuchtet die TA-Anzeige zur Bestätigung.

Ausgestrahlte Verkehrsfunkdurchsagen werden automatisch empfangen und wiedergegeben. Solange keine Verkehrsnachrichten gesendet werden, verbleibt das Gerät im Bereitschaftszustand.
Wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, empfängt das Gerät diese automatisch und zeigt „T. INFO“ auf dem Display an.

Nach der Durchsage schaltet das Gerät wieder auf Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft.

- *Wenn das Verkehrsfunk-Empfangssignal unter einen bestimmten Wert absinkt, bleibt das Gerät noch 1 Minute lang im Empfangsmodus. Wenn das Signal länger als 70 Sekunden unter einem bestimmten Wert bleibt, blinkt/leuchtet „TA“ im Display.*
- *Wenn Sie eine gerade durchgesagte Verkehrsnachricht nicht hören möchten, tippen Sie **TA/AUDIO** an, um den Empfang abzubrechen. Der T. INFO-Modus bleibt dabei aktiviert, und das Gerät gibt die nächste Durchsage automatisch wieder.*
- *Wenn die Lautstärke während des Empfangs einer Verkehrsnachricht geändert wird, speichert das Gerät die neue Lautstärkeeinstellung. Die nächste Verkehrsfunk-Durchsage wird danach automatisch mit der gespeicherten Lautstärke wiedergegeben.*

PTY-Funktion (Abstimmung nach Programmtyp)

1 **Tippen Sie im FM-Radiomodus [PTY] im RDS-Bildschirm an.**
Der PTY-Modus wird aktiviert.
Der Programmtyp des gegenwärtig eingestellten Senders wird nun auf dem Display angezeigt.

2 **Tippen Sie nach Aktivieren der PTY-Funktion, d. h. während „PTY“ (Programmtyp) angezeigt wird, [◀] oder [▶] an, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.**
Bei jeder Tastenbetätigung wird zum jeweils nächsten Programmtyp gewechselt.

3 **Tippen Sie nach Auswählen des Programmtyps [PTY] an, um den Suchlauf nach einem Sender mit einem entsprechenden Programm zu starten.**
Wenn kein Sender gefunden wird, erscheint „No PTY“ auf dem Display.

Empfangen von Verkehrsnachrichten beim Hören von Musik (CD oder Radio)

Das hier gegebene Beispiel erklärt, wie Verkehrsmeldungen während CD-Wiedergabe empfangen werden.

1 **Drücken Sie in der CD-Betriebsart TA/AUDIO, um den Verkehrsfunkmodus zu aktivieren.**
Das Gerät sucht dann automatisch nach empfangbaren Verkehrsdurchsagen.

Bei Empfang einer Verkehrsmeldung schaltet das Gerät von der CD-Betriebsart auf Radioempfang, um diese Meldung durchzugeben.

- Bei Empfang von Verkehrsmeldungen schaltet das Gerät die CD-Wiedergabe automatisch stumm.
- Nach der Verkehrsdurchsage gibt das Gerät wieder die zuvor gehörte Quelle wieder.

- *Der Empfänger ist mit der EON-Funktion (Enhanced Other Networks) ausgestattet. Wenn der empfangene Sender keine Verkehrsnachrichten ausstrahlt, stellt der Empfänger automatisch den entsprechenden Verkehrsfunksender ein.*

2 **Nach Ende der Verkehrsmeldung schaltet das Gerät wieder auf CD-Betrieb zurück.**

Nachrichtenpriorität

Mit dieser Funktion können Sie beim Rundfunkempfang die Priorität auf Nachrichtensendungen legen. Auf diese Weise verpassen Sie ausgestrahlte Nachrichten nicht, da das Gerät Nachrichtenprogrammen bei Sendebeginn automatisch den Vorrang gibt und die gerade empfangene Sendung unterbricht. Diese Funktion kann bei MW- und LW-Empfang nicht genutzt werden.

1 **Tippen Sie [NEWS] an, um den Empfang mit Nachrichtenpriorität zu aktivieren.**
Die „NEWS“-Anzeige erscheint auf dem Display. Zum Deaktivieren der Nachrichtenpriorität-Funktion tippen Sie [NEWS] ein weiteres Mal an. Die zuvor gehörte Sendung wird nun wieder empfangen.

2 **Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.**

Anzeigen von Radio-Text-Information

Bei diesem Gerät können Textinformationen von einem Radiosender angezeigt werden.

1 **Stellen Sie einen Sender ein, der Textinformation ausstrahlt.**

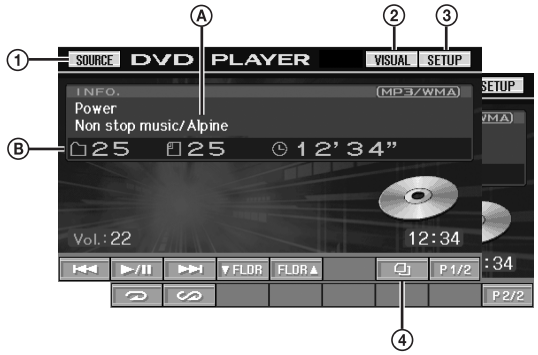
2 **Tippen Sie im UKW-Radiomodus [INFO.] an, um den Radiotextmodus zu aktivieren.**
Im Display erscheint ein paar Sekunden lang „WAIT“.

3 **Tippen Sie [INFO.] an, um den Radiotextmodus zu deaktivieren.**

- *Falls keine Textmeldungen empfangen werden können bzw. deren Empfang gestört ist, zeigt das Display „NO TEXT“ an.*

CD/MP3/WMA

Anzeigebeispiel für den MP3/WMA-Hauptbildschirm



① [SOURCE]-Taste: Schlagen Sie bitte auf Seite 11 nach.
② [VISUAL]-Taste: Zum Aufrufen der Auswahlanzeige VISUAL.
③ [SETUP]-Taste: Zum Aufrufen der Auswahlanzeige SETUP.
④ [ ]-Taste: Schlagen Sie bitte auf Seite 27 nach.
Ⓐ CD:
Zeigt Titeltext*[1]/Disc-Text*[1]/Interpret an.

- *Falls es weder Titel- noch Disc-Namensinformationen gibt, wird „NO TEXT“ angezeigt.*

MP3/WMA:
Erst wird in der oberen Zeile der Dateiname und dann der Stückname angezeigt, sofern ID3-Tag-Informationen vorliegen.
Nachdem in der unteren Zeile der Ordnername angezeigt wird, erscheint der Album-/Interpretenname, falls ID3-Tag-Informationen vorhanden sind.

Ⓑ CD:
Zeigt die Disc-Nummer*[2]/Titelnummer/verstrichene Zeit an.

MP3/WMA:
Zeigt die Disc-Nummer*[3]/Ordnernummer/Dateinummer/verstrichene Wiedergabedauer an.

*[1] *Erscheint, wenn eine CD-Text-Disc eingelegt ist.*
*[2] *Wird angezeigt, wenn ein CD-Wechsler angeschlossen ist.*
*[3] *Wird angezeigt, wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler angeschlossen ist.*

Wiedergabe

1 Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.
Die SOURCE-Auswahlanzeige erscheint.

2 Tippen Sie [DVD PLAYER] an.
Das Display wechselt zur DVD-Player-Anzeige.

Wenn eine CD/MP3/WMA-Disc mit nach oben weisender Beschriftung in den Disc-Schacht des IVA-W205R/IVA-W202R eingeführt wird, wird sie vom Gerät abgespielt.

3 Tippen Sie [I◄◄] oder [►►I] an, um einen Titel/eine Datei zu wählen.

Rückkehr zum Anfang des aktuellen Titels (bzw. der aktuellen Datei):
Tippen Sie [I◄◄] an.

Schneller Rücklauf:
Halten Sie [I◄◄] gedrückt.

Sprung zum Anfang des nächsten Titels (bzw. der nächsten Datei):
Tippen Sie [►►I] an.

Schneller Vorlauf:
Halten Sie [►►I] gedrückt.

Für Wiedergabepausen

Tippen Sie [► /❚❚] an.
Durch erneutes Antippen von [► /❚❚] wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Zum Auswerfen der Disc

IVA-W205R: Siehe Abschnitt „Einlegen/Auswerfen einer Disc“ (Seite 10).
IVA-W202R: Drücken Sie ⏏.

- *Der IVA-W205R/IVA-W202R ist mit einem integrierten MP3/WMA-Prozessor ausgestattet. Sie können CD-ROMs, CD-Rs und CD-RWs mit MP3/WMA-Dateien auf diesem Gerät abspielen. Verwenden Sie ein Format, das diesem Gerät entspricht.*
  Für weitergehende Informationen zum Abspielen oder Speichern von MP3/WMA-Dateien lesen Sie bitte auf den Seiten 16 und 17 nach, bevor Sie das Gerät verwenden.
- *Eine Datei im WMA-Format, die mit DRM (Digital Rights Management) geschützt ist, kann auf diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.*
- *Das Gerät kann Discs abspielen, die sowohl Audiodaten als auch MP3/WMA-Daten enthalten.*
- *Die MP3/WMA-Anzeige leuchtet bei MP3/WMA-Wiedergabe.*
- *Beim Abspielen von CD-Audiodaten gibt die Titelanzeige die auf der Disc aufgezeichneten Titelnummern an.*
- *8-cm-CDs können abgespielt werden.*
- *Angaben zu „Wiedergabe von MP3/WMA-Daten (Dateiwiedergabemodus)“ finden Sie auf Seite 33.*
- *Bei Wiedergabe von MP3/WMA-Discs mit vielen Dateien und Ordnern dauert der Start der Wiedergabe etwas länger als normal.*
- *Tippen Sie [ ] an, um den Suchmodus zu aktivieren. Anweisungen dazu finden Sie unter „Suchfunktion“ auf Seite 27.*
  Im CD-Wechsler-Modus arbeitet die Suchfunktion jedoch nicht.
- *Die Wiedergabezeit wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt, wenn eine Datei mit VBR-Aufzeichnung (variable Bitrate) wiedergegeben wird.*

Repeat-Funktion

Tippen Sie [↻] an, um den gerade wiedergegebenen Titel wiederholt wiedergeben zu lassen.
Das spielende Stück (bzw. die aktuelle Datei) wird wiederholt wiedergegeben.

Zum Deaktivieren der Wiederholfunktion tippen Sie [↻] ein weiteres Mal an und wählen OFF aus.

CD: RPT → RPT DISC*1 → (off) → RPT

MP3/WMA:

1 Tippen Sie [P1/2]*3 an, um die Funktionsführung zu wechseln.
2 Tippen Sie [↻] an, um den gewünschten Repeat-Modus auszuwählen.

RPT → RPT FLDR*2 → RPT DISC*1 → (off) → RPT

*1 *Falls ein CD-Wechsler oder MP3-kompatibler CD-Wechsler angeschlossen und die Funktion RPT DISC (alles wiederholen) aktiviert ist, spielt das Gerät alle Stücke (Dateien) der gewählten CD wiederholt ab.*
*2 *Es werden nur die Dateien eines Ordners wiederholt.*
*3 *Die Anzeige kann je nach angeschlossenen Komponenten variieren.*

Zufallswiedergabe (M.I.X.)

Tippen Sie während der Wiedergabe [⤮] an.
Die Titel (Dateien) der Disc werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.

Zum Ausschalten der M.I.X.-Wiedergabe tippen Sie [⤮] ein weiteres Mal an.

CD: M.I.X. → M.I.X. ALL*1 → (off) → M.I.X.

MP3/WMA:

1 Tippen Sie [P1/2]*4 an, um die Funktionsführung zu wechseln.
2 Tippen Sie [⤮] an, um den gewünschten Repeat-Modus auszuwählen.

M.I.X. FLDR*3 → M.I.X.*2 → (off) → M.I.X. FLDR*3

*1 *Wenn ein CD-Wechsler mit M.I.X. ALL-Funktion angeschlossen ist, können Sie auch M.I.X. ALL auswählen.*
In diesem Modus werden alle Stücke auf allen CDs im aktuellen Magazin in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
*2 *Wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler angeschlossen ist, werden alle Dateien einer Disc einmal in zufälliger Reihenfolge gespielt, wonach die nächste Disc wiedergegeben wird.*
*3 *Es werden nur die Dateien eines Ordners in zufälliger Reihenfolge im M.I.X. FLDR-Modus gespielt.*
*4 *Die Anzeige kann je nach angeschlossenen Komponenten variieren.*

Auswählen von Ordnern (für MP3/WMA-Betrieb)

Tippen Sie [▼ FLDR] oder [FLDR ▲] an, um den Ordner zu wählen.

Erläuterungen zu MP3/WMA

VORSICHT

Außer für den privaten Gebrauch ist das Duplizieren von Audiodaten (einschließlich MP3/WMA-Daten) bzw. das Verteilen, Übertragen oder Kopieren solcher Daten, unabhängig davon, ob es kostenlos oder gegen eine Gebühr erfolgt, ohne Genehmigung des Urheberrechtsinhabers durch die Bestimmungen des Urheberrechts und internationaler Verträge untersagt.

Was ist MP3?

MP3, die Abkürzung für „MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3", ist ein von der ISO, der International Standardization Organization, und der MPEG, einer Gemeinschaftsinstitution der IEC, definierter Komprimierungsstandard.

MP3-Dateien enthalten komprimierte Audiodaten. Mit der MP3-Codierung lassen sich sehr hohe Komprimierungsraten erzielen und Musikdateien auf bis zu ein Zehntel ihrer ursprünglichen Größe reduzieren. Trotzdem entspricht die Tonqualität solcher Dateien beinahe der von CDs. Beim MP3-Format werden die hohen Komprimierungsraten durch die Unterdrückung von Tönen erzielt, die für das menschliche Ohr ohnehin nicht hörbar sind oder durch andere Töne verdeckt werden.

Was ist WMA?

WMA-Daten (WMA = „Windows media™ Audio") sind komprimierte Audiodaten.
Das WMA-Format ähnelt den MP3-Audiodaten und kann mit kleineren Dateigrößen die Tonqualität von CDs erreichen.

Verfahren zum Erstellen von MP3/WMA-Dateien

Audiodaten werden mit Hilfe von MP3/WMA-spezifischer Software komprimiert. Einzelheiten zum Erstellen von MP3/WMA-Dateien schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zur jeweiligen Software nach.
Die MP3/WMA-Dateien, die Sie mit diesem Gerät wiedergeben können, weisen die Dateierweiterung „mp3" bzw. „wma" auf. Dateien ohne Erweiterung können nicht wiedergegeben werden. (WMA Version 9 wird unterstützt.)

Unterstützte Wiedergabeabtastraten und Bitraten

MP3
Abtastraten: 32 kHz ~ 48 kHz
Bitraten: 32 - 320 kbps

WMA
Abtastraten: 32 kHz ~ 48 kHz
Bitraten: 32 - 320 kbps
Die Wiedergabe erfolgt bei manchen Abtastraten oder Bitraten möglicherweise nicht korrekt.

ID3-Tags/WMA-Tags

Wenn Tag-Daten in einer MP3/WMA-Datei enthalten sind, können mit diesem Gerät die in den ID3-Tag-/WMA-Tag-Daten enthaltenen Namen von Stücken (Tracktitel), Interpreten und Alben angezeigt werden (nicht mehr als 128 Zeichen).

Mit diesem Gerät können nur alphanumerische Einzelbyte-Zeichen und der Unterstrich angezeigt werden. Bei nicht unterstützten Zeichen wird „NO SUPPORT" angezeigt.
Die Zeichenanzahl ist möglicherweise beschränkt und abhängig von der Tag-Information werden Zeichen möglicherweise nicht korrekt angezeigt.

Herstellen von MP3/WMA-CDs

Zunächst werden MP3/WMA-Dateien vorbereitet und dann mit einer CD-R-Schreibsoftware auf eine CD-R oder CD-RW (DVD-R/DVD-RW) geschrieben. Eine CD kann bis zu 256 Ordner und 1.024 Dateien (einschließlich Stammordner) enthalten.
Je nach der Ordner- bzw. Dateistruktur kann das Einlesen einer Disc eine Weile dauern. In diesem Fall empfiehlt es sich, die Anzahl an Ordnern bzw. Dateien zu verringern.

Unterstützte Datenträger

Mit diesem Gerät können Sie CD-ROMs, CD-Rs, CD-RWs, DVD-Rs und DVD-RWs abspielen.

Unterstützte Dateisysteme

Dieses Gerät unterstützt CDs, die gemäß ISO9660, Stufe 1 oder 2, formatiert wurden.

Im ISO9660-Standard gelten einige Einschränkungen.
Die Verschachtelungstiefe von Ordnern darf einschließlich des Stammverzeichnisses höchstens 8 betragen. Die Anzahl der Zeichen für Ordner-/Dateinamen ist beschränkt.
Für Ordner-/Dateinamen sind die Buchstaben A-Z (Großbuchstaben), die Zahlen 0-9 und ‚_' (Unterstrich) zulässig.

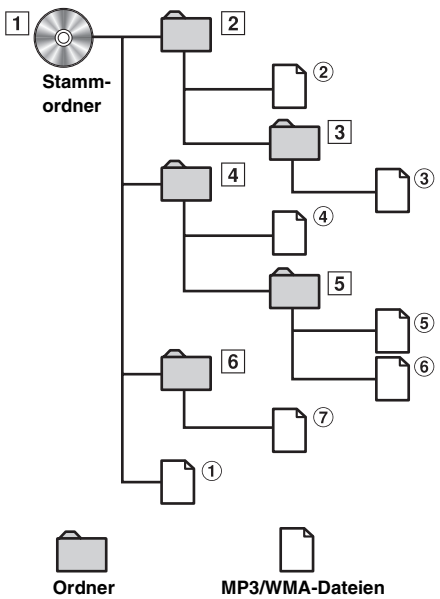
Mit diesem Gerät können auch Discs im Standard Joliet usw. abgespielt werden, sofern diese der ISO9660 entsprechen. Manchmal werden jedoch die Dateinamen, die Ordnernamen usw. nicht korrekt angezeigt.

Unterstützte Formate

Dieses Gerät unterstützt CD-ROM, CD-ROM XA, Mixed-Mode-CDs, erweiterte CDs (CD-Extra) und Multi-Session-CDs.
CDs, die mit der Option „Track At Once" (track- bzw. spurweise Aufzeichnung) oder dem Paketschreibverfahren beschrieben wurden, können mit diesem Gerät nicht korrekt wiedergegeben werden.

Reihenfolge der Dateien

Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie von der Schreibsoftware auf die Disc geschrieben wurden. Daher kann die Wiedergabereihenfolge anders als erwartet ausfallen. Überprüfen Sie die Schreibreihenfolge in der Dokumentation der Software. Die Ordner und Dateien werden in der unten angegebenen Reihenfolge wiedergegeben.
(Die folgenden Zahlen können sich von den tatsächlich angezeigten Zahlen unterscheiden.)



Glossar

Bitrate

Dies ist die Tonkomprimierungsrate für die Codierung. Je höher die Bitrate ist, desto höher ist auch die Tonqualität, allerdings sind bei einer höheren Bitrate auch die Dateien größer.

Abtastrate

Dieser Wert gibt an, wie häufig die Daten pro Sekunde abgetastet (aufgezeichnet) werden. Bei Musik-CDs wird zum Beispiel eine Abtastrate von 44,1 kHz verwendet. Dies bedeutet, dass der Ton 44.100 mal pro Sekunde abgetastet (aufgezeichnet) wird. Je höher die Abtastrate ist, desto höher ist auch die Tonqualität, allerdings ist bei einer höheren Abtastrate auch die Datenmenge größer.

Codierung

Das Konvertieren von Musik-CDs, WAVE-Dateien (AIFF) und anderen Audiodateien in ein bestimmtes Audiokomprimierungsformat.

Tag

Informationen wie Stücktitel, die Namen von Interpreten, die Namen von Alben usw. die in MP3/WMA-Dateien enthalten sind.
MP3: ID3-Tag
WMA: WMA-Tag

Stammordner

Der Stammordner (oder das Stammverzeichnis) befindet sich im Dateisystem ganz oben. Der Stammordner enthält alle weiteren Ordner und Dateien. Er wird für alle gebrannten Discs automatisch erstellt.

DVD/Video-CD

Anzeigebeispiel für den DVD-Video-Hauptbildschirm

① [SOURCE]-Taste: Schlagen Sie bitte auf Seite 11 nach.
② [VISUAL]-Taste: Zum Aufrufen der Auswahlanzeige VISUAL.
③ [SETUP]-Taste: Zum Aufrufen der Auswahlanzeige SETUP.
Ⓐ Zeigt die wiedergegebene Disc (DVD VIDEO, DVD AUDIO, PROGRAM/PLAYLIST (DVD-VR), VIDEO CD) an.
Ⓑ Zeigt die Titelnummer/Kapitelnummer/verstrichene Wiedergabedauer für eine DVD-Video an.
Zeigt die Gruppennummer/Titelnummer/verstrichene Wiedergabedauer für eine DVD-Audio an.
Zeigt das Programm oder die Playlistennummer/Kapitelnummer/verstrichene Wiedergabedauer für eine DVD-VR an.
Zeigt die Titelnummer/verstrichene Wiedergabezeit einer Video-CD an (wenn PBC ausgeschaltet ist).

- *Einige Funktionen können je nach Disc oder Wiedergabebildschirm nicht ausgeführt werden.*
- *Die Anzeigen der Funktionsführung **[P1/2]** usw. können je nach angeschlossenem/n Gerät(en) variieren.*

Geeignete Disc-Typen werden neben den Überschriften durch folgende Symbole identifiziert.

DVD-V	Im Handel erhältliche DVD-Video-Discs (Vertriebsmedium für Spielfilme usw.) oder in einem Videomodus bespielte DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW können verwendet werden. (Einschließlich einer Disc, die mit DVD-Video- und DVD-Audio-Daten bespielt wurde und wiedergegeben wird, wenn unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ auf Seite 32 „VIDEO“ eingestellt wurde.)
DVD-A	Im Handel erhältliche DVD-Audio-Discs können verwendet werden.
DVD-VR	Im DVD-VR-Modus bespielte DVD-R/DVD-RWs können verwendet werden.
VCD	Video-CD-Discs können verwendet werden.

Wiedergabe einer Disc

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Der IVA-W205R/IVA-W202R ist mit einem integrierten DVD-Player ausgestattet. Wenn ein optionaler Alpine DVD/Video-CD/CD-Player (oder DVD-Wechsler) am IVA-W205R/IVA-W202R angeschlossen ist, kann er über den IVA-W205R/IVA-W202R bedient werden (mit Ausnahme einiger Funktionen).

⚠ WARNUNG
Das Betrachten von Fernsehsendungen/DVD/Videos beim Lenken eines Fahrzeugs ist gefährlich. Der Fahrer könnte vom Straßenverkehr abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

Achten Sie auf vorschriftsmäßigen Einbau des IVA-W205R/IVA-W202R, so dass der Fahrer das Fernseh-/DVD-/Videobild nur dann sehen kann, wenn das Fahrzeug steht und die Handbremse angezogen ist.

Wenn der IVA-W205R/IVA-W202R nicht korrekt eingebaut wird, kann der Fahrer während der Fahrt durch das Fernseh-/DVD-/Videobild abgelenkt werden und einen Unfall verursachen. Der Fahrer und andere Personen können dabei schwer verletzt werden.

Aufrufen der DVD-Modusanzeige

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

- *Wenn Sie versuchen, das zusätzliche Gerät während der Fahrt einzuschalten, wird die Warnmeldung PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY (keine Bildwiedergabe aus Sicherheitsgründen) angezeigt.*

⚠ Vorsicht
- **Die Funktionspalette ist nicht bei allen DVDs voll verfügbar. Welche Funktionen unterstützt werden, entnehmen Sie bitte der mit der DVD gelieferten Anleitung.**
- **Fingerabdrücke auf der Oberfläche von Discs beeinträchtigen die Wiedergabe. Falls eine Störung auftritt, entnehmen Sie die Disc und kontrollieren Sie sie auf eventuelle Verschmutzung. Säubern Sie die Disc, falls erforderlich.**
- **Nach einer Unterbrechung der Wiedergabe durch Ausschalten des Geräts oder der Zündung oder Umschalten auf eine andere Quelle wird diese später an derselben Stelle wieder fortgesetzt.**
- **Bei unzulässigen Bedienungen (vom Disc-Typ abhängig) erscheint das folgende Symbol auf dem Monitor: ⃠**

- **Wiedergabepunkt-Speicherfunktion**
  Diese Funktion sorgt dafür, dass die Wiedergabe nach dem Ausschalten des Geräts oder der Zündung und nach dem Umschalten auf eine andere Quelle wieder an dem Punkt fortgesetzt wird, an dem sie unterbrochen wurde.

1 **Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.**
Die SOURCE-Auswahlanzeige erscheint.

2 **Tippen Sie [DVD PLAYER] an.**
Das Display wechselt zur DVD-Player-Anzeige.
Legen Sie eine DVD mit nach oben weisender Beschriftung ein. Die Wiedergabe der Disc wird gestartet.

Wenn ein optionaler Alpine DVD-Player angeschlossen ist:
Legen Sie eine Disc in den DVD/Video-CD/CD-Player ein.
Der Player beginnt mit der Wiedergabe.

- *Im DVD- oder Video-CD-Modus erscheint 5 Sekunden, nachdem eine Funktion ausgeführt wurde, statt des Funktionsbildschirms der Bildquellenbildschirm. Tippen Sie das Display an, um wieder den Funktionsbildschirm aufzurufen.*
- *Durch Antippen von **[WIDE]** können Sie den Displaymodus ändern. Anweisungen finden Sie unter „Umschalten zwischen Displaymodi" auf Seite 28.*

Zum Auswerfen der Disc

IVA-W205R: Siehe Abschnitt „Einlegen/Auswerfen einer Disc" (Seite 10).
IVA-W202R: Drücken Sie ⏏.

- *Bei doppelseitigen DVDs wird die Rückseite nicht automatisch wiedergegeben.*
  Entnehmen Sie die Disc, drehen Sie sie um und legen Sie sie wieder ein.
- *Legen Sie KEINE Discs ein, die Karten für das Navigationssystem enthalten. Andernfalls kann es zu Schäden kommen.*
- *Siehe auch „DVD-Einstellungen" (Seiten 29 bis 33).*
- *Wenn ein DVD-Wechsler oder DVD-Player angeschlossen wird, müssen Sie die Fernbedienungseingangsleitung mit der Fernbedienungsausgangsleitung dieses Geräts verbinden. Bei einer fehlerhaften Verbindung ist die Bedienung des Geräts durch Antippen nicht möglich.*
- *Um während der Video-CD-Wiedergabe zum vorherigen Bildschirm zurückzuschalten (wenn PBC auf ON gesetzt ist), tippen Sie **[P1/2]** in der Funktionsführung und dann **[RETURN]** an. Die Funktion kann jedoch je nach Disc variieren.*
- *„CAN'T DOWNMIX" wird angezeigt, wenn ein für Downmix (Abmischung mehrerer Kanäle auf zwei Stereokanäle) gesperrter Abschnitt einer DVD-Audio gespielt wird. In diesem Fall wird nur der Ton des auf der Disc aufgezeichneten L- und R-Kanals wiedergegeben. (Die Tondaten für den Center-Lautsprecher, den linken und rechten Surround-Lautsprecher sowie den Subwoofer werden nicht ausgegeben.)*

Wenn ein Menü erscheint

Bei DVDs und Video-CDs mit PBC (Wiedergabe-Sonderfunktionen) werden Menüanzeigen unter Umständen automatisch eingeblendet. Folgen Sie in diesem Fall zum Starten der Wiedergabe den Anweisungen in diesem Abschnitt.

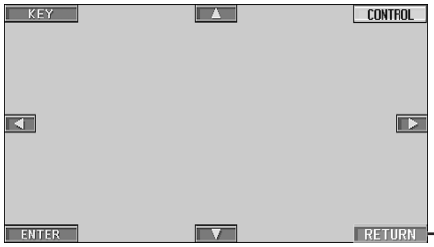
- *Zum Abspielen einer DVD-Audio-Disc müssen Sie „VCAP" einstellen, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus" (Seite 32) beschrieben.*

Direktmenüfunktionen (DVD-V) (DVD-A)

1 Tippen Sie das DVD-Menü direkt an.
  - *Einige Funktionen können bei einigen DVDs nicht ausgeführt werden.*

Menüfunktionen (DVD-V) (DVD-A)

1 Tippen Sie [KEY] an.
Der Menüfunktionsmodus wird angezeigt.

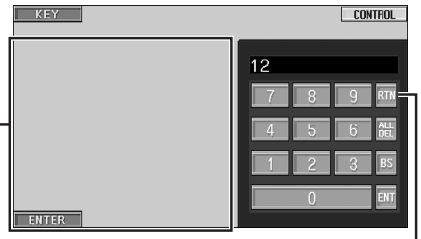


Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

2 Wählen Sie durch Antippen von [▲], [▼], [◀] oder [▶] die gewünschte Option aus.
3 Bestätigen Sie durch Antippen von [ENTER] Ihre Auswahl.

Eingeben über den Zifferneingabebildschirm (DVD-V) (DVD-A)

1 Tippen Sie [KEY] an.
Der Menüfunktionsmodus erscheint.
2 Tippen Sie nochmals [KEY] an.
Der Zifferneingabebildschirm erscheint.



Falls angezeigt, wird der Zifferneingabebildschirm bei Drücken auf dieses Feld geschlossen.

Blenden Sie durch Antippen von [RTN] den Zifferneingabebildschirm aus.

3 Tippen Sie die gewünschte Ziffer an.
4 Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Antippen von [ENT] auf dem Zifferneingabebildschirm.

Eingeben über den Zifferneingabebildschirm (VCD)

Wenn PBC ausgeschaltet ist (OFF), erscheint die Menüanzeige nicht. Schalten Sie PBC ein (ON), um den Bildschirm anzuzeigen. (Siehe „Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus“ auf Seite 33.)

1 Tippen Sie im Video-CD-Modus [P1/2] an, um die Funktionsführung zu wechseln.
2 Tippen Sie [10KEY] an.
Der Zifferneingabebildschirm wird angezeigt.
3 Geben Sie die gewünschte Nummer durch Antippen ein.
4 Tippen Sie zur Bestätigung [ENT] an.

Anzeigen des Top-Menüs (DVD-V) (DVD-A)

Wenn eine DVD zwei oder mehr Titel enthält, erscheint das Top-Menü.

Tippen Sie [TOP MENU] auf dem Hauptbildschirm des DVD-Modus an.
Das Top-Menü erscheint.

- *Erläuterungen zu den Funktionen finden Sie unter „Wenn ein Menü erscheint“ auf Seite 19.*
- *Zum Abspielen einer DVD-Audio-Disc müssen Sie „VCAP“ einstellen, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ (Seite 32) beschrieben.*

Anzeigen des Menüs (DVD-V)

Wenn eine DVD zwei oder mehr Menüs hat, erscheint zusätzlich zu den Hauptprogrammen ein Menü der verfügbaren Programme.

Tippen Sie [MENU] auf dem Hauptbildschirm des DVD-Modus an.
Die Menüanzeige erscheint.

- *Erläuterungen zu den Funktionen finden Sie unter „Wenn ein Menü erscheint“ auf Seite 19.*

Anzeigen der Menütasten (DVD-V) (DVD-A)

1 Tippen Sie [P1/2]* auf dem Hauptbildschirm des DVD-Modus an.
Die Funktionsführung ändert sich.
* *Tippen Sie [P1/3] während der Wiedergabe einer DVD-Audio-Disc an.*

2 Tippen Sie [MENU CONT] an.
Die Menütasten werden angezeigt.

- *Erläuterungen zu den Funktionen finden Sie unter „Wenn ein Menü erscheint“ auf Seite 19.*
- *Zum Abspielen einer DVD-Audio-Disc müssen Sie „VCAP“ einstellen, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ (Seite 32) beschrieben.*

Programmsuchlauf (DVD-VR)

1 Tippen Sie während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc [TOP MENU] auf dem Hauptbildschirm des DVD-Modus an.
Der Suchlisten-Bildschirm für Programme erscheint.

2 Tippen Sie [▶] des wiederzugebenden Programms an.
Das gewählte Programm wird wiedergegeben, und der Hauptbildschirm des DVD-Modus erscheint wieder.

Playlistensuchlauf (DVD-VR)

1 Tippen Sie während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc [MENU] auf dem Hauptbildschirm des DVD-Modus an.
Der Suchlisten-Bildschirm für Playlisten erscheint.

2 Tippen Sie [▶] der wiederzugebenden Playliste an.
Die gewählte Playliste wird wiedergegeben, und der Hauptbildschirm des DVD-Modus erscheint wieder.

- *Diese Funktion arbeitet nur bei Discs, die eine Playliste enthalten.*

Stoppen der Wiedergabe (PRE STOP)

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie die Stopptaste. Der aktuelle Wiedergabepunkt wird gespeichert.

1 Tippen Sie [■] während der Wiedergabe einmal an.
„PRE STOP“ wird angezeigt.

2 Tippen Sie im PRE STOP-Betriebszustand [► /II] an.
Die Wiedergabe wird von dem Punkt ab fortgesetzt, an dem sie gestoppt wurde.

- *Bei manchen Discs kann der Punkt, an dem die Wiedergabe gestoppt wird, möglicherweise nicht präzise gespeichert werden.*
- *Zum Abspielen einer DVD-Audio-Disc müssen Sie „VCAP“ einstellen, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ (Seite 32) beschrieben.*

Stoppen der Wiedergabe

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Tippen Sie während der Wiedergabe [■] zweimal an oder tippen Sie [■] an und halten Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
„STOP“ wird angezeigt, und die Wiedergabe stoppt.

- *Die Wiedergabe startet am Anfang der DVD, wenn Sie bei angehaltener Wiedergabe [► /II] antippen.*

Schneller Vor- und Rücklauf

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

DVD-Video, DVD-VR, Video-CD, DVD-Audio (VCAP-Modus)*:

1 Tippen Sie während der Wiedergabe [I◄◄] (schneller Rücklauf) oder [►►I] (schneller Vorlauf) an und halten Sie die Taste gedrückt.
Wenn Sie die Taste antippen und mehr als 1 Sekunde lang gedrückt halten, erfolgt der Vorlauf/Rücklauf bei der Disc mit doppelter Geschwindigkeit. Wenn Sie die Taste 5 Sekunden oder länger gedrückt halten, erfolgt der Vorlauf/Rücklauf bei der Disc mit 8-facher Geschwindigkeit. Wenn Sie die Taste 10 Sekunden oder länger gedrückt halten, erfolgt der Vorlauf/Rücklauf bei der Disc mit 21-facher Geschwindigkeit.

DVD-Audio (VOFF-Modus)*:

1 Tippen Sie während der Wiedergabe [I◄◄] (schneller Rücklauf) oder [►►I] (schneller Vorlauf) an und halten Sie die Taste gedrückt.

2 Um wieder zur normalen Wiedergabe zu schalten, lassen Sie [I◄◄] oder [►►I] los.

* *Wenn „VCAP“ oder „VOFF“ eingestellt wurde, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ (Seite 32) beschrieben.*

- *Während des schnellen Vorlaufs/Rücklaufs ist kein Ton zu hören.*
- *Bei bestimmten Discs ist diese Funktion eventuell nicht möglich.*

Suchen des Anfangs von Kapiteln oder Titeln DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Tippen Sie während der Wiedergabe [I◄◄] oder [►►I] an.
Bei jedem Antippen der Taste wird um ein Kapitel/Stück weitergeschaltet, wonach die Wiedergabe am ausgewählten Kapitel/Stück wieder einsetzt.

►►I: Zum Starten der Wiedergabe am Anfang des nächsten Kapitels/Stücks.
I◄◄: Zum Starten der Wiedergabe am Anfang des aktuellen oder vorherigen Kapitels/Stücks.

- *Manche DVDs sind nicht in Kapitel unterteilt.*
- *Schalten Sie PBC vor dem Starten der Suche stets aus. (Siehe „Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus“ auf Seite 33.)*

Zusätzliche Erläuterungen
Spielfilme oder Musikstücke auf DVDs sind in „**Kapitel**“ unterteilt.
Spielfilme oder Musikstücke auf Video-CD, DVD-Audio und Musik-CDs sind in „**Titel**“ unterteilt.
„**Gruppen**“ verknüpfen einen Titel (einen Song) mit anderen auf der DVD-Audio gespeicherten Titeln.
Wie Gruppen abgespielt werden, hängt von der jeweiligen Disc ab.
„**Playlists**“ definieren eine Reihe von Bildern sowie ihre Wiedergabereihenfolge.
Diese Funktion arbeitet nur bei Discs, die eine Playliste enthalten.

Standbildwiedergabe (Pause)

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

1 Tippen Sie während der Wiedergabe [► /II] einmal an.

2 Tippen Sie [► /II] ein weiteres Mal an, um die Wiedergabe fortzusetzen.

- *Im Standbildmodus wird kein Ton wiedergegeben.*
- *Beim Fortsetzen der Wiedergabe können das Bild und der Ton kurzzeitig stoppen. Es handelt sich nicht um eine Störung.*

Einzelbildschaltung vorwärts/rückwärts

DVD-V DVD-VR VCD

1 Tippen Sie im Pausenmodus [I◄◄] oder [►►I] an.
Bei jedem Antippen wird um ein Einzelbild vor- oder zurückgeschaltet.

2 Tippen Sie [► /II] an, um auf Normalbetrieb zurückzuschalten.

- *Bei der Einzelbildschaltung vorwärts/rückwärts ist kein Ton zu hören.*
- *Mit einer DVD-VR oder Video-CD ist keine Einzelbildschaltung rückwärts möglich.*

Zeitlupe (DVD-V) (DVD-VR) (VCD)

1 **Wenn Sie im Pausenmodus [I◄◄] oder [►►I] gedrückt halten, wird das Bild in Zeitlupe mit 1/8 der Normalgeschwindigkeit wiedergegeben.**
Wenn die Taste mehr als 5 Sekunden lang gedrückt wird, schaltet der Player auf Zeitlupe mit der Hälfte (1/2) der Normalgeschwindigkeit um.

2 **Um auf Pause zu schalten, lassen Sie [I◄◄] oder [►►I] los. Um die Wiedergabe fortzusetzen, tippen Sie [► /II] an.**

- *Bei Zeitlupe wird kein Ton wiedergegeben.*
- *Mit einer DVD-VR oder Video-CD ist keine Zeitlupenwiedergabe rückwärts möglich.*
- *1/2, 1/8 sind ungefähre Geschwindigkeitsangaben. Die tatsächliche Geschwindigkeit hängt von der jeweiligen Disc ab.*

Auswählen des Programms (SKIP)

(DVD-VR)

1 **Tippen Sie [P1/3] während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc zweimal an.**
Die PROGRAM-Funktionsführung erscheint.

2 **Tippen Sie PROGRAM* [▼] oder [▲] an, um ein Programm zu wählen.**
* *Um die Funktionsführungsanzeige PLAYLIST [▼] oder [▲] in PROGRAM [▼] oder [▲] umzuschalten, geben Sie das Programm wieder. Einzelheiten finden Sie unter „Programmsuchlauf“ (Seite 20).*

Auswählen der Playliste (SKIP) (DVD-VR)

1 **Tippen Sie [P1/3] während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc zweimal an.**
Die PLAYLIST-Funktionsführung erscheint.

2 **Tippen Sie PLAYLIST* [▼] oder [▲] an, um eine Playlist zu wählen.**
* *Um die Funktionsführungsanzeige PROGRAM [▼] oder [▲] in PLAYLIST [▼] oder [▲] umzuschalten, geben Sie die Playliste wieder. Einzelheiten finden Sie unter „Playlistensuchlauf“ (Seite 20).*

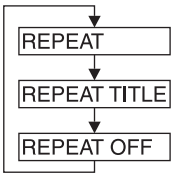
Wiederholfunktion

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

Mit dieser Funktion können Sie Titel, Kapitel oder Stücke usw. einer Disc wiederholt abspielen.

DVD-Video

1 **Tippen Sie [⟲] auf dem Touchscreen an.**
Der Repeat-Modus wechselt mit jedem Antippen der Taste.

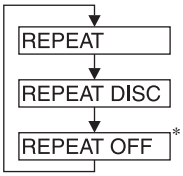


Das Kapitel wird wiederholt wiedergegeben.
Der Titel wird nochmals wiedergegeben.
Rückschaltung auf normale Wiedergabe.

- *Die Anzeige kann je nach den angeschlossenen Geräten variieren.*
- *Wenn Sie [⟲] länger als 2 Sekunden gedrückt halten, wird der REPEAT-Modus stets ausgeschaltet.*

Video-CD

1 **Tippen Sie während der Wiedergabe [⟲] auf dem Touchscreen an.**
Der Repeat-Modus wechselt mit jedem Antippen der Taste.



Das Stück wird wiederholt wiedergegeben.
Die Disc wird wiederholt abgespielt.
* Keine Wiedergabe-Wiederholung.

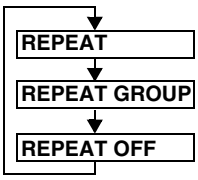
* *Erscheint nur im Wechslermodus.*

- *Die Anzeige kann je nach den angeschlossenen Geräten variieren.*
- *Die Titel/Disc-Wiederholfunktionen können bei Video-CDs mit PBC (Wiedergabe-Sonderfunktionen) nicht eingesetzt werden. Diese Modi stehen zur Verfügung, wenn PBC ausgeschaltet wurde. Siehe „Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus“ auf Seite 33.*
- *Bei manchen Discs ist eine Umschaltung zwischen Wiederholfunktionen nicht möglich.*

DVD-Audio

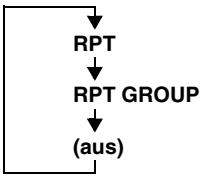
1 Tippen Sie [↻] auf dem Touchscreen an.
Der Repeat-Modus wechselt mit jedem Antippen der Taste.

VCAP-Modus*1:



Das Stück wird wiederholt wiedergegeben.
Die Gruppe wird wiederholt wiedergegeben.
Rückschaltung auf normale Wiedergabe.

VOFF-Modus*1:



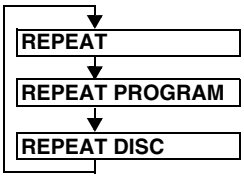
Das Stück wird wiederholt wiedergegeben.
Die Gruppe wird wiederholt wiedergegeben.
Die Disc wird wiederholt abgespielt.

**1 Wenn „VCAP" oder „VOFF" eingestellt wurde, wie bei „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus" (Seite 32) beschrieben.*

DVD-VR

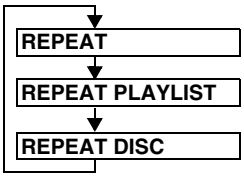
1 Tippen Sie [↻] auf dem Touchscreen an.
Der Repeat-Modus wechselt mit jedem Antippen der Taste.

Programmmodus*2:



Das Kapitel wird wiederholt wiedergegeben.
Das Programm wird wiederholt wiedergegeben.
Das ganze Programm wird wiederholt wiedergegeben.

Playlistenmodus*2:



Das Kapitel wird wiederholt wiedergegeben.
Die Playliste wird wiederholt abgespielt.
Die ganze Playliste wird wiederholt wiedergegeben.

**2 Um auf dem Hauptbildschirm für den DVD-Modus zwischen Programmmodusanzeige und Playlistenmodusanzeige zu wechseln, starten Sie die Wiedergabe per Programm- oder Playlistensuche. Siehe „Programmsuchlauf" oder „Playlistensuchlauf" (Seite 20).*

- *Nur Discs, die eine Playliste enthalten, können angezeigt werden.*

Suchen einer Titel-/Gruppen-/Programm-/Playlistennummer

DVD-V DVD-A DVD-VR

Mit dieser Funktion können Sie anhand der Titel-, Gruppen-, Programm- oder Playlistennummern bestimmte Stellen auf der DVD leicht finden.

1 Tippen Sie [P1/2]* an, während die Wiedergabe gestoppt ist.
Die Funktionsführung erscheint.
* *Tippen Sie [P1/3] während der Wiedergabe einer DVD-Audio- oder DVD-VR-Disc an.*

2 Tippen Sie [10KEY] an.
Der Zifferneingabebildschirm erscheint.

3 Geben Sie den Titel, die Gruppe, das Programm oder die Playliste ein, indem Sie die betreffende Nummer antippen.
Erläuterungen zum Zifferneingabebildschirm finden Sie auf Seite 20.

4 Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Antippen von [ENT].
Die Wiedergabe startet ab dem ausgewählten Titel.

- *Um auf dem Hauptbildschirm für den DVD-Modus zwischen Programmmodusanzeige und Playlistenmodusanzeige zu wechseln, starten Sie die Wiedergabe per Programm- oder Playlistensuche. Siehe „Programmsuchlauf" oder „Playlistensuchlauf" (Seite 20).*
- *Diese Funktion arbeitet nur bei Discs, auf denen Titelnummern aufgezeichnet sind.*
- *Im PRE STOP-Zustand setzt die Wiedergabe am Anfang der Kapitel-/Titelnummer ein.*
- *Bei gewissen Discs sind manche Funktionen nicht verfügbar.*

Direkteingabe einer Kapitel- oder Titelnummer

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Mit dieser Funktion können Sie den Anfang eines Kapitels oder Stücks auf der Disc auf einfache Weise anfahren.

1 Tippen Sie in einem anderen als dem Stoppmodus [P1/2]* an.
Die Funktionsführung erscheint.
* *Tippen Sie [P1/3] während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc oder DVD-Audio-Disc an.*

2 Tippen Sie [10KEY] an.
Der Zifferneingabebildschirm erscheint.

3 Tippen Sie die Nummer des Kapitels oder Stücks an, das wiedergegeben werden soll.
Erläuterungen zum Zifferneingabebildschirm finden Sie auf Seite 20.

4 Bestätigen Sie durch Antippen von [ENT] Ihre Auswahl.
Die Wiedergabe startet ab dem ausgewählten Kapitel oder Stück.

- *Bei einer Disc ohne Kapitel oder Titel steht diese Funktion nicht zur Verfügung.*
- *Schalten Sie PBC vor dem Starten der Suche stets aus. (Siehe „Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus" auf Seite 33.)*
- *Bei einer Video-CD-Disc kann auch im Stoppmodus eine Stücknummer ausgewählt werden.*

Ändern des Blickwinkels (DVD-V) (DVD-A)

Bei DVDs, bei denen Szenen mit verschiedenen Aufnahmeperspektiven gespeichert sind, können Sie während der Wiedergabe den Blickwinkel ändern.

1 **Tippen Sie während der Wiedergabe [P1/2]* an.**
Die Funktionsführung ändert sich.
* *Tippen Sie während der Wiedergabe einer DVD-Audio [P1/3] an.*

2 **Tippen Sie [ANGLE] an.**
Bei jeder Tastenbetätigung wird zum jeweils nächsten aufgezeichneten Blickwinkel gewechselt.

- *Der Übergang zwischen Blickwinkeln erfolgt unter Umständen mit Verzögerung.*
- *Der Blickwinkel ändert sich je nach Disc folgendermaßen.*
  - *Nahtlos: Der Blickwinkel geht sauber in den neuen über.*
  - *Nicht nahtlos: Beim Ändern des Blickwinkels wird vorübergehend ein Standbild angezeigt.*
- *Zum Abspielen einer DVD-Audio-Disc müssen Sie „VCAP" einstellen, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus" (Seite 32) beschrieben.*

Vor- und Zurückblättern zwischen Seiten

(DVD-A)

Unter „Seite" (Page) wird ein auf einer DVD-Audio-Disc gespeichertes Standbild verstanden.

1 **Tippen Sie [P1/3] während der Wiedergabe einer DVD-Audio-Disc im VCAP-Modus* zweimal an.**

* *Zum Abspielen einer DVD-Audio-Disc müssen Sie „VCAP" einstellen, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus" (Seite 32) beschrieben.*

2 **Tippen Sie PAGE [▼] oder [▲] an.**
Die Anzeige ändert sich.
Durch Dauerberührung kann bis zur Anfangsseite geblättert werden.

- *Bei DVD-Audio-Discs ohne Seitendefinierung arbeitet die Funktion „Page" je nach Art der Disc möglicherweise nicht, wenn die Bilder als Diashow vorliegen.*

Umschalten zwischen Tonspuren

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

Bei DVDs mit Multiplex-Audio oder mehrsprachiger Vertonung können Sie während der Wiedergabe die gewünschten Tonspuren wählen.

1 **Tippen Sie während der Wiedergabe [P1/2]*1 an.**

**1 Die Anzeige hängt von der jeweiligen Disc (dem Modus) ab.*

2 **Tippen Sie [AUDIO] an.**
Bei jeder Tastenbetätigung wird zur jeweils nächsten aufgezeichneten Tonspur gewechselt.

- *Die zuvor gewählte Tonspur wird beim Einschalten des Geräts bzw. Einlegen einer anderen Disc wieder vorgegeben. Wenn die betreffende Tonspur auf der Disc nicht vorhanden ist, wird die Standardsprache der Disc vorgegeben.*
- *Die Auswahl der Tonspur ist nicht bei allen Discs während der Wiedergabe möglich. Bei solchen Discs müssen Sie die Tonspur über das DVD-Menü auswählen.*
- *Beim Umschalten der Tonspur wird der neue Ton unter Umständen erst nach einer gewissen Verzögerung wiedergegeben.*

Video-CDs oder DVD-VR-Discs mit Multiplex-Audio

1 **Tippen Sie während der Wiedergabe [P1/2]*2 an.**
Die Funktionsführung ändert sich.

**2 Tippen Sie [P1/3] während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc an.*

2 **Tippen Sie [AUDIO]*3 an.**
Der Ton des linken und rechten Kanals wechselt bei jeder Tastenbetätigung nach folgendem Schema.

**3 Tippen Sie während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc [AUDIO] mindestens 2 Sekunden lang an.*

AUDIO LL → AUDIO RR → AUDIO LR → AUDIO LL

Ändern der Untertitel (Untertitelsprache)

DVD-V DVD-A DVD-VR

Bei DVDs, auf denen Untertitel in mehreren Sprachen aufgezeichnet sind, können Sie während der Wiedergabe die gewünschte Sprache auswählen oder die Untertitel ganz ausblenden.

1 **Tippen Sie während der Wiedergabe [P1/2]* an.**
Die Funktionsführung ändert sich.

* *Tippen Sie [P1/3] während der Wiedergabe einer DVD-Audio- oder DVD-VR-Disc an.*

2 **Tippen Sie [SUBT.] an.**
Mit jedem Antippen dieser Taste wählen Sie nacheinander die Untertitelsprachen auf der Disc aus bzw. schalten die Untertitel aus (OFF).

- *Zum Abspielen einer DVD-Audio-Disc müssen Sie „VCAP“ einstellen, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ (Seite 32) beschrieben.*
- *Beim Ändern der Untertitelsprache wird die neue Sprache unter Umständen erst nach einer gewissen Verzögerung eingeblendet.*
- *Die Auswahl der Untertitel ist nicht bei allen Discs während der Wiedergabe möglich. Bei solchen Discs müssen Sie die Untertitel über das DVD-Menü auswählen.*
- *Die zuvor gewählte Untertitelsprache wird beim Einschalten des Geräts bzw. Einlegen einer anderen Disc wieder vorgegeben. Wenn die betreffende Untertitelsprache auf der Disc nicht vorhanden ist, wird die Standardsprache der Disc vorgegeben.*
  Je nach der Disc unterscheidet sich jedoch möglicherweise die Sprache der Untertitel.
- *Bei einigen Discs erscheinen die Untertitel auch dann, wenn sie ausgeschaltet sind. Je nach der Disc unterscheidet sich jedoch möglicherweise die Sprache der Untertitel.*
- *Während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc werden die Untertitel ein- und ausgeblendet.*

Umschaltung über das Disc-Menü

DVD-V DVD-A

Beim manchen Discs können Sie die Tonspur (Sprache), den Blickwinkel und die Untertitel über das Disc-Menü auswählen.

1 **Rufen Sie durch Antippen von [MENU] oder [TOP MENU] das Menü auf.**

2 **Wählen Sie zur Bestätigung eine Option.**
Erläuterungen dazu finden Sie unter „Wenn ein Menü erscheint“ auf Seite 19.

Anzeigen des Disc-Status einer DVD/ Video-CD

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Lassen Sie den Status der gerade wiedergegebenen DVD (Titelnummer, Kapitelnummer, Gruppennummer usw.) oder Video-CD (Stücknummer usw.) am Monitor anzeigen, wie in den Schritten unten beschrieben.

1 **Tippen Sie während der Wiedergabe das Display an.**
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

2 **Tippen Sie innerhalb von 5 Sekunden [CONTROL] an.**
Der Displaystatus wird 5 Sekunden lang angezeigt.

- *Zum Abspielen einer DVD-Audio-Disc müssen Sie „VCAP“ einstellen, wie unter „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ (Seite 32) beschrieben.*

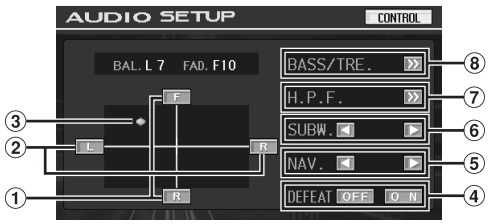
Andere nützliche Funktionen

Klangeinstellungen

1 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

2 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

Anzeigebeispiel für die Audio-Einstellanzeige



- *Durch Antippen von **[CONTROL]** wird der Hauptbildschirm für die Eingangsquellen aufgerufen.*

① Einstellen des Faders

Tippen Sie [F] oder [R] an, um die Lautstärke der Lautsprecher vorn und hinten einzustellen.

Einstellungen: F15 bis R15

② Einstellen der Balance

Tippen Sie [L] oder [R] an, um die Lautstärke der Lautsprecher links und rechts einzustellen.

Einstellungen: L15 bis R15

③ Direktes Einstellen von Balance und Fader

Tippen Sie [○] an und ziehen Sie das Symbol zu der gewünschten Einstellung.
Oder tippen Sie den gewünschten Einstellbereich an. [○] wechselt an diese Stelle.
Tippen Sie zum Einstellen [L] oder [R] unter Balance und [F] oder [R] unter Fader an.

④ Ein- und Ausschalten der Defeat-Funktion

Tippen Sie [ON] oder [OFF] an, um DEFEAT auf ON oder OFF zu schalten.
Wenn Sie die Defeat-Funktion auf ON setzen, wird MX eines externen Klangprozessors auf OFF gesetzt und EQ wird auf den Anfangswert zurückgesetzt.

⑤ Einstellen von NAV. Level

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter NAV. an, um die Lautstärke für Ansagen des Navigationssystems einzustellen.

Einstellungen: 0 bis 15

- *Diese Einstellung ist möglich, wenn NAV. MIX unter „Einstellen der Navigationsunterbrechung“ (Seite 36) eingeschaltet wird.*
- *Die Einstellung der Navigationsansage wird nicht angezeigt, wenn ein nicht mit NAV. MIX kompatibler Klangprozessor angeschlossen ist.*

⑥ Einstellen des Subwoofer-Pegels

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter SUBW. an, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen.

Einstellungen: 0 bis 15

- *Diese Einstellung ist möglich, wenn der Subwoofer eingeschaltet wird, wie bei „Ein-/Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs“ (Seite 37) beschrieben.*

⑦ Einstellen des H.P.F. (Hochpassfilter)

Tippen Sie [≫] an, um die H.P.F.-Einstellanzeige aufzurufen.
Tippen Sie [◀] oder [▶] an, um den gewünschten Lautsprecher einzustellen.

Einstellungen: OFF, 80 Hz, 120 Hz, 160 Hz

- *Wählen Sie OFF, wenn keine Anpassung notwendig ist.*
- *Der Parameter H.P.F. wird nicht angezeigt, wenn ein externer Klangprozessor angeschlossen ist.*

⑧ Einstellen der Bässe/Höhen

Sie können die Bass-/Höhenfrequenzbetonung verändern, um den Klang wunschgemäß abzustimmen.
Tippen Sie [≫] an, um die Bass/Höhen-Einstellanzeige aufzurufen.
Tippen Sie [▲] oder [▼] auf der Laufleiste an, um die Einstellpunkte Zeile um Zeile durchzugehen.

- *Wenn ein externer Klangprozessor angeschlossen ist, kann keine Einstellung vorgenommen werden und DEFEAT wird auf ON gesetzt.*
- *Wenn ein externer Prozessor angeschlossen ist, wechselt die Anzeige vom Element „BASS/TRE.“ zu „A.PROC.“ Hinweise zur Funktion „A.PROC.“ finden Sie unter „Externer Klangprozessor (Option)“ auf Seite 41.*

Einstellen des Basspegels:

Sie können Bassfrequenzen betonen oder abschwächen.
Tippen Sie zur Auswahl des gewünschten Basspegels [◀] oder [▶] unter BASS LEVEL an.

Einstellungen: -7 bis +7

Einstellen der Bass-Mittenfrequenz:

Die angezeigte Bassfrequenz wird betont.
Tippen Sie zur Auswahl der gewünschten Bass-Mittenfrequenz [◀] oder [▶] unter BASS FREQ an.

Einstellungen: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz

Einstellen der Bass-Bandbreite:

Sie können die Breite des betonten/abgeschwächten Bassbands ändern. Je breiter das Band, umso größer ist der Bereich der betonten Frequenzen ober- und unterhalb der Mittenfrequenz. Bei einem schmalen Band werden lediglich die Frequenzen nahe der Mittenfrequenz betont bzw. abgeschwächt.
Tippen Sie zur Auswahl der gewünschten Bass-Bandbreite [◀] oder [▶] unter BASS BANDWIDTH an.

Einstellungen: WIDE1 bis WIDE4

- *Die Basspegeleinstellungen werden für jede Quelle (UKW, MW, LW, CD usw.) individuell festgehalten und bleiben bis zur nächsten Änderung gespeichert. Die für eine Quelle vorgenommenen Bassfrequenz- und Bass-Bandbreiteneinstellungen sind auch für alle anderen Quellen (UKW, MW, LW, CD usw.) wirksam.*

Einstellen des Höhenpegels:

Sie können hohe Frequenzen betonen oder abschwächen.

Tippen Sie zur Auswahl des gewünschten Höhenpegels [◀] oder [▶] unter TREBLE LEVEL an.

Einstellungen: -7 bis +7

Einstellen der Höhen-Mittenfrequenz:

Die angezeigte Höhenfrequenz wird betont.

Tippen Sie zur Auswahl der gewünschten Höhen-Mittenfrequenz [◀] oder [▶] unter TREBLE FREQ an.

Einstellungen:10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz

- *Die Höhenpegeleinstellungen werden für jede Quelle (UKW, MW, LW, CD usw.) individuell festgehalten und bleiben bis zur nächsten Änderung gespeichert. Die für eine Quelle vorgenommenen Höhenfrequenzeinstellungen sind auch für alle anderen Quellen (UKW, MW, LW, CD usw.) wirksam.*

Einstellen der Loudness-Funktion:

Die Loudness-Funktion bewirkt beim Hören mit geringer Lautstärke eine Extrabetonung von tiefen und hohen Frequenzen. Diese Lautstärkeanhebung kompensiert die schlechtere Wahrnehmung von Bässen und Höhen bei geringen Lautstärken.

Tippen Sie [ON] oder [OFF] an, um LOUDNESS auf ON oder OFF zu schalten.

Suchfunktion

1 Tippen Sie [ ] in der Funktionsführung an, während sich das Gerät im CD- oder MP3/WMA-Modus befindet.

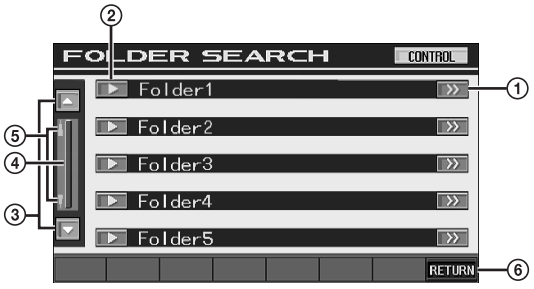
Der Suchlisten-Bildschirm erscheint.

Wählen Sie den gewünschten Titel oder Ordner.

Tippen Sie zur direkten Wiedergabe [▶] an.

Wenn eine hierarchische Liste generiert wird, erscheint [≫]. Tippen Sie [≫] an, um die betreffenden Hierarchielisten-Bildschirme anzuzeigen.

Beispiel eines Such-Bildschirms



① [≫] wird angezeigt, wenn es eine hierarchische Liste gibt.
② Tippen Sie zur direkten Auswahl [▶] an. Der Titel (oder der Ordner/die Datei) wird wiedergegeben.
③ Durch Antippen von [▲] oder [▼] können Sie in der Liste um jeweils einen Abschnitt scrollen.
④ Durch Antippen und Verschieben nach oben oder unten können Sie in der Liste zurück- oder vorscrollen.
⑤ UP/DOWN-Scrollanzeige
Wird bei Gebrauch der Schiebeleiste orangefarben.
⑥ Tippen Sie [RETURN] an, um zum vorherigen Listenbildschirm zurückzukehren.

- *Mit einer DVD, Video-CD und einem CD-Wechsler arbeitet die Suchfunktion nicht. Wenn im DVD-VR-Modus [TOP MENU] oder [MENU] angetippt wird, wechselt das Gerät zur Suchfunktion. Siehe „Programmsuchlauf“ und „Playlistensuchlauf“ (Seite 20).*
- *Bei MP3/WMA-Wiedergabe erscheint eine Ordnerliste nur, wenn der angeschlossene DVD-Player (DVA-5210) oder Wechsler MP3-kompatibel ist.*

Interner CD-Playermodus

1 Der Stücklisten*-Bildschirm erscheint.

2 Tippen Sie am gewünschten Titeltext [▶] an*.
Das ausgewählte Stück wird wiedergegeben.
* *Nur bei einer textkompatiblen CD.*

- *Wenn die Disc keinen Text enthält, erscheint „TRACK“ in der Titeltextliste.*

Interner MP3/WMA-Player/externer MP3-kompatibler DVD-Player/Wechsler-Modus

1 Die Anzeige mit der Ordnerliste erscheint.
Wählen Sie den gewünschten Ordner aus und tippen Sie dann [≫] an.
([≫] wird nur angezeigt, wenn sich im ausgewählten Ordner eine Datei befindet.)
Die Anzeige mit der Dateiliste erscheint.

- *Tippen Sie [▶] an, um die Wiedergabe des Ordners direkt zu starten.*

2 Tippen Sie [▶] am gewünschten Dateinamen an.
Die ausgewählte Datei wird wiedergegeben.

Monitor für den Fond

Sie haben bei diesem Gerät die Möglichkeit, vorne und hinten in der Fahrgastzelle unterschiedliche Quellen wiederzugeben. So kann beispielsweise der Fahrer Radio oder eine andere Audioquelle hören, während sich die Fondpassagiere mit einem optionalen Fondmonitor und Kopfhörern eine DVD anschauen.

1 Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.

Die SOURCE-Auswahlanzeige erscheint.

2 Tippen Sie [REAR] an.

Die Fond-Auswahlanzeige wird eingeblendet.

- *Wenn Sie [MAIN] in der Fond-Auswahlanzeige antippen, wird der Hauptbildschirm angezeigt.*

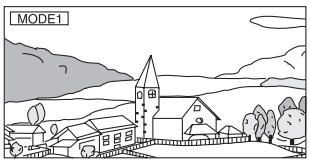
3 Tippen Sie die gewünschte Quelle an, wie beispielsweise eine visuelle (Aux-Eingang, integrierter DVD-Player), um sie zu aktivieren.

- *Tippen Sie [OFF] an, um die Fond-Monitorfunktion auszuschalten.*
- *Wenn „AUX-Einstellungen“ deaktiviert ist (Seite 36), wird die AUX-Quelle nicht angezeigt.*

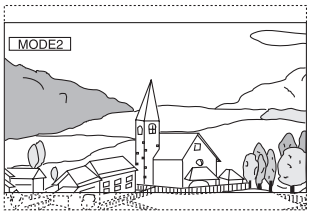
Umschalten zwischen Displaymodi

Tippen Sie bei geparktem Fahrzeug [WIDE] auf dem Bildquellenbildschirm an.
Bei jeder Betätigung wird nach folgendem Schema weitergeschaltet:

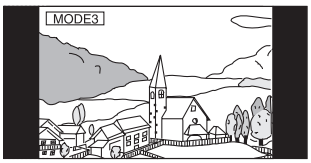
MODE 1 (BREITBILD) → MODE 2 (KINO) → MODE 3 (NORMAL) → MODE 1 (BREITBILD)



Bei Modus 1 (Breitbild) wird ein normales Bild horizontal gestreckt, um es an das Seitenverhältnis eines Breitbildmonitors anzupassen.



Bei Modus 2 (Kino) wird ein normales Bild horizontal und vertikal gestreckt. Dieser Modus eignet sich zum Darstellen eines Bilds mit dem Seitenverhältnis 16:9.



Bei Modus 3 (Normal) wird ein normales Bild in der Mitte des Bildschirms und mit vertikalen schwarzen Streifen auf beiden Seiten angezeigt.

Wechseln der angezeigten Bildquelle (V.Select-Funktion)

Sie können das Bild einer anderen Quelle einblenden, während Sie den Ton der aktuellen Quelle hören.

1 **Tippen Sie [VISUAL] auf dem Tonquellenbildschirm an.**
Die Auswahlanzeige VISUAL erscheint.

2 **Tippen Sie die gewünschte Bildquelle an.**
Das Gerät schaltet zur gewünschten Bildquelle um.

Beenden der V.Select-Funktion

1 **Tippen Sie den Bildquellenbildschirm an, um die Hauptsteuerung aufzurufen.**

2 **Tippen Sie [CONTROL] an.**

3 **Tippen Sie innerhalb von 5 Sekunden [VISUAL] an.**
Die Auswahlanzeige VISUAL erscheint.

4 **Tippen Sie [NORMAL] an.**
Die Simultan-Funktion wird deaktiviert.

- *Richten Sie sich bei der Einstellung nach den Angaben im Abschnitt „Funktion der VISUAL-Softtaste" (Seite 37).*
- *Wenn ein DVD-Player angeschlossen ist, kann dessen Bild/Ton wiedergegeben werden.*
  Der DVD-Wechsler (DHA-S680P) ist angeschlossen:
  *Drücken Sie **V.OUT** an der mit dem DVD-Player oder DVD-Wechsler gelieferten Fernbedienung mindestens 2 Sekunden lang. Bild und Ton der DVD werden wiedergegeben.*
  Der DVA-5210 ist angeschlossen:
  *Drücken Sie **V.OUT** auf der Fernbedienung (beim DVA-5210 mitgeliefert), um Bild und Ton der DVD ausgeben zu lassen.*
- *Die Simultan-Funktion arbeitet nicht, wenn die Audioquelle im Navigationsmodus ist.*
  Wenn NAV. eingestellt wurde, wie unter „Funktion der VISUAL-Softtaste" (Seite 37) beschrieben, kann nur der Navigationsbildschirm abgerufen werden.

Ein-/Ausschalten des Displays

Mit der Blackout-Funktion können Sie die Monitoranzeige ausschalten, um den Stromverbrauch zu reduzieren.
Diese Energieeinsparung verbessert die Klangqualität.

1 **Tippen Sie [VISUAL] im Hauptbildschirm an.**
Die Auswahlanzeige VISUAL erscheint.

2 **Tippen Sie [OFF] an.**
Die Hintergrundbeleuchtung des Displays erlischt.

3 **Wenn Sie [OFF] erneut antippen, schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung wieder ein.**

- *Richten Sie sich bei der Einstellung nach den Angaben im Abschnitt „Funktion der VISUAL-Softtaste" (Seite 37).*
- *Wenn Sie im Blackout-Modus eine der Tasten am Gerät betätigen, wird die betreffende Funktion 5 Sekunden lang angezeigt, wonach sich das Display wieder abschaltet.*

Einstellungen (Setup)

DVD-Einstellungen

Einstellen des DVD-Modus

Der Bildschirm für den DVD-Modus kann nur bei angezogener Handbremse aufgerufen werden. Wenn Sie versuchen, diese Anzeige während der Fahrt einzublenden, wird die Warnmeldung CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Bedienung während der Fahrt nicht möglich) angezeigt.

Die DVD-Einstellung kann durchgeführt werden, nachdem die Disc aus dem Gerät entnommen wurde.

Bedienschritte 1 bis 5 der folgenden Vorgangsbeschreibung sind für alle Einstelloptionen des DVD-Menüs gleich. Die Einzelheiten finden Sie in den einschlägigen Abschnitten.

1 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

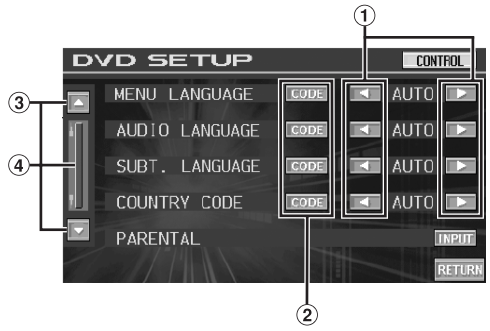
2 Tippen Sie [SOURCE] an.
Der Bildschirm SOURCE SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [≫] unter DVD SETUP an.
Der DVD-Setup-Bildschirm erscheint.

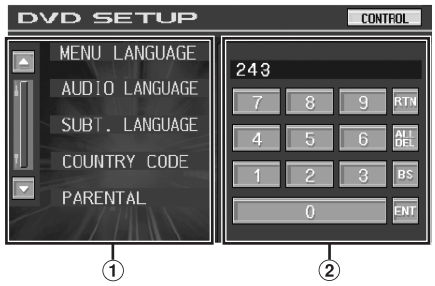
4 Tippen Sie [◀] oder [▶] usw. am betreffenden Parameter an, um die Einstellung zu ändern.

Einstelloptionen:
MENU LANGUAGE / AUDIO LANGUAGE / SUBT. LANGUAGE / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT MODE / DOWNMIX MODE / TV SCREEN / BONUS CODE / DVD-A SETUP / FILE PLAY MODE / PBC

Anzeigebeispiel für den DVD-Setup-Bildschirm



① Wählen Sie durch Antippen von [◀] oder [▶] die gewünschte Sprache aus.
② Rufen Sie durch Antippen von [CODE] den Zifferneingabebildschirm auf.
③ Mit [▲] oder [▼] können Sie zu den weiteren Zeilen mit Einstelloptionen wechseln.
④ Durch Antippen und Verschieben nach oben oder unten können Sie in der Liste zurück- oder vorscrollen.



① Falls angezeigt, wird der Zifferneingabebildschirm bei Drücken auf dieses Feld geschlossen.
② Zifferneingabebildschirm
Der Zifferneingabebildschirm wird verwendet, wenn die Wiedergabe in einer anderen als der angezeigten Sprache erfolgen soll oder wenn Sie das Passwort für die Altersfreigabestufe eingeben wollen usw.

5 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.
Tippen Sie [RETURN] mindestens 2 Sekunden lang an, um wieder den Hauptbildschirm für die Eingangsquellen aufzurufen, der vor dem Aufrufen der Funktion angezeigt wurde.

- *Unmittelbar nach dem Ändern der DVD-Modus-Einstellungen (während das System automatisch die Daten schreibt), darf die Zündung nicht ausgeschaltet (der Zündschlüssel nicht auf OFF gestellt) werden.*
  Ansonsten wird die Einstellung möglicherweise nicht geändert.

Ändern von Spracheneinstellungen

Sie können je nach Bevorzugung jeweils eine Sprache für DVD-Ton, -Untertitel und -Menü festlegen.
Die hier vorgenommenen Einstellungen definieren die Standardsprachen. Die Einstellung einer Standardsprache ist beispielsweise nützlich, wenn Sie immer den deutschen DVD-Ton hören möchten. (Die Einstellung für die Sprache ist nicht bei allen Discs wirksam. Bei gewissen Discs ist die Standardsprache vorgegeben.)

- *Beim Ändern dieser Einstellungen werden die früheren Einstellungen überschrieben. Notieren Sie die aktuellen Einstellungen, bevor Sie Änderungen vornehmen. Beim Abtrennen der Autobatterie wird der Speicher gelöscht.*
- *Wenn Sie nur vorübergehend eine andere Sprache wählen möchten, stellen Sie diese über das DVD-Menü ein oder führen den unter „Umschalten zwischen Tonspuren" (Seite 24) beschriebenen Bedienvorgang aus.*
- *Wenn die hier gewünschte Sprache auf einer Disc nicht enthalten ist, wird die Standardsprache der Disc vorgegeben.*

Einstellung der Sprache für Menüs

Hier können Sie die Sprache für Menüs (Titelmenü usw.) festlegen.

Einstelloption: MENU LANGUAGE
Einstellungen: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- *Wenn Sie „AUTO" wählen, wird die Standard-Menüsprache der Disc vorgegeben.*

Einstellung der Sprache für Ton

Hier definieren Sie die Standardsprache für den über die Lautsprecher wiedergegebenen Ton.

Einstelloption: AUDIO LANGUAGE
Einstellungen: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- *Wenn Sie „AUTO" wählen, wird die Standard-Tonsprache der Disc vorgegeben.*

Einstellung der Sprache für Untertitel

Hier können Sie die Sprache für die eingeblendeten Untertitel wählen.

Einstelloption: SUBT. LANGUAGE
Einstellungen: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- *Wenn Sie „AUTO" wählen, wird die Standard-Untertitelsprache der Disc vorgegeben.*

Auswahl einer nicht angezeigten Sprache

1 Tippen Sie [CODE] an.
Der Zifferneingabebildschirm wird angezeigt.
2 Tippen Sie die vierstellige Sprachennummer ein.
Die einzelnen Sprachen sind mit ihren Codes in der „Liste des Sprachencodes" (Seite 57) aufgeführt.
3 Tippen Sie [ENT] an, um die Nummer zu speichern.

Ändern des Ländercodes

Stellen Sie den Ländercode ein, nach dem Sie eine Altersfreigabestufe einstellen wollen (Parental Lock-Zugriffssperre).

Einstelloption: COUNTRY CODE
Einstellungen: AUTO / OTHER

AUTO: Der primäre Ländercode der aufgezeichneten Codes wird vorgegeben.
OTHER: Bei der Eingabe des gewünschten Ländercodes wird die Einstellung in „OTHER" geändert.

- *Beim Ändern dieser Einstellungen werden die früheren Einstellungen überschrieben. Notieren Sie die aktuellen Einstellungen, bevor Sie Änderungen vornehmen. Die Einstellungen werden beim Abklemmen der Fahrzeugbatterie gelöscht.*

1 Tippen Sie [CODE] an.
2 Tippen Sie [ALL DEL] oder [BS] an.
Löschen Sie den angezeigten Ländercode.
3 Tippen Sie den vierstelligen Ländercode ein.
Die einzelnen Länder sind mit ihren Codes in der „Liste der Ländercodes" (Seiten 58 und 59) aufgeführt.
4 Tippen Sie [ENT] an, um den Code zu speichern.

Einstellen der Altersfreigabestufe (Parental Lock-Zugriffssperre)

Mit dieser Funktion können Sie das Gerät so einrichten, dass Kinder nur Filme ansehen können, die für ihr Alter geeignet sind.

Einstelloption: PARENTAL
Einstellung: INPUT

- *Beim Ändern dieser Einstellungen werden die früheren Einstellungen überschrieben. Notieren Sie die aktuellen Einstellungen, bevor Sie Änderungen vornehmen. Beim Abtrennen der Autobatterie wird der Speicher gelöscht.*
- *Ohne Altersbeschränkung freigegebene DVDs können auch nach Einstellen einer Altersfreigabestufe uneingeschränkt betrachtet werden.*
- *Wenn Sie mit der Parental Lock-Zugriffssperre versehenes DVD-Material wiedergeben wollen, ändern Sie die Altersfreigabestufe und den Ländercode.*
- *Die eingestellte Altersfreigabestufe bleibt bis zur nächsten Änderung gespeichert. Wenn danach Discs mit einer höheren Altersfreigabestufe abgespielt werden sollen, muss die Einstellung wieder geändert werden.*
- *Nicht alle DVDs bieten eine Freigabekennung für die Parental Lock-Zugriffssperre. Wenn Sie sich bezüglich einer DVD nicht sicher sind, sollten Sie sie zur Kontrolle abspielen. Bewahren Sie DVDs, die für Kinder nicht geeignet sind, vor Zugriff geschützt auf.*

1 Tippen Sie [INPUT] an.
Der Zifferneingabebildschirm wird angezeigt.
2 Tippen Sie auf dem Zifferneingabebildschirm ein vierstelliges Passwort ein.
Die anfängliche Nummer ist 1111.
Anstelle der eingegebenen Ziffern wird „*" angezeigt.
3 Tippen Sie [ENT] an, um die Nummer zu speichern.
Die PARENTAL-Anzeige erscheint.

Stellen Sie die Altersfreigabestufe für die PARENTAL-Funktion ein

4 Tippen Sie [ON] bei PARENTAL an, um die Option einzuschalten.
5 Wählen Sie durch Antippen von [◀] oder [▶] die Altersfreigabestufe (PARENTAL LEVEL) aus. Es gibt 8 Altersfreigabestufen (1 bis 8).
Zum Deaktivieren der Sperre, oder wenn keine Altersfreigabestufe eingestellt werden soll, wählen Sie „OFF". Je kleiner die Nummer, umso höher ist die Freigabestufe.
6 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

Ändern des Passworts

4 Tippen Sie [INPUT] unter PASSWORD CHANGE an.
Der Zifferneingabebildschirm wird angezeigt.
5 Tippen Sie auf dem Zifferneingabebildschirm ein neues vierstelliges Passwort ein.

- *Notieren Sie sich das Passwort für den Fall, dass Sie es vergessen.*

6 Tippen Sie [ENT] an, um die Nummer zu speichern.
7 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

Vorübergehendes Ändern der Altersfreigabestufe

Bei manchen Discs werden Sie bei der Wiedergabe unter Umständen aufgefordert, die Altersfreigabestufe in den Standardeinstellungen zu ändern. In diesem Fall erscheint die Meldung „PARENTAL LEVEL CHANGE OK? [YES] / [NO]" auf dem Monitorbildschirm.

Wenn diese Anzeige zu sehen ist, ändern Sie die Stufe folgendermaßen:

- ***Für Wiedergabe mit geänderter Altersfreigabestufe tippen Sie [YES] an.***
*Wenn Sie **[YES]** antippen, erscheint der Zifferneingabebildschirm. Geben Sie das vierstellige Passwort ein, das Sie in „Einstellen der Altersfreigabestufe (Parental Lock-Zugriffssperre)" eingestellt haben, und tippen Sie **[ENT]** an.*
- ***Für Wiedergabe ohne Änderung der Altersfreigabestufe tippen Sie [NO] an.***
*(Wenn **[NO]** angetippt wird, erfolgt die Wiedergabe mit der bei „Einstellen der Altersfreigabestufe (Parental Lock-Zugriffssperre)" eingestellten Altersfreigabestufe.)*

Ändern der Digitalausgang-Einstellung

Sie können wählen, wie die digitalen Audiosignale vom IVA-W205R/ IVA-W202R wiedergegeben werden sollen.

Einstelloption: DIGITAL OUT MODE
Einstellungen: AUTO / LPCM

AUTO: Automatische Digitalausgang-Umschaltung in Übereinstimmung mit der Art der wiedergegebenen Audiosignale.
Sie müssen „AUTO" wählen, wenn Sie einen Klangprozessor anschließen oder Dolby Digital-Audiosignale wiedergeben. „AUTO" ist die werkseitige Voreinstellung.
LPCM: Die auf Discs aufgezeichneten Audiodaten werden für die Wiedergabe in lineare PCM-Audiosignale umgewandelt (48 kHz/16 Bit bei DVDs oder 44,1 kHz bei Video-CDs und CDs).

Audioausgang/Optischer Digitalaudioausgang

Disc	Audio-Aufzeichnungsformat		Digitalausgang-Einstellung (DVD SETUP)	Optischer Digitalaudioausgang	Analoger Audioausgang (Ai-NET, RCA)
Format	Fs	Q			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1/176,4 kHz	16/20/24 Bit	AUTO oder LPCM	44,1 kHz, 16 Bit, LPCM 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 Bit	AUTO oder LPCM	48 kHz, 16 Bit, LPCM 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/176,4 kHz	16/20/24 Bit	AUTO oder LPCM	Keine Ausgabe	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 Bit			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	48 kHz	16/18/20 Bit	LPCM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
			AUTO	Autom. (max 7.1-Kanal)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16/20/24 Bit	LPCM	44,1 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
			AUTO	Autom. (max 6.1-Kanal)*	OK
	48/96 kHz	16/20/24 Bit	LPCM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
			AUTO	Autom. (max 6.1-Kanal)*	OK
MPEG1Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 Bit	LPCM	44,1 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle*	OK
			AUTO	Autom.*	OK
	48 kHz	16 Bit	LPCM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
			AUTO	Autom. (max 5.1-Kanal)*	OK
MPEG2Layer II (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 Bit	LPCM	44,1 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle*	OK
			AUTO	Autom.*	OK
	48 kHz	16 Bit	LPCM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
			AUTO	Autom. (max 5.1-Kanal)*	OK
MPEG1/2/ 2.5Layer III (MP3, WMA)	32 kHz	16 Bit	AUTO oder LPCM	32 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle	OK
	44,1 kHz	16 Bit	AUTO oder LPCM	44,1 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle	OK
	48 kHz	16 Bit	AUTO oder LPCM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle	OK

* Keine Ausgabe bei Wiedergabe einer DVD-Audio.

Einstellen des Downmix-Modus

Diese Funktion steht bei Dolby Digital-, DTS-Stream-Ton zur Verfügung.

Einstelloption: DOWNMIX MODE
Einstellungen: SURROUND / STEREO

SURROUND: Surround-kompatibler Downmix
STEREO: Stereo-Downmix

Anpassung des Bildschirmausgangs

Anhand des unten beschriebenen Verfahrens können Sie den Ausgabebildschirm an den verwendeten Fernsehmonitor (Fondmonitor) anpassen.
Wenn kein Fondmonitor angeschlossen ist, lautet die Einstellung für den Bildschirm 16:9.

Einstelloption: TV SCREEN
Einstellungen: 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9

- *Bei manchen Discs wird das Bild möglicherweise nicht an die gewählte Bildschirmgröße angepasst. (Einzelheiten finden Sie in den Erläuterungen auf der Hülle der Disc.)*

4:3 LETTER BOX:
Für Monitore mit gewöhnlichem Bildseitenverhältnis (4:3). Wenn Sie diese Einstellung wählen, erscheint beim Abspielen gewisser Programme (z. B. Spielfilme mit 16:9-Seitenverhältnis) ein schwarzer Streifen am oberen und unteren Bildrand. Die Breite dieser Streifen hängt vom ursprünglichen Seitenverhältnis ab, in dem der Film freigegeben wurde.

4:3 PAN-SCAN:
Für Monitore mit gewöhnlichem Bildseitenverhältnis (4:3). Bei dieser Einstellung füllt das Bild den gesamten Bildschirm aus. Dies bedeutet jedoch, dass bei Programmen mit einem anderen Seitenverhältnis (z. B. 16:9-Spielfilm) das Bild am linken und rechten Rand beschnitten wird.

16:9 WIDE:
Für Monitore mit Breitbildschirm. Dies ist die werkseitige Voreinstellung.

Einstellung des Bonuscodes (DVD-A)

Manche DVD-Audio-Discs enthalten eine Bonusgruppe.
Der vierstellige Code für die Bonusgruppe kann gespeichert werden.
Informationen zur Codenummer finden Sie auf der Hülle oder in der Beschreibung der Disc.

Einstelloption: BONUS CODE
Einstellung: CODE

1 Tippen Sie [CODE] an.
Der Zifferneingabebildschirm wird angezeigt.

2 Geben Sie den vierstelligen Code ein, der auf der Hülle der Disc usw. angegeben ist.

3 Tippen Sie [ENT] an, um die Nummer zu speichern.

- *Wenn sich die Codenummer der Bonusgruppe von der Codenummer unterscheidet, die Sie in diesem Abschnitt festlegen, erscheint automatisch der Zifferneingabebildschirm. Wenn eine neue Codenummer eingegeben wird, wird diese Codenummer ersetzt.*

Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus (DVD-A)

Um eine DVD-Audio-Disc wiederzugeben, können Sie unter drei verschiedenen Einstellungen auswählen. Wenn die Disc DVD-Video und -Audio enthält, stellen Sie VCAP (Video Capable Audio Player) oder VOFF (Video OFF) ein, um DVD-Audio wiederzugeben.

Einstelloption: DVD-A SETUP
Einstellungen: VIDEO / VCAP / VOFF

VIDEO: Wenn die Disc DVD-Video und -Audio enthält, wird nur DVD-Video wiedergegeben.
VCAP: DVD-Audio und -Video werden gemeinsam wiedergegeben.
VOFF: DVD-Audio wird ohne Video wiedergegeben.

Wiedergabe von MP3/WMA-Daten (Dateiwiedergabemodus)

Bei der Verwendung von Discs, die sowohl Audiodaten als auch MP3/WMA-Daten enthalten.

Einstelloption: FILE PLAY MODE
Einstellungen: CD / CMPM

CD: Bei Discs, die sowohl Audiodaten als auch MP3/WMA-Daten enthalten, werden nur die Audiodaten wiedergegeben.

CMPM: Bei Discs, die sowohl Audiodaten als auch MP3/WMA-Daten enthalten, werden nur die MP3/WMA-Daten wiedergegeben.

- *Legen Sie die Disc bei gestoppter Wiedergabe ein und nehmen Sie sie vor der Einstellung aus dem Gerät.*
- *Wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler verwendet wird, steht diese Einstellung nicht zur Verfügung.*

Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus

Zum Abspielen von mit PBC (Wiedergabe-Sonderfunktionen) bespielten Video-CDs können Sie PBC je nach Bedarf auf ON oder OFF setzen.

Einstelloption: PBC
Einstellungen: ON / OFF

ON: Das PBC-Menü wird angezeigt.

OFF: Das PBC-Menü wird nicht angezeigt.

RADIO-Einstellung

Einstellen des Radio-Modus

Der Bildschirm für den RADIO-Modus kann nur bei angezogener Handbremse aufgerufen werden. Wenn Sie versuchen, diese Anzeige während der Fahrt einzublenden, wird die Warnmeldung CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Bedienung während der Fahrt nicht möglich) angezeigt.

Bedienschritte 1 bis 5 der folgenden Vorgangsbeschreibung sind für alle Einstelloptionen des Radio-Menüs gleich. Die Einzelheiten finden Sie in den einschlägigen Abschnitten.

1 **Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.**
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

2 **Tippen Sie [SOURCE] an.**
Der Bildschirm SOURCE SETUP erscheint.

3 **Tippen Sie [≫] unter RADIO SETUP an.**
Der RADIO-Setup-Bildschirm erscheint.

4 **Tippen Sie [OFF], [ON] oder [◀], [▶] des betreffenden Elements an, um die Einstellung zu ändern.**

Einstelloptionen:
RDS CLOCK DISP / FM LEVEL / PI SEEK / RDS REGIONAL / PTY LANGUAGE / PTY31

5 **Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.**

RDS-Zeitanzeige

Wenn diese Option auf ON gesetzt ist, wird die Uhr automatisch anhand der von RDS-Sendern ausgestrahlten Zeitinformation gestellt.

Einstelloption: RDS CLOCK DISP
Einstellungen: OFF / ON

ON: Automatische Uhrzeitberichtigung anhand der empfangenen Zeitdaten. Die Uhr kann in diesem Fall nicht manuell gestellt werden.
Zum manuellen Stellen der Uhr müssen Sie diese Option auf OFF setzen.

Radiosignalpegel

Wenn ein großer Lautstärkeunterschied zwischen CD und UKW vorliegt, können Sie den UKW-Signalpegel zur Anpassung verändern.

Einstelloption: FM LEVEL
Einstellungen: LOW / HIGH

PI SEEK-Einstellung

Einstelloption: PI SEEK
Einstellungen: OFF / AUTO

Empfang von RDS-Regionalsendern

Wenn Sie OFF wählen, empfängt das Gerät automatisch den jeweiligen RDS-Regionalsender.

Einstelloption: RDS REGIONAL
Einstellungen: OFF / ON

Anzeigesprache für PTY (Programmtyp)

Sie können eine der angebotenen Anzeigesprachen wählen.

Einstelloption: PTY LANGUAGE
Einstellungen: GB / NL / F / D / I / E

PTY31-Einstellung (Notfalldurchsage)

Der Empfang von PTY31-Nachrichten (Notfalldurchsagen) kann je nach Bedarf ein- oder ausgeschaltet werden.

Einstelloption: PTY31
Einstellungen: ON / OFF

- *Wenn PTY31 aktiviert ist, gibt das Gerät bei Ausstrahlung einer Notfalldurchsage dieser automatisch Priorität und unterbricht das gegenwärtig gehörte Programm.*
- *Während des PTY31-Empfangs wird „ALARM“ auf dem Display angezeigt.*

Allgemeine Einstellungen (GENERAL)

Allgemeine Einstellungen

Der Bildschirm für den GENERAL-Modus kann nur bei angezogener Handbremse aufgerufen werden. Wenn Sie versuchen, diese Anzeige während der Fahrt einzublenden, wird die Warnmeldung CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Bedienung während der Fahrt nicht möglich) angezeigt.

Bedienschritte 1 bis 4 der folgenden Vorgangsbeschreibung sind für alle Einstelloptionen des GENERAL-Menüs gleich. Die Einzelheiten finden Sie in den einschlägigen Abschnitten.

1 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

2 Tippen Sie [GENERAL] an.
Der GENERAL SETUP-Bildschirm erscheint.

3 Tippen Sie [OFF], [ON] oder [◄], [►] usw. am betreffenden Parameter an, um die Einstellung zu ändern.

Einstelloptionen:
CLOCK / CLOCK ADJUST / DAYLIGHT SAVING TIME / DEMONSTRATION / BEEP / AUTO SCROLL / LANGUAGE SELECT / LED DIMMER LEVEL

4 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.
Tippen Sie [RETURN] mindestens 2 Sekunden lang an, um wieder den Hauptbildschirm für die Eingangsquellen aufzurufen, der vor dem Aufrufen der Funktion angezeigt wurde.

- *Unmittelbar nach dem Ändern der Standardmodus-Einstellungen (während das System automatisch die Daten schreibt), darf die Zündung nicht ausgeschaltet (der Zündschlüssel nicht auf OFF gestellt) werden. Ansonsten wird die Einstellung möglicherweise nicht geändert.*

Uhrzeitanzeige

Die Uhrzeitanzeige auf dem Monitor kann ein- und ausgeschaltet werden.

Einstelloption: CLOCK
Einstellungen: OFF / ON

Uhrzeiteinstellung

Einstelloption: CLOCK ADJUST
Weitere Einstelloptionen: HOUR / MINUTE / TIME ADJUST
Einstellungen: 0-23 / 0-59 / RESET

HOUR: Zum Einstellen der Stunde.
MINUTE: Zum Einstellen der Minute.
RESET: Bei einer Uhrzeit von weniger als 30 Minuten nach der vollen Stunde werden „: 0“ Minuten angezeigt. Bei mehr als 30 Minuten schaltet die Uhr um eine Stunde weiter.

- *Der Uhreinstellmodus wird beendet, wenn Sie das Gerät ausschalten oder **[RETURN]** bzw. **[CONTROL]** antippen.*
- *Die Uhreinstellung kann vorgenommen werden, wenn „RDS-Zeitanzeige“ (Seite 33) auf OFF gesetzt ist.*

Sommerzeit

Einstelloption: DAYLIGHT SAVING TIME
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Zur Umschaltung auf normale Zeit.
ON: Zur Umschaltung auf Sommerzeit. Die Uhr wird eine Stunde vorgestellt.

Demofunktion

Dieses Gerät ist mit einer Demofunktion ausgestattet, die die Grundfunktionen dieses Gerätes im Display vorstellt.

Einstelloption: DEMONSTRATION
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Schaltet den Demomodus aus.
ON: Schaltet den Demomodus ein, der die Grundfunktionen vorführt.

- *Das Demo wird automatisch so lange wiederholt, bis die Funktion ausgeschaltet wird.*

Tonsignal bei Tastenbetätigungen

Einstelloption: BEEP
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Die Tonsignalfunktion ist deaktiviert. Die Betätigung von Tasten am Gerät wird nicht durch ein akustisches Signal bestätigt.
ON: Die Tonsignalfunktion ist aktiviert.

Einstellen des Textdurchlaufs

Bei CD-Text, Ordnernamen, Dateinamen und Tag-Informationen ist ein Textdurchlauf möglich.

Einstelloption: AUTO SCROLL
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Schaltet den AUTO-Textdurchlaufmodus aus. Beim Wechsel zu einem anderen Stück läuft der Text einmal durch.
ON: Schaltet den AUTO-Textdurchlaufmodus ein. Der Text läuft im Display durch, solange dieser Modus eingeschaltet ist.

- *Wenn der Bildschirm gefüllt ist, läuft die Anzeige des Geräts weiter.*
- *Titel, Interpret und Albumname usw. laufen durch, wenn ein iPod angeschlossen ist.*

Umschalten auf russische Schrift

Es können zwei Schriftarten (Fonts) gewählt werden.

Einstelloption: LANGUAGE SELECT
Einstellungen: MODE1 / MODE2

MODE1: Anzeige mit normaler Schrift (ISO8859-1)
MODE2: Anzeige mit russischer Schrift (WINDOWS-1251) Diese Schrift eignet sich nicht für Anzeigen im RDS- oder Tuner-Modus.

Einstellen der Helligkeit des Dimmers

Mit dem Dimmer können Sie die Helligkeit der Tastenbeleuchtung bei Nacht einstellen.

Einstelloption: LED DIMMER LEVEL
Einstellungen: -2 bis +2

- *Diese Einstellung kann vorgenommen werden, wenn im Abschnitt „Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung“ (Seite 38) die Option ON eingestellt wurde.*

SYSTEM-Einstellungen

Systemeinstellungen

Der Bildschirm für den SYSTEM-Modus kann nur bei angezogener Handbremse aufgerufen werden. Wenn Sie versuchen, diese Anzeige während der Fahrt einzublenden, wird die Warnmeldung CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Bedienung während der Fahrt nicht möglich) angezeigt.

Bedienschritte 1 bis 4 der folgenden Vorgangsbeschreibung sind für alle Einstelloptionen des SYSTEM-Menüs gleich. Die Einzelheiten finden Sie in den einschlägigen Abschnitten.

1 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

2 Tippen Sie [SYSTEM] an.
Der Bildschirm SYSTEM SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [◀], [▶] oder [OFF], [ON] usw. am betreffenden Parameter an, um die Einstellung zu ändern.

Einstelloptionen:
IN INT. MUTE / IN INT. ICON / REMOTE SENSOR*4 / CAMERA IN / NAV. IN / NAV. MIX*5 / AUX IN / AUX IN LEVEL*1 / AUX IN SIGNAL*1 / AUX OUT / BLUETOOTH IN / USB ADAPTER / VISUAL KEY*2 / OPTICAL OUT / SUBWOOFER*3

**1 Wird nicht angezeigt, wenn OFF eingestellt wurde, wie im Abschnitt „AUX-Einstellungen“ (Seite 36) erläutert.*
**2 Wird nicht angezeigt, wenn OFF eingestellt wurde, wie im Abschnitt „Ein- /Ausschalten des Navigationseingangs“ (Seite 36) erläutert.*
**3 Wird nicht angezeigt, wenn ein externer Klangprozessor angeschlossen ist.*
**4 Wenn ON für „Aktivierung des AUX OUT“ (Seite 36) eingestellt wurde, wird das Element angezeigt.*
**5 Wenn ON für „Ein- /Ausschalten des Navigationseingangs“ (Seite 36) eingestellt wurde, wird das Element angezeigt.*

4 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.
Tippen Sie [RETURN] mindestens 2 Sekunden lang an, um wieder den Hauptbildschirm für die Eingangsquellen aufzurufen, der vor dem Aufrufen der Funktion angezeigt wurde.

- *Unmittelbar nach dem Ändern der Systemmodus-Einstellungen (während das System automatisch die Daten schreibt), darf die Zündung nicht ausgeschaltet (der Zündschlüssel nicht auf OFF gestellt) werden. Ansonsten wird die Einstellung möglicherweise nicht geändert.*

Unterbrechungsmodus für externes Gerät

Bei Anschluss einer optionalen Alpine Ai-NET Interrupt Box (NVE-K200) am IVA-W205R/IVA-W202R kann eine Zusatzquelle das gegenwärtige Audioprogramm unterbrechen. Dies ist beispielsweise erforderlich, wenn Sie eine CD oder DVD hören und von Ihrem Navigationssystem auf dem Laufenden gehalten werden. Bei Ansagen der Sprachführung wird der CD/DVD-Player automatisch stumm geschaltet. Detaillierte Erläuterungen finden Sie in der Anleitung der NVE-K200.

Einstelloption: IN INT. MUTE
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Die Lautstärke ist im Unterbrechungsmodus regelbar.
ON: Es wird kein Ton wiedergegeben. Das Symbol, das Sie unter „Symbol für Unterbrechungsanzeige“ festgelegt haben, wird angezeigt.

- *Zur automatischen Funktionsausführung muss das angeschlossene zusätzliche Gerät über eine Unterbrechungsleitung mit negativem Trigger verfügen. Andernfalls muss zur manuellen Umschaltung ein separater Schalter installiert werden.*

Symbol für Unterbrechungsanzeige

Hier können Sie das Symbol wählen, das bei Unterbrechungen angezeigt werden soll (z. B. Telefon bei Telefonanruf).

Einstelloption: IN INT. ICON
Einstellungen: INT / TEL

INT: Das INT-Symbol wird auf dem Display angezeigt.
TEL: Wenn das externe Gerät (Telefon) das Unterbrechungssignal übermittelt, erscheint das Telefonsymbol auf dem Display.

Umschalten der Fernbedienungssensorfunktion

Sie können bei Bedarf zur optionalen Fernbedienung des externen Geräts (Monitor usw.) zu dessen Fernbedienungssensor wechseln.

Einstelloptionen: REMOTE SENSOR
Einstellungen: FRONT / REAR

FRONT: Der Fernbedienungssensor dieses Geräts ist aktiviert.
REAR: Der Fernbedienungssensor des externen Monitors, der an den Anschluss AUX OUT dieses Geräts angeschlossen ist, ist aktiviert. Die Fernbedienung steuert die Quelle, die an die Anschlüsse AUX OUT angeschlossen ist.

- *Wenn Sie den Fondmonitor mit Berührungsbildschirm (über das Monitorsteuerkabel an den Fondmonitor von Alpine angeschlossen) berühren, wird der Befehl ausgeführt und zwar unabhängig von der Schaltereinstellung für den Fernbedienungssensor. Beachten Sie jedoch, dass der eingebaute Fernbedienungssensor wieder Vorrang erhält, wenn der Fondmonitor 5 Sekunden lang nicht berührt wurde.*
- *Wenn ein gesondert erhältlicher DVD-Wechsler oder DVD-Player angeschlossen ist und der Fernbedienungssensor auf REAR eingestellt ist, stehen einige Softtastenfunktionen ([■] STOP usw.) nicht zur Verfügung.*
  Stellen Sie in diesem Fall den Fernbedienungssensor auf FRONT ein.

Einstellen des Rückfahrkamera-Eingangs

Wenn eine Rückfahrkamera angeschlossen ist, wird das Bild der Rückfahrkamera auf dem Monitor angezeigt.

Einstelloption: CAMERA IN
Einstellungen: OFF / NTSC/PAL

OFF: Die CAMERA-Quelle wird nicht auf dem VISUAL-Wahl-Bildschirm angezeigt.
NTSC/PAL: Auch bei nicht eingelegtem Rückwärtsgang (R) kann das Bild der Rückfahrkamera durch Wahl der CAMERA-Quelle ausgegeben werden.

- *Das Bild wird beim Einlegen des Rückwärtsgangs eingeblendet. Diese Funktion arbeitet nur, wenn das Rückwärtssignalkabel korrekt angeschlossen ist.*
- *Zum Aktivieren der Einstellung schalten Sie auf VISUAL, wie im Abschnitt „Funktion der VISUAL-Softtaste“ (Seite 37) beschrieben.*

Ein-/Ausschalten des Navigationseingangs

Wenn Sie ein optionalens Navigationssystem anschließen, müssen Sie die Einstellung auf ON setzen.

Einstelloption: NAV. IN
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Die Navigationsquelle wird nicht angezeigt. Die Navigationseinstellungen selbst können nicht an diesem Gerät vorgenommen werden.
ON: Die Navigationsquelle wird angezeigt.

Einstellen der Navigationsunterbrechung

Wenn ein Navigationssystem von Alpine am IVA-W205R/IVA-W202R angeschlossen ist, wird die Sprachführung des Navigationssystems mit dem Radio- oder CD-Ton gemischt.

Einstelloption: NAV. MIX
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Die Navigationssystem-Unterbrechungsfunktion ist deaktiviert.
ON: Die Navigationssystem-Unterbrechungsfunktion ist aktiviert.

Siehe „Einstellen von NAV. Level“ unter „Klangeinstellungen“ auf Seite 26 zum Einstellen der Lautstärke für die Sprachführung des Navigationssystems.

- *Die Lautstärke für die Sprachführung während der Routenführung wird eingestellt, indem die Lautstärke während der Ansagen eingestellt wird. Nach beendeter Durchsage wird die normale Lautstärke zusammen mit der früheren Anzeige wieder aufgerufen. Die Lautstärke der Sprachführung liegt immer auf dem aktuellen Hörpegel oder darunter. Wenn während des Einstellens des Audiopegels eine Sprachführung einsetzt, wird sie immer unabhängig von der Einstellung des Audiopegels auf den aktuellen Pegel zurückgesetzt.*
- *Diese Einstellung ist nur möglich, wenn NAV. IN von SYSTEM auf ON gesetzt ist.*

AUX-Einstellungen

Einstelloption: AUX IN
Einstellungen: OFF / ON / VCR / GAME / TV / DVB-T / EXT. DVD / BLACKBIRD

OFF: AUX-Quelle wird nicht angezeigt.
ON: AUX-Quelle wird angezeigt.

- *Wenn der optionale DVD-Player oder DVD-Wechsler angeschlossen ist, wird OFF nicht angeboten.*
- *Wenn diese Option auf OFF gesetzt ist, können AUX-bezogene Einstellungen nicht über dieses Gerät erfolgen.*
- *Der gewählte Quellenname wird dann anstelle des AUX-Quellennamens angezeigt. Zum Wechseln zur Funktionsführung des jeweiligen Modus wählen Sie SOURCE.*
- *Nur wenn ein Alpine-TV-Gerät angeschlossen ist, kann die angezeigte Funktionsführung von diesem Gerät gesteuert werden.*

Einstellen des externen Audioeingangspegels

Diese Einstellung kann durchgeführt werden, nachdem sie unter „AUX-Einstellungen“ auf ON geschaltet wurde.

Einstelloption: AUX IN LEVEL
Einstellungen: LOW / HIGH

LOW: Verringert den externen Audioeingangspegel.
HIGH: Erhöht den externen Audioeingangspegel.

Wechseln des AUX-Signaltyps

Diese Einstellung kann durchgeführt werden, nachdem sie unter „AUX-Einstellungen“ auf ON geschaltet wurde.

Einstelloption: AUX IN SIGNAL
Einstellungen: NTSC / PAL

- *Der Typ des eingehenden Videosignals kann geändert werden.*

Aktivierung des AUX OUT

Gibt das Bild der Quelle, die im IVA-W205R/IVA-W202R ausgewählt ist, auf dem angeschlossenen Fondmonitor wieder.

Einstelloption: AUX OUT
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Das Element „REAR“ wird in der Quellenauswahlanzeige nicht angezeigt.
ON: Das Element „REAR“ wird in der Quellenauswahlanzeige angezeigt.
Tippen Sie [REAR] an, um zur REAR-Auswahlanzeige zu wechseln, und tippen Sie dann die gewünschte Quelle an. Das Bild der ausgewählten Quelle wird auf dem Fondmonitor dargestellt.

Einstellen der Bluetooth-Verbindung (BLUETOOTH IN)

Einstelloption: BLUETOOTH IN
Einstellungen: NAV. (nur IVA-W205R) / ADAPTER / OFF

NAV. (nur IVA-W205R): Wählen Sie diese Einstellung, wenn das optionale portable Navigationssystem angeschlossen ist. Der TEL-Bildschirm des portablen Navigationssystems wird angezeigt.

ADAPTER: Wählen Sie diese Einstellung, wenn die optionale Bluetooth-Box angeschlossen ist. Der TEL-Bildschirm des Bluetooth-Geräts wird angezeigt. Wenn es zu einer externen Unterbrechung kommt, wechselt die Anzeige zur TEL-Anzeige.

OFF: Wählen Sie diese Einstellung, um externe Unterbrechungen zu ignorieren.

- *Die Einstellung kann nicht vorgenommen werden, wenn „Unterbrechungsmodus für externes Gerät" (Seite 35) auf ON gesetzt ist.*
- *Erläuterungen zur Bluetooth-Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung zur Bluetooth-Box.*

Einstellen des USB-Adapters (KCA-620M) auf ON/OFF

Wenn ein USB-Adapter verwendet werden soll, stellen Sie diese Einstellung auf ON.

Einstelloption: USB ADAPTER
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Der Name der USB-Quelle wird in der SOURCE-Auswahlanzeige nicht angezeigt.

ON: Der Name der USB-Quelle wird in der SOURCE-Auswahlanzeige angezeigt.

- *Wenn ON eingestellt ist, wechselt der Quellname in der SOURCE-Auswahlanzeige von CD CHG zu USB, auch wenn ein CD-Wechsler angeschlossen ist.*

Funktion der VISUAL-Softtaste

Einstelloption: VISUAL KEY
Einstellungen: VISUAL / NAV.

VISUAL: Durch Antippen von [VISUAL] wird der VISUAL-Wahlbildschirm abgerufen.

NAV.: Durch Antippen von [VISUAL] wird direkt auf den Navigationsbildschirm geschaltet.

Aktivierung des Digitalausgangs

Wenn ein digitaler Klangprozessor angeschlossen wird, setzen Sie die folgende Option auf „ON".

Einstelloption: OPTICAL OUT
Einstellungen: OFF / ON

- *Drehen Sie den Zündschlüssel danach von ACC auf OFF und dann wieder auf ON. Die Einstellung des Digitalausgangs ist damit aktiviert.*

Ein-/Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs

Einstelloption: SUBWOOFER
Einstellungen: ON / OFF

ON: Der Subwoofer-Ausgang ist aktiviert.

OFF: Der Subwoofer-Ausgang ist deaktiviert.

DISPLAY-Einstellungen

Display-Einstellungen

Der Bildschirm für den DISPLAY-Modus kann nur bei angezogener Handbremse aufgerufen werden. Wenn Sie versuchen, diese Anzeige während der Fahrt einzublenden, wird die Warnmeldung CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Bedienung während der Fahrt nicht möglich) angezeigt.

Bedienschritte 1 bis 4 der folgenden Vorgangsbeschreibung sind für alle Einstelloptionen des DISPLAY-Menüs gleich. Die Einzelheiten finden Sie in den einschlägigen Abschnitten.

1 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

2 Tippen Sie [DISPLAY] an.
Der Bildschirm DISPLAY SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [◄], [►] oder [≫] usw. am betreffenden Parameter an, um die Einstellung zu ändern.

Einstelloptionen:
TILT* / VISUAL EQ / DIMMER / DIMMER LOW LEVEL / BACKGROUND / AUTO BACKGROUND / DATA DOWNLOAD / BASE COLOR / PULSETOUCH / SCREEN ALIGNMENT

* *nur IVA-W202R:*
Anweisungen finden Sie unter „Einstellen des Monitor-Betrachtungswinkels" auf Seite 10.

4 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.
Tippen Sie [RETURN] mindestens 2 Sekunden lang an, um wieder den Hauptbildschirm für die Eingangsquellen aufzurufen, der vor dem Aufrufen der Funktion angezeigt wurde.

- *Unmittelbar nach dem Ändern der Anzeigemodus-Einstellungen (während das System automatisch die Daten schreibt), darf die Zündung nicht ausgeschaltet (der Zündschlüssel nicht auf OFF gestellt) werden. Ansonsten wird die Einstellung möglicherweise nicht geändert.*

Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung

Die Hintergrundbeleuchtung erfolgt über eine Leuchtstoffröhre im LCD-Bildschirm. Eine Steuerfunktion für die Beleuchtung stellt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung auf die Helligkeit im Fahrzeug ein, so dass die Anzeigen auf dem Bildschirm jederzeit gut zu erkennen sind.

Einstelloption: DIMMER
Einstellungen: OFF / ON / AUTO

OFF: Die Dimmer-Funktion ist deaktiviert, und die Hintergrundbeleuchtung des Monitors ist immer hell.
ON: Die Hintergrundbeleuchtung des Monitors bleibt dunkel.
AUTO: Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des Monitors wird automatisch in Übereinstimmung mit der Helligkeit im Fahrzeuginnern eingestellt.

- *Bei Wahl von ON oder AUTO wird die Einstellung auch für die im Abschnitt „Einstellen der Helligkeit des Dimmers“ (Seite 35) beschriebene Tastenbeleuchtung übernommen.*

Einstellen der Mindesthintergrundbeleuchtung

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung verringern (LOW). Diese Funktion ist zum Beispiel sehr praktisch, um die Hintergrundbeleuchtung bei Nachtfahrten zu verringern.

Einstelloption: DIMMER LOW LEVEL
Einstellungen: -15 bis +15

Sie können den Pegel auf einen Wert zwischen MIN (-15) und MAX (+15) einstellen.
Am Ende des Einstellbereichs wird „MIN“ oder „MAX“ angezeigt.

Hintergrundbilder

Verschiedene Hintergrundbilder stehen zur Auswahl.

Einstelloption: BACKGROUND
Einstellungen: MODE1 / MODE2

- *Bevor Sie diese Einstellungen vornehmen, nehmen Sie die Disc aus dem Gerät heraus oder stoppen Sie die Wiedergabe.*
- *Hintergrundbilder, die entsprechend „Herunterladen von Hintergrundbildern“ (Seite 40) heruntergeladen wurden, werden abgerufen.*
- *Wenn Sie eine andere Eingangsquelle als die Disc im Gerät auswählen und die Disc im Gerät auf dem an dieses Gerät angeschlossenen Fondmonitor ausgewählt ist, können an diesem Gerät keine Hintergrundstrukturen angezeigt werden.*
- *Wenn eine Fehlermeldung (ERROR, HI-TEMP usw.) angezeigt wird, können die über diese Einstellung ausgewählten Hintergrundstrukturen am Gerät nicht angezeigt werden.*

Automatischer Wechsel des Hintergrundbildes

Das Hintergrundbild ändert sich jedes Mal, wenn die Zündung aus- und wieder eingeschaltet wird.

Einstelloption: AUTO BACKGROUND
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Deaktiviert den Hintergrund-Automatik-Modus.
ON: Aktiviert den Hintergrund-Automatik-Modus. Bei jedem Einschalten der Zündung wird die Hintergrundstruktur nach folgendem Schema gewechselt:
MODE1 ↔ MODE2

- *Hintergrundbilder, die entsprechend „Herunterladen von Hintergrundbildern“ (Seite 40) heruntergeladen wurden, werden abgerufen.*

Umschalten der Hintergrundfarbe für angezeigten Text

Sie haben die Wahl zwischen 5 verschiedenen Hintergrundfarben für Textzeichen (Eingangsquellennamen, Direktzugriffsmenü usw.).

Einstelloption: BASE COLOR
Einstellungen: MODE 1 bis MODE 5

Ein- und Ausschalten der Display-Vibration (ON/OFF)

Sie können die Vibration des Berührungsbildschirms während der Bedienung ein- oder ausschalten (ON oder OFF).

Einstelloption: PULSETOUCH
Einstellungen: OFF / ON

OFF: Die Vibrationsfunktion wird während der Bedienung ausgeschaltet.
ON: Die Vibrationsfunktion wird während der Bedienung eingeschaltet.

Justieren des Touchscreens

Diese Einstellung ist erforderlich, wenn die Anzeigeposition auf dem Flüssigkristallbildschirm (LCD-Bildschirm) und die Berührungsposition auf dem Berührungsbildschirm nicht übereinstimmen.

Einstelloption: SCREEN ALIGNMENT
Einstellungen: ☒ / RESET

1 Tippen Sie [≫] unter SCREEN ALIGNMENT an.
Die Einstellanzeige erscheint.
2 Tippen Sie die Markierung ☒ in der unteren linken Bildschirmecke genau an.
Auf dem Display erscheint die Einstellanzeige.
3 Tippen Sie die Markierung ☒ in der oberen rechten Bildschirmecke genau an.
Damit ist die Einstellung abgeschlossen und der Setup-Bildschirm DISPLAY wird wieder angezeigt.

- *Wenn Sie statt der Markierung ☒ eine andere Stelle angetippt haben, drücken Sie **[RESET]**, um den Berührungsbildschirm auf die Anfangseinstellung zurückzusetzen.*
- *Wenn Sie auf der Einstellanzeige **[RETURN]** antippen, erfolgt keine Einstellung und der Setup-Bildschirm DISPLAY wird wieder angezeigt.*

VISUAL EQ™

Einstellungs-Funktion von VISUAL EQ

Die folgenden Schritte 1 bis 4 sind bei allen Einstelloptionen von VISUAL EQ gleich. Die Einzelheiten finden Sie in den einschlägigen Abschnitten.

1 Nachdem die Schritte 1 und 2 unter „Display-Einstellungen“ (Seite 37) durchgeführt wurden, tippen Sie [≫] unter VISUAL EQ an.
Der Bildschirm VISUAL EQ erscheint.

2 Wählen Sie durch Antippen von [▲] oder [▼] die gewünschte Option aus.

Einstelloptionen:
VISUAL EQ* ↔ BRIGHT ↔ COLOR* ↔ TINT* ↔ CONTRAST ↔ SHARP* ↔ USER MEMORY*

* *Die Einstellung steht im Modus für die Bildquelle zur Verfügung (mit Ausnahme des Navigationsbildschirms).*

3 Ändern Sie die Einstellung der ausgewählten Option durch Antippen von [◄] oder [►].

4 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.
Tippen Sie [RETURN] mindestens 2 Sekunden lang an, um wieder den Hauptbildschirm für die Eingangsquellen aufzurufen, der vor dem Aufrufen der Funktion angezeigt wurde.

Auswählen des VISUAL EQ-Modus (Herstellereinstellungen)

Sie können den für die Bildquelle am besten geeigneten Modus auswählen.

Einstelloption: VISUAL EQ
Einstellungen: OFF (FLAT) / NIGHT M. / SOFT / SHARP / CONTRAST / P-1 / P-2

OFF (FLAT):	Werkseitige Einstellung
NIGHT M.:	Geeignet für Filme mit bei Dunkelheit spielenden Szenen.
SOFT:	Geeignet für Computerspiele und Animationsfilme.
SHARP:	Geeignet für alte Filme mit unscharfen Bildern.
CONTRAST:	Geeignet für neue Filme.
P-1:	Ruft den VISUAL EQ-Modus ab, der im Speicher P-1 gespeichert ist (siehe „Speichern von VISUAL EQ“, Seite 40).
P-2:	Ruft den VISUAL EQ-Modus ab, der im Speicher P-2 gespeichert ist (siehe „Speichern von VISUAL EQ“, Seite 40).

- *Wenn Sie eine der Einstellungen (NIGHT M. bis CONTRAST) ausgewählt und den gewünschten Wert für Helligkeit, Farbton usw. eingestellt haben und dann wieder die werkseitige Einstellung aktivieren wollen, setzen Sie diese Funktion auf OFF.*
- *Wenn Sie nach dem Auswählen einer beliebigen Einstellung (NIGHT M. bis CONTRAST) die Helligkeit, den Farbton usw. wie gewünscht einstellen, wird „CUSTOM“ angezeigt.*

Helligkeitseinstellung

Einstelloption: BRIGHT
Einstellungen: -15 bis + 15

Der Helligkeits-Einstellbereich geht von MIN (–15) bis MAX (+15). Am Ende des Einstellbereichs wird „MIN“ oder „MAX“ angezeigt.

- *Wenn für VISUAL EQ eine Voreinstellung ausgewählt wird, wird die Helligkeit automatisch an die Innenbeleuchtung des Autos angepasst, solange unter „Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung“ (Seite 38) AUTO eingestellt ist.*

Farbintensitätseinstellung

Einstelloption: COLOR
Einstellungen: -15 bis + 15

Der Bildfarben-Einstellbereich geht von MIN (–15) bis MAX (+15). Am Ende des Einstellbereichs wird „MIN“ oder „MAX“ angezeigt.

- *Eine Farbeinstellung kann nur in den Modi Navigation, DVD, Video CD und AUX vorgenommen werden.*
- *Wenn ein RGB-Navigationssystem angeschlossen ist, kann keine Farbeinstellung vorgenommen werden.*

Einstellen des Farbtons

Einstelloption: TINT
Einstellungen: G15 bis R15

Der Farbton-Einstellbereich geht von G15 bis R15. Am Ende des Einstellbereichs wird „G MAX“ oder „R MAX“ angezeigt.

- *Eine Farbtoneinstellung kann nur in den Modi Navigation, DVD, Video CD und AUX vorgenommen werden.*
- *Wenn ein RGB-Navigationssystem angeschlossen ist, kann keine Farbtoneinstellung vorgenommen werden.*
- *Bei PAL-Signalen ist eine Einstellung des Farbtons nicht möglich.*

Einstellen des Bildkontrasts

Einstelloption: CONTRAST
Einstellungen: -15 bis +15

Der Bereich für die Kontrasteinstellung liegt zwischen -15 und +15. „LOW“ und „HIGH“ werden als Mindest- und Höchstwert angezeigt.

Einstellen der Bildqualität

Einstelloption: SHARP
Einstellungen: -15 bis +15

Der Bereich für die Einstellung der Bildqualität liegt zwischen -15 und +15. „SOFT“ und „HARD“ werden als Mindest- und Höchstwert angezeigt.

- *Eine Bildqualitätseinstellung kann nur in den Modi Navigation, DVD, Video CD und AUX vorgenommen werden.*
- *Die Bildqualität kann nicht eingestellt werden, wenn ein Navigationssystem mit RGB-Funktion angeschlossen ist.*

Speichern von VISUAL EQ

Sie können die Einstellungen speichern, die Sie für „Helligkeitseinstellung, Ton, Tiefe, Bildqualität und Kontrast“ vorgenommen haben.

Einstelloption: USER MEMORY
Einstellungen: P-1 / P-2

1. Nachdem Sie die Einstellung für „Bildhelligkeitseinstellung, Ton, Tiefe, Bildqualität und Kontrast“ (Seiten 39-40) vorgenommen haben, tippen Sie [◀] oder [▶] unter USER MEMORY an, und wählen Sie dann die Speichernummer „P-1“ oder „P-2“, unter der die Einstellungen gespeichert werden sollen.
2. Tippen Sie nach Auswählen der Speichernummer [MEMORY] an.
   Damit wird der eingestellte VISUAL EQ-Modus gespeichert.

- *Sie können den unter P-1 oder P-2 gespeicherten VISUAL EQ-Modus abrufen, wie im Abschnitt „Auswählen des VISUAL EQ-Modus (Herstellereinstellungen)“ (Seite 39) erläutert.*

Herunterladen von Hintergrundbildern

Herunterladen von Hintergrundbildern

Die Daten können (von der Alpine Website) auf eine CD-R/CD-RW (die Daten werden in den Stammordner geschrieben) heruntergeladen und im IVA-W205R/IVA-W202R gespeichert werden.
Um das Herunterladen von BACKGROUND-Daten zu starten, greifen Sie auf den URL unten zu und gehen nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

http://www.alpine.com oder http://www.alpine-europe.com oder http://www.alpine.com.au

1. **Legen Sie die CD-R/CD-RW, die die erforderlichen Daten enthält, ein.**
2. **Tippen Sie [◀] oder [▶] von DATA DOWNLOAD an, und wählen Sie dann USER1 oder USER2.**
   Der gewählte Hintergrund kann geändert werden.
3. **Tippen Sie [≫] unter DATA DOWNLOAD an.**
   Die Datensuche auf der Disc beginnt. Wenn die Daten gefunden sind, erscheint der Bildschirm zur Wahl des Ordners der heruntergeladenen Daten.
4. **Tippen Sie [▲] oder [▼] an, um den gewünschten Dateinamen zu wählen.**
5. **Tippen Sie [MEMORY] an.**
   Das Herunterladen beginnt.
   Wenn die Daten korrekt heruntergeladen wurden, erscheint wieder der DATA DOWNLOAD-Bildschirm.
6. **Durch Antippen von [RETURN] können Sie zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.**
   Wenn [RETURN] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, kehrt die Anzeige zum Hauptbildschirm zurück.

- *Näheres zum Herunterladen finden Sie auf der ALPINE-Website.*
- *Die neu heruntergeladenen Daten überschreiben die vorherigen Daten.*
- *Die heruntergeladenen Daten werden nicht gelöscht, auch wenn das Gerät von der Batterie getrennt bzw. neu initialisiert wird.*
- *Ein Hintergrundbild kann entsprechend den Abschnitten „Hintergrundbilder“ (Seite 38) und „Automatischer Wechsel des Hintergrundbildes“ (Seite 38) abgerufen werden.*
- *Nehmen Sie nach dem Herunterladen die Disc heraus.*

Anschluss eines externen Geräts

Externer Klangprozessor (Option)

Wenn ein externer Klangprozessor an diesem Gerät angeschlossen ist, können Sie ihn gegebenenfalls über dieses Gerät bedienen. Bei manchen Klangprozessoren ist eine Bedienung nicht möglich. Solche Funktionen müssen Sie direkt am angeschlossenen Prozessor einstellen. Die folgenden Beschreibungen basieren auf dem PXA-H700 oder PXA-H701.
Richten Sie sich auch nach den Angaben in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Klangprozessors.

- *Nicht alle der am angeschlossenen Klangprozessor möglichen Einstellungen können über dieses Gerät vorgenommen werden.*
- *Wenn der MRA-D550 angeschlossen ist, stehen die Funktionen „Lautsprechereinstellungen“, „Einstellen der Bässe“ und „Equalizer-Einstellungen (grafischer Equalizer)“ nicht zur Verfügung. Darüber hinaus wird beim MRA-F350 die Funktion „Einstellen des MX-Modus“ nicht angeboten. Außerdem sind die Einstelloptionen beim PXA-H700 und PXA-H701 unterschiedlich.*
- *Dieses Gerät eignet sich nicht für den Anschluss des PXA-H510 und PXA-H900.*

Der Bildschirm für den Klangprozessor-Modus kann nur bei angezogener Handbremse aufgerufen werden. Wenn Sie versuchen, diese Anzeige während der Fahrt einzublenden, wird die Warnmeldung CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Bedienung während der Fahrt nicht möglich) angezeigt.

Einstellungen für Dolby Surround

Die nachfolgend beschriebenen Einstellungen sorgen dafür, dass der Dolby Digital- und DTS-Sound mit höherer Klangtreue reproduziert wird.

Einstellvorgang

1. **Lautsprecherkonfiguration (Seite 46)**
   (Aktivieren der zu verwendenden Lautsprecherausgänge und Einstellen der Lautsprecher-Frequenzbereiche)
2. **Abgleichen der Lautsprecherpegel (Seite 47)**
   (Definieren der Signalausgangspegel, mit denen die einzelnen Lautsprecher angesteuert werden)
3. **Einmischen von Bass-Sound in das Hecklautsprechersignal (Seite 47)**
   (Zur Realisierung eines besseren Klangs im Fond durch Mischen des Signals der Frontlautsprecher mit dem der Hecklautsprecher)
4. **Abgleichen des Klangbildes (Seite 47)**
   (Korrektur zur simulierten Positionierung des Center-Lautsprechers direkt vor dem Hörer)
5. **Einstellung eines kraftvollen Sounds mit hoher Lautstärke (Seite 47)**
   (Zur Erzielung eines satten Klangs mit großen Leistungsreserven wie in einem Kino)
6. **Abgleichen der DVD-Lautstärke (Seite 48)**
   (Zum Angleichen der Lautstärke (Signalpegel) von Dolby Digital, ProLogic II, DTS und PCM)
7. **Speichern der Einstellungen (Seite 48)**
   (Zum Speichern aller am IVA-W205R/IVA-W202R vorgenommenen Einstellungen (zusammen mit den oben angeführten))

Falls automatische Einstellungen usw. durchgeführt werden.
Wir empfehlen, die automatischen Einstellungen vor den Einstellungen für Dolby Surround durchzuführen.

Lautsprechereinstellungen

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist (Seite 26).

2 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 Tippen Sie [≫] unter SPEAKER SELECT an.
Der Bildschirm SPEAKER SELECT erscheint.

6 Stellen Sie den angeschlossenen Lautsprecher durch Antippen von [◀], [▶] oder [ON], [OFF] ein.

FRONT1:	OFF/FULL (Breitbandlautsprecher)/ TW (Hochtöner)
FRONT2:	OFF/ON
REAR:	OFF/ON
CENTER:	OFF/ON
SUBW:	OFF/MONO/STEREO

7 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

- *Wählen Sie bei nicht angeschlossenen Lautsprechern OFF.*
- *Die obigen Einstellungen können auch für Lautsprecher vorgenommen werden, die auf OFF gesetzt wurden, wie unter „Lautsprecherkonfiguration" (Seite 46) beschrieben.*
- *Wenn der Subwoofer bei angeschlossenem PXA-H700 oder PXA-H701 MONO betrieben werden soll, schließen Sie den Subwoofer an den Ausgang des PXA-H700 oder PXA-H701 an.*

Einstellen des MX-Modus des externen Klangprozessors

Setzen Sie vor dem Ausführen der Funktionen unten den MX-Modus (Media Xpander) des PXA-H700 auf „AUTO", sofern der PXA-H700 angeschlossen ist.

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.

2 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 Wählen Sie ON oder OFF für MX, indem Sie [ON] oder [OFF] unter MEDIA XPANDER antippen.

OFF: Schaltet den MX-Effekt für alle Musikquellen aus.
ON: Schaltet den angegebenen MX-Modus ein.

6 Setzen Sie die Option auf ON und tippen Sie [≫] an.
Der MEDIA XPANDER-Setup-Bildschirm erscheint.

7 Tippen Sie für den gewünschten MX-Modus auf [◀] oder [▶].

- *Der Pegel für die Musikquelle (zum Beispiel Radiosendungen oder CDs, nicht jedoch MW-, LW-Radiosendungen) kann eingestellt werden.*

MX CD (OFF, CD MX 1 bis 3)
Im CD-Modus wird eine große Datenmenge verarbeitet. Diese Daten werden zur Optimierung des Klangs herangezogen.

MX CMPM (OFF, CMPM MX 1 bis 3)
Diese Option optimiert den Klang durch Hinzufügen von Informationen, die bei der Komprimierung nicht berücksichtigt werden. Das Ergebnis ist ein wohlausgewogener Klang, der dem Original nahe kommt.

MX FM (OFF, FM MX 1 bis 3)
Die mittleren und hohen Frequenzen werden zur Optimierung des Klangs aller Bänder angehoben.

MX DVD (OFF, MOVIE MX 1 bis 2)
Diese Option verbessert die Verständlichkeit von Dialogen in Videos.

(DVD MUSIC)
Musik-Clips auf solchen Discs enthalten eine riesige Datenmenge. MX nutzt diese Daten so, dass ein originalgetreuer Wiedergabeklang erzielt wird.

MX AUX (OFF, CMPM MX, MOVIE MX, MUSIC MX)
Wählen Sie den MX-Modus (CMPM, MUSIC oder MOVIE), der zu der angeschlossenen Quelle passt.

8 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

- *Die hier vorgenommene Einstellung wird dem PXA-H700 oder PXA-H701 gemeldet.*
- *Wenn Sie OFF wählen, wird der MX-Effekt für alle MX-Modi deaktiviert.*
- *Sie können für jede Musikquelle wie Radio, CD und MP3 eine eigene MX-Einstellung definieren.*
- *MW-, LW-Programme werden auch dann nicht optimiert, wenn die MX-Funktion eingeschaltet ist.*
- *MX CMPM wird für MP3/WMA und iPod ausgeführt.*
- *Die MX-Einstellung kann nur durchgeführt werden, wenn gegenwärtig eine Quelle ausgewählt ist.*

X-OVER-Einstellung

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.

2 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 Tippen Sie unter X-OVER [◀] oder [▶] an, um L/R oder L+R auszuwählen.

L/R: Zum Eingeben unterschiedlicher Einstellwerte für den linken und rechten Kanal.
L+R: Die Einstellwerte für den linken und rechten Kanal sind gekoppelt (identisch).

6 Tippen Sie [≫] unter X-OVER an.
Auf dem X-OVER-Bildschirm wird eine Lautsprecherliste angezeigt.

7 Tippen Sie [≫] des einzustellenden Lautsprechers an.
Auf dem Schirm erscheint der X-OVER-Einstellbildschirm.

8 Stellen Sie die Trennfrequenzen wunschgemäß ein.

Einstellen der Grenzfrequenz

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter FREQ. an, und wählen Sie dann die Grenzfrequenz (Übernahmefrequenz).
Die einstellbare Bandbreite hängt vom Lautsprecher (Kanal) ab.

Einstellen des Pegels

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter LEVEL an, und stellen Sie dann den HPF- oder LPF-Pegel ein.

Einstellen der Steilheit

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter SLOPE an, und stellen Sie dann die HPF- oder LPF-Steilheit ein.

9 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

- *Wenn der Lautsprecher auf Modus „OFF“ geschaltet ist, kann X-OVER für den Lautsprecher nicht eingestellt werden. Siehe „Lautsprechereinstellungen“ (Seite 42).*
- *Prüfen Sie vor der Einstellung die Frequenzbereiche der angeschlossenen Lautsprecher.*
- *Zum Schutz der Lautsprecher gibt es für den Subwoofer-Tiefpassfilter keine Einstellung OFF (die Flanke bleibt unverändert).*
- *Für den HPF kann SLOPE nicht auf OFF gesetzt werden, wenn der Hochtöner (TW) für FRONT1. ausgewählt ist. Oder es kann nur der Subwoofer eingestellt werden, wenn für den Subwoofer STEREO gewählt ist.*

Manuelle Laufzeitkorrektur (TCR)

Wegen der besonderen Umstände in der Fahrgastzelle eines Fahrzeugs können große Unterschiede hinsichtlich der Entfernungen der einzelnen Lautsprecher zur Hörposition vorliegen. Mit dieser Funktion können Sie solche Unterschiede ausgleichen, indem Sie die optimalen Korrekturwerte berechnen und die einzelnen Signale entsprechend verzögern.

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.

2 Nehmen Sie an der Hörposition (z. B. Fahrersitz) Platz und messen Sie zwischen Ihrem Kopf und den einzelnen Lautsprechern die Entfernung (in Metern).

3 Errechnen Sie die Entfernungsunterschiede zwischen dem am weitesten entfernten Lautsprecher und den anderen Lautsprechern.

L = (Entfernung zum am weitesten entfernten Lautsprecher) – (Entfernung zu anderen Lautsprechern)

4 Teilen Sie die für die Lautsprecher errechneten Entfernungen durch die Schallgeschwindigkeit (343 m/s bei 20°C).
Die Ergebnisse sind die Zeitkorrekturwerte für die verschiedenen Lautsprecher.

Konkrete Beispiele

Berechnung des Laufzeitkorrekturwerts für den linken Frontlautsprecher im folgenden Schaubild.

Bedingungen:

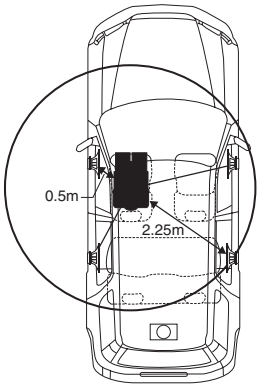
Entfernung zwischen dem am weitesten entfernten Lautsprecher und der Hörposition: 2,25 m

Entfernung zwischen dem linken Frontlautsprecher und der Hörposition: 0,5 m

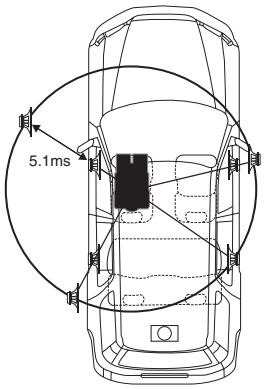
Berechnung: L= 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m

Laufzeitkorrekturwert = 1,75 ÷ 343 x 1.000 = 5,1 (ms)

In anderen Worten ausgedrückt: Durch den Korrekturwert 5,1 (ms) wird eine größere Entfernung zum linken Frontlautsprecher simuliert, die der des am weitesten entfernten Lautsprechers entspricht.



Der Klang ist nicht ausgewogen, weil die Entfernung zwischen der Hörposition und den einzelnen Lautsprechern unterschiedlich ist. Der Entfernungsunterschied beträgt im Falle des rechten Hecklautsprechers ganze 1,75 m.



Die Laufzeitkorrektur beseitigt die Unterschiede hinsichtlich des Zeitpunkts, zu dem der Schall die Hörposition erreicht. Durch Verzögern des am linken Frontlautsprecher wiedergegebenen Signals um 5,1 ms wird erreicht, dass der Schall beider Lautsprecher die Hörposition zur gleichen Zeit erreicht.

5 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

6 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

7 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

8 Tippen Sie [◀] oder [▶] unter T.CORR an.
Wählen Sie L/R oder L+R.

L/R: Zum Eingeben unterschiedlicher Einstellwerte für den linken und rechten Kanal.

L+R: Die Einstellwerte für den linken und rechten Kanal sind gekoppelt (identisch).

9 Tippen Sie [≫] unter T.CORR an.
Die Einstellanzeige T.CORR erscheint.

10 Stellen Sie den Zeitkorrekturwert (0,00 bis 20,00 ms) für den gewünschten Lautsprecher ein, indem Sie die entsprechende Taste [◀] oder [▶] antippen (1 Schritt = 0,05 ms).

11 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

- *Wenn der Lautsprecher auf Modus „OFF" geschaltet ist, kann die TCR-Einstellung für den Lautsprecher nicht durchgeführt werden. Siehe „Lautsprechereinstellungen" (Seite 42).*
- *Der im Rahmen der Laufzeitkorrektur für FRONT2 (Lautsprecher) eingestellte Wert wird auch unter „Einstellen des Bassfokus" (Seite 46) auf die Frontlautsprecher angewendet.*
- *Die automatische Einstellung (AUTO TCR) ist bei diesem Gerät nicht möglich.*

Phasenumkehr

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist (Seite 26).

2 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 Tippen Sie [≫] unter PHASE an.
Die Einstellanzeige PHASE erscheint.

6 Stellen Sie die Phase ein (0° oder 180°), indem Sie für den entsprechenden Lautsprecher [◀] oder [▶] antippen.

7 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

Equalizer-Einstellungen (grafischer Equalizer)

Der grafische Equalizer erlaubt eine Klangbearbeitung mit jeweils 31 Bändern für die Frontlautsprecher (links und rechts), die Hecklautsprecher (links und rechts) und die Center-Lautsprecher. Weitere 10 Bänder stehen für den Subwoofer zur Verfügung. Dies erlaubt eine präzise, Ihrem Geschmack entsprechende Soundanpassung.

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.

2 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 Wählen Sie L/R oder L+R, indem Sie [◀] oder [▶] unter G-EQ antippen.

L/R: Zum Eingeben unterschiedlicher Einstellwerte für den linken und rechten Kanal.

L+R: Die Einstellwerte für den linken und rechten Kanal sind gekoppelt (identisch).

Wenn der parametrische Equalizer eingestellt ist, wird diese Einstellung deaktiviert.

6 Tippen Sie [≫] unter G-EQ an.
Die Liste G-EQ erscheint.

7 Tippen Sie für den gewünschten Lautsprecher (Kanal) [≫] an.
Die Einstellanzeige G-EQ erscheint.

8 Stellen Sie G-EQ wunschgemäß ein.

Einstellen des Pegels

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter der gewünschten Frequenz an, um den Pegel einzustellen.

9 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

- *Wenn der Lautsprecher auf Modus „OFF" geschaltet ist, kann die Einstellung des grafischen Equalizers für den Lautsprecher nicht durchgeführt werden. Siehe „Lautsprechereinstellungen" (Seite 42).*
- *Prüfen Sie vor den Equalizer-Einstellungen die Frequenzbereiche der angeschlossenen Lautsprecher. Wenn beispielsweise der Frequenzumfang des Lautsprechers von 55 Hz bis 30 kHz reicht, hat eine Einstellung des 40-Hz- oder 20-Hz-Bands keine Wirkung. Darüber hinaus besteht immer die Gefahr, dass Lautsprecher überlastet und beschädigt werden.*
- *Wenn Einstellungen für den grafischen Equalizer vorgenommen werden, treten die für den parametrischen Equalizer außer Kraft.*

Equalizer-Einstellungen (parametrischer Equalizer)

Beim parametrischen Equalizer sind die Frequenzbänder fest vorgegeben. Dies erschwert die Beseitigung unerwünschter Spitzen und Einbrüche an bestimmten Frequenzen. Die Mittenfrequenzen der Equalizer-Bänder können auf bestimmte Frequenzen abgestimmt werden. Danach werden die Bandbreite (Q-Faktor) und der Pegel unabhängig voneinander fein abgestimmt, um die gewünschte Korrekturwirkung zu erzielen. Der parametrische Equalizer ist ein fortschrittliches Werkzeug für professionelle Musikliebhaber.

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.

2 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 Wählen Sie L/R oder L+R, indem Sie [◀] oder [▶] unter P-EQ antippen.

L/R: Zum Eingeben unterschiedlicher Einstellwerte für den linken und rechten Kanal.

L+R: Die Einstellwerte für den linken und rechten Kanal sind gekoppelt (identisch).

Wenn der grafische Equalizer eingestellt ist, wird diese Einstellung deaktiviert.

6 Tippen Sie [≫] unter P-EQ an.
Die Liste P-EQ erscheint.

7 Tippen Sie für den gewünschten Lautsprecher (Kanal) [≫] an.
Die Einstellanzeige P-EQ erscheint.

8 Stellen Sie P-EQ wunschgemäß ein.

Wahl des Bandes

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter BAND an, um das gewünschte Band auszuwählen.

Einstellen der Frequenz

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter FREQ. an, um die Frequenz des gewählten Bandes anzupassen.

Einstellen des Pegels

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter LEVEL an, um den Pegel des gewählten Bandes anzupassen.

Einstellen der Bandbreite

Tippen Sie [◀] oder [▶] unter Q. an, um die Bandbreite auszuwählen.

9 Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

- *Wenn der Lautsprecher auf Modus „OFF" geschaltet ist, kann die Einstellung des parametrischen Equalizers für den Lautsprecher nicht durchgeführt werden. Siehe „Lautsprechereinstellungen" (Seite 42).*
- *Eine Einstellung der Frequenzen von benachbarten Bändern innerhalb von 7 Schritten ist nicht möglich.*
- *Prüfen Sie vor den Equalizer-Einstellungen die Frequenzbereiche der angeschlossenen Lautsprecher. Wenn beispielsweise der Frequenzumfang des Lautsprechers von 55 Hz bis 30 kHz reicht, hat eine Einstellung des 40-Hz- oder 20-Hz-Bands keine Wirkung. Darüber hinaus besteht immer die Gefahr, dass Lautsprecher überlastet und beschädigt werden.*
- *Wenn Einstellungen für den parametrischen Equalizer vorgenommen werden, treten die für den grafischen Equalizer außer Kraft.*

Einstellen der Bässe

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist (Seite 26).

2 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 Tippen Sie [≫] unter BASS SOUND CONT an.
Der Bildschirm BASS SOUND CONT erscheint.

Einstellen der Basskomprimierung

Sie können den Klang der Bassfrequenzen nach Belieben einstellen.

6 Tippen Sie zur Auswahl des gewünschten Modus [◀] oder [▶] unter BASS COMP. an.
Die Intensität der Bassbetonung nimmt in der Reihenfolge MODE 1 → 2 → 3 zu. So können Sie kraftvolle Basstöne erzielen.
Wählen Sie OFF, wenn Sie diese Einstellung nicht wünschen.

Tippen Sie [RETURN] an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

Einstellen des Bassfokus

Mithilfe des zuvor festgelegten Werts für die Verzögerung (Zeitkorrektur) können Sie einen Zeitunterschied für die Tonausgabe an den vorderen/hinteren und linken/rechten Lautsprechern einstellen. So ist eine Zeitkorrektur auf der Grundlage Ihrer persönlichen Vorlieben möglich. Mit einer Standardverzögerung von 0,1 ms für jede der Stufen 0 bis 200 kann eine hörbare Zeitkorrektur ausgeführt werden.

6 Stellen Sie den Verzögerungswert für den gewünschten Lautsprecher (vorn/hinten und links/rechts) ein, indem Sie die entsprechende Taste [◀] oder [▶] antippen.

- *Die Bassfokuseinstellungen wirken sich auch auf die Laufzeitkorrektur aus (Seiten 43-44).*
- *Tippen Sie **[RETURN]** an, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.*

Lautsprecherkonfiguration

Der PXA-H700 oder PXA-H701 kann den Wiedergabe-Frequenzbereichen der angeschlossenen Lautsprecher entsprechend eingestellt werden.
Prüfen Sie vor dieser Einstellung, welche der Lautsprecher (außer dem Subwoofer) tiefe Frequenzen (unterhalb 80 Hz) reproduzieren können.

- *Vermeiden Sie im Verlauf der Einstellung Disc-Bedienvorgänge (Stopp, Pause, Disc-Wechsel, Titelsprung, schneller Vor-/Rücklauf) sowie eine Umschaltung der Tonquelle. Bei einem Wechsel des Decodermodus werden alle Einstellungen annulliert.*

1 Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.

2 Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 Tippen Sie [AUDIO] an.
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 Tippen Sie [≫] unter SPEAKER SETUP an.
Die Einstellanzeige für SPEAKER SETUP erscheint.

6 Stellen Sie die Lautsprecher-Charakteristik ein, indem Sie [◀], [▶] unter den gewünschten Lautsprechereinstellungen antippen.

OFF*1: Wenn kein Lautsprecher angeschlossen ist.
SMALL: Wenn der angeschlossene Lautsprecher niedrige Frequenzen (unter 80 Hz) nicht reproduzieren kann.
LARGE*2: Wenn ein Lautsprecher angeschlossen ist, der niedrige Frequenzen (80 Hz oder niedriger) wiedergeben kann.

*1 Sie können die Frontlautsprecher nicht auf „OFF“ stellen.
*2 Falls Sie die Frontlautsprecher auf „SMALL“ stellen, können Sie für die Heck- und Center-Lautsprecher nicht „LARGE“ vorgeben.

- *Der Subwoofer lässt sich nur auf ON/OFF einstellen.*
- *Wenn der Center-Lautsprecherausgang auf „OFF“ gesetzt ist, wird das Tonsignal des Center-Kanals zu den Frontlautsprechersignalen hinzugefügt.*
- *Wenn Sie anstelle eines Lautsprecherbereichs „OFF“ einstellen, müssen Sie auch den betreffenden Lautsprecher auf „OFF“ setzen (Seite 42).*
- *Führen Sie die Einstellung für alle Lautsprecher durch („Front“, „Center“, „Heck“ und „Subwoofer“). Andernfalls ist der Klang unter Umständen nicht ausgewogen.*
- *Wenn der Center-Lautsprecher als „OFF“ definiert ist, bleibt die hier für den Center-Lautsprecher vorgenommene Einstellung unwirksam.*
- *Durch das Umschalten der Einstellungen an einem einzelnen Lautsprecher können auf Grund von Einstellungserfordernissen Änderungen der Ausgabe an anderen Lautsprechern auftreten.*
- *Wenn PRO LOGIC II verwendet wird und der hintere Lautsprecher auf „LARGE“ eingestellt worden ist, findet keine Wiedergabe über den Subwoofer statt.*

Einstellung von Dolby Digital

1 **Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.**

2 **Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.**
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 **Tippen Sie [AUDIO] an.**
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 **Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.**
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 **Tippen Sie [≫] unter MULTI CH SETUP an.**
Der Bildschirm MULTI CH SETUP erscheint.
Sie können die nachfolgend beschriebenen Einstellungen vornehmen.

Abgleichen des Klangbildes (BI-PHANTOM)

Bei den meisten Systemen muss der Center-Lautsprecher direkt zwischen dem Fahrer und dem Beifahrer eingebaut werden. Mit dieser Funktion können Sie den Klang des Center-Kanals in Richtung des linken und rechten Lautsprechers verlagern. Dabei wird ein Klangbild simuliert, das den Eindruck vermittelt, dass sich der Center-Lautsprecher direkt vor dem Hörer befindet. Eine Einstellung der Klangbreite des Center-Kanals mit der Funktion PL II MUSIC (siehe „Verwendung des Pro Logic II-Modus“ auf Seite 48) deaktiviert diese Funktion.

- *Vermeiden Sie im Verlauf der Einstellung Disc-Bedienvorgänge (Stopp, Pause, Disc-Wechsel, Titelsprung, schneller Vor-/Rücklauf) sowie eine Umschaltung der Tonquelle. Bei einem Wechsel des Decodermodus wird die Einstellung annulliert.*

  Stellen Sie durch Antippen von [◀] oder [▶] unter BI-PHANTOM den Pegel ein.
  Der Einstellbereich geht von -5 bis +5.
  Je höher der Pegel, um so mehr wird der Klang des Center-Lautsprechers scheinbar zur Seite verlagert.
  Wenn Sie [OFF] antippen, wird BI-PHANTOM ausgeschaltet.

- *Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn für den Center-Lautsprecher im Lautsprecher-Konfigurationsmenü die Einstellung SMALL oder LARGE gewählt wurde.*
- *Diese Einstellung ist nicht wirksam, wenn für den Lautsprecher CENTER auf OFF gesetzt wurde, wie im Abschnitt „Lautsprechereinstellungen“ (Seite 42) erläutert.*

Einmischen von Bass-Sound in das Hecklautsprechersignal (REAR MIX)

Mit dieser Funktion können Sie Signalanteile der Frontlautsprecher in das Audiosignal der Hecklautsprecher einmischen, um den Klang im Fahrzeugfond zu verbessern.

- *Vermeiden Sie im Verlauf der Einstellung Disc-Bedienvorgänge (Stopp, Pause, Disc-Wechsel, Titelsprung, schneller Vor-/Rücklauf) sowie eine Umschaltung der Tonquelle. Bei einem Wechsel des Decodermodus wird die Einstellung annulliert.*

  Stellen Sie durch Antippen von [◀] oder [▶] unter REAR MIX den Pegel ein.
  Fünf Pegel stehen zur Wahl: –6, –3, 0, +3 und +6. Je höher der Pegel, um so mehr Bass wird über die Hecklautsprecher wiedergegeben. (Der Effekt hängt vom Medium (DVD usw.) ab.)
  Wenn Sie [OFF] antippen, wird REAR MIX ausgeschaltet.

- *Diese Einstellung ist unwirksam, wenn die Hecklautsprecher bei der Lautsprecherkonfiguration deaktiviert wurden („OFF“).*
- *Bei Linear-PCM-Signalen wird die Stimme unabhängig von den für REAR FILL und REAR MIX vorgenommenen Einstellungen vom hinteren Lautsprecher wiedergegeben.*

Einstellung eines kraftvollen Sounds mit hoher Lautstärke (LISTENING MODE)

Bei Dolby Digital wird der Dynamikumfang komprimiert, damit bei normaler Lautstärke ein satter Sound erzielt wird. Diese Komprimierung kann deaktiviert werden, um einen kraftvollen Klang mit noch mehr Leistungsreserven zu erhalten, der dem Sound in einem Kino ähnelt.
Diese Funktion arbeitet nur im Dolby Digital-Modus.

Wählen Sie durch Antippen von [◀] oder [▶] unter LISTENING MODE die Option STD oder MAX. aus.

STD: Für kraftvollen Sound bei normaler Lautstärke

MAX.: Für kraftvollen Sound bei hoher Lautstärke

- *Hören Sie mit einer Lautstärke, die eine Wahrnehmung von Außengeräuschen zulässt.*

Abgleichen der Lautsprecherpegel (OUTPUT LEVEL)

Akustische Prüfsignale helfen Ihnen beim Abgleichen der Lautsprecherlautstärken. Bei optimal abgeglichenen Pegeln empfindet man an der Hörposition eine akustisch ausgewogene Klangpräsenz von allen Lautsprechern.

- *Vermeiden Sie im Verlauf der Einstellung Disc-Bedienvorgänge (Stopp, Pause, Disc-Wechsel, Titelsprung, schneller Vor-/Rücklauf) sowie eine Umschaltung der Tonquelle. Bei einem Wechsel des Decodermodus wird die Einstellung annulliert.*

  1 Tippen Sie [ON] unter OUTPUT LEVEL an.
  Auf jedem der Lautsprecherkanäle wird nacheinander ein Prüfsignal ausgegeben. Die Lautsprecher werden in der unten angegebenen Reihenfolge wiederholt angesteuert. Wenn Sie das Gerät 2 Sekunden lang nicht bedienen, wird automatisch zum nächsten Kanal gewechselt.
  Links → Center → Rechts → Rechts Surround → Links Surround → Links

  2 Tippen Sie, während die Lautsprecher den Testton ausgeben, [◀] oder [▶] unter OUTPUT LEVEL an, um die Balance des von den Lautsprechern ausgegebenen Tons einzustellen.
  - Der Einstellungsbereich für die verschiedenen Lautsprecher ist –10 dB - +10 dB.
  - Nehmen Sie die Einstellung von den Frontlautsprechern ausgehend vor.

  3 Tippen Sie erneut [ON] an, um den Testton auszuschalten.

- *Deaktivierte Lautsprecher können nicht eingestellt werden. Siehe „Lautsprecherkonfiguration“ (Seite 46).*

Abgleichen der DVD-Lautstärke

Sie können die Lautstärke (Signalpegel) der Modi Dolby Digital, ProLogic II, DTS und PCM abgleichen.

- *Vermeiden Sie im Verlauf der Einstellung Disc-Bedienvorgänge (Stopp, Pause, Disc-Wechsel, Titelsprung, schneller Vor-/Rücklauf) sowie eine Umschaltung der Tonquelle. Bei einem Wechsel des Decodermodus wird die Einstellung annulliert.*

1 **Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist (Seite 26).**

2 **Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.**
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 **Tippen Sie [AUDIO] an.**
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 **Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.**
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 **Tippen Sie [≫] unter DVD LEVEL an.**
Die Liste DVD LEVEL erscheint.

6 **Stellen Sie den Pegel ein, indem Sie [◀] oder [▶] für den gewünschten Einstellmodus antippen.**
Der Pegel ist im Bereich von –5 dB bis +5 dB einstellbar.

Speichern der Einstellungen

Sie können die vorgenommenen Einstellungen speichern.
Der Umfang der speicherbaren Einstellungen hängt vom verwendeten Klangprozessor ab.

1 **Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.**

2 **Tippen Sie in der Liste A.PROCESSOR die Option [MEMORY] an.**

3 **Tippen Sie innerhalb von 5 Sekunden in der Liste A.PROCESSOR eine der Funktionstasten [P.SET 1] bis [P.SET 6] an.**
Die Einstellungen sind gespeichert.

- *Die gespeicherten Einstellungen werden auch dann nicht gelöscht, wenn das Batteriekabel getrennt wird.*

Abrufen von Preset-Einstellungen

1 **Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.**

2 **Tippen Sie in der Liste A.PROC eine der Funktionstasten [P.SET 1] bis [P.SET 6] an, um den Speicher mit den Preset-Einstellungen auszuwählen.**

- *Der Abruf aus dem Speicher nimmt einige Sekunden in Anspruch.*

Verwendung des Pro Logic II-Modus

Die Funktion Pro Logic II verarbeitet die auf den beiden Kanälen aufgezeichneten Musiksignale in einen Dolby-Surroundsound. Für Zweikanal-Dolby Digital und -DTS gibt es außerdem eine „REAR FILL"-Funktion für die Abzweigung von Frontkanalsignalen an die Hecklautsprecher.

1 **Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.**

2 **Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.**
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 **Tippen Sie [AUDIO] an.**
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 **Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.**
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 **Tippen Sie [≫] unter DOLBY PLII/REAR FILL an.**
Die Einstellanzeige DOLBY PLII/REAR erscheint.

6 **Tippen Sie zur Auswahl des gewünschten Modus [◀] oder [▶] unter DOLBY PLII/REAR an.**

PL II MOVIE: Eignet sich für Fernsehsendungen in Stereo und alle in Dolby Surround codierten Programme. Der Modus verbessert die Klangfeldauflösung und erreicht beinahe die Qualität des diskreten 5.1-Kanal-Sounds.

PL II MUSIC: Kann für alle Stereo-Musikaufnahmen eingesetzt werden und liefert ein breites, tiefes Klangfeld.

OFF: Die Funktion DOLBY PL II ist ausgeschaltet.

Wenn Sie PL II MUSIC wählen, können Sie die Klangweite des Center-Kanals einstellen, wie nachfolgend beschrieben.

Diese Funktion ermöglicht eine optimale Positionierung der Stimmen durch Verlagern des Center-Klangs zwischen dem Center-Lautsprecher und dem linken und rechten Lautsprecher. (Die bei „Abgleichen des Klangbildes (BI-PHANTOM)" (Seite 47) vorgenommenen Einstellungen werden bei Aktivierung dieser Funktion außer Kraft gesetzt.)

Stellen Sie durch Antippen von [◀] oder [▶] unter CENTER WIDTH CONT den Pegel ein.
Der Einstellbereich geht von ±0 bis +7. Je höher der Einstellwert, um so mehr dehnt sich der Klang des Center-Lautsprechers zur Seite aus.
Tippen Sie [OFF] unter CENTER WIDTH CONT an, um die Funktion zum Einstellen der Klangweite des Center-Kanals auszuschalten.

- *Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn für den Center-Lautsprecher im Lautsprecher-Konfigurationsmenü die Einstellung SMALL oder LARGE gewählt wurde.*
- *Funktion „REAR FILL“:*
  Der Ton wird je nach Eingangssignal unter Umständen nur über die Frontlautsprecher wiedergegeben. In solchen Fällen können Sie die Funktion „REAR FILL“ verwenden, um Signale an die Hecklautsprecher abzuzweigen.
- *Vermeiden Sie im Verlauf der Einstellung Disc-Bedienvorgänge (Stopp, Pause, Disc-Wechsel, Titelsprung, schneller Vor-/Rücklauf) sowie eine Umschaltung der Tonquelle. Bei einem Wechsel des Decodermodus wird die Einstellung annulliert.*
- *Diese Einstellung ist nicht wirksam, wenn für den Lautsprecher CENTER auf OFF gesetzt wurde, wie im Abschnitt „Lautsprechereinstellungen“ (Seite 42) erläutert.*
- *Die Funktion arbeitet nur bei Zweikanal-Tonsignalen. Wenn 5.1-Kanal-DTS- oder Dolby Digital-Signale eingegeben werden, wird die Funktion deaktiviert.*
- *Wenn die Option REAR FILL eingestellt wird, während REAR MIX bereits aktiviert ist, hat dies keinen Einfluss auf den REAR FILL-Klang, da REAR MIX bei 2-Kanal-Decoderbetrieb für andere Signale als Linear-PCM Vorrang hat.*
- *Bei Linear-PCM-Signalen wird die Stimme unabhängig von den für REAR FILL und REAR MIX vorgenommenen Einstellungen vom hinteren Lautsprecher wiedergegeben.*
- *Durch Antippen von **[RETURN]** können Sie zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.*

Linear-PCM-Einstellung

Discs, die mit Linear-PCM-Toninformation aufgenommen wurden, können auf 2 oder 3 Kanälen wiedergegeben werden.

1 **Vergewissern Sie sich, dass die DEFEAT-Funktion nicht aktiviert ist.**

2 **Tippen Sie [SETUP] auf dem Hauptbildschirm an.**
Die Auswahlanzeige SETUP erscheint.

3 **Tippen Sie [AUDIO] an.**
Der Bildschirm AUDIO SETUP erscheint.

4 **Tippen Sie [≫] unter A.PROC an.**
Die Liste A.PROCESSOR erscheint.

5 **Tippen Sie [◀] oder [▶] unter PCM MODE an, um 2 CH oder 3 CH auszuwählen.**
2 CH: 2-Kanal-Ausgabe (L/R)
3 CH: 3-Kanal-Ausgabe (L/R/CENTER)

- *Diese Einstellung ist nicht wirksam, wenn für den Lautsprecher CENTER auf OFF gesetzt wurde, wie im Abschnitt „Lautsprechereinstellungen“ (Seite 42) erläutert.*

Navigationssystem (Option)

Umschalten des Navigationsbildschirms (Option)

Wenn ein gesondert erhältliches Navigationssystem von Alpine am IVA-W205R/IVA-W202R angeschlossen ist, können Sie an diesem Gerät den Navigationsbildschirm anzeigen lassen.

1 **Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.**
Der Quellenbildschirm erscheint auf dem Display.

2 **Tippen Sie [NAV.] an.**
Der Navigationsbildschirm wird angezeigt.
Die Bedienung kann über die mitgelieferte Fernbedienung für das Navigationssystem erfolgen.
Erläuterungen zu den Navigationsfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Navigationssystem.

- *Wählen Sie über die Funktion „Funktion der VISUAL-Softtaste“ (Seite 37) „Nav.“ aus. Der Navigationsmodus wird direkt über die VISUAL-Softtaste aktiviert.*
- *Falls das Navigationssystem nicht im Hauptmenü gelistet ist, setzen Sie die Option NAVI. IN auf ON, wie unter „Ein-/Ausschalten des Navigationseingangs“ (Seite 36) beschrieben.*
- *Bei eingeschaltetem Navigationssystem unterbrechen dessen Navigationshinweise (Ansage und Anzeige) die Wiedergabe der aktuell eingestellten Quelle.*

Betrieb des portablen Navigationssystems (Option)

Ein optionales portables Navigationssystem von Alpine kann über das Gerät gesteuert werden. Erläuterungen zum Betrieb finden Sie in der Bedienungsanleitung zum portablen Navigationssystem.

Ein externes Navigationssystem und ein portables Navigationssystem können nicht gleichzeitig angeschlossen werden.

Wenn der integrierte Dock für den IVA-W205R verwendet wird

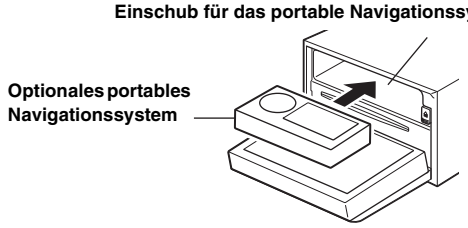
Hinweise zur andockbaren BLACKBIRD-Serie und portablen Navigationsgeräten in Zusammenhang mit diesem Gerät:

- *Das Anschließen an das PMD-B100 ist nicht möglich.*
- *Weitere Informationen zum Anschließen eines portablen Navigationssystems an das Gerät erhalten Sie von Ihrem Alpine-Händler.*

1 **Drücken Sie am Gerät ⏏.**
Das Gerät wechselt zur EJECT/TILT-Funktionsanzeige.

2 **Tippen Sie [OPEN] an.**
Der bewegliche Monitor öffnet sich.

3 Entfernen Sie die Einschubfachabdeckung und setzen Sie dann das tragbare Navigationssystem in das Gerät ein. (Siehe Abbildung unten)



- *Die Einschubfachabdeckung kann entfernt werden, indem Sie einen Finger in das Loch in der Mitte der Abdeckung stecken und die Abdeckung nach unten ziehen.*
- *Wenn ein Zierrahmen angebracht ist, entfernen Sie zuerst den Zierrahmen und dann die Einschubfachabdeckung. Bringen Sie den Zierrahmen wieder an, nachdem Sie die Einschubfachabdeckung entfernt haben.*

4 Tippen Sie nach dem Einsetzen [CLOSE] auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an.
Der bewegliche Monitor schließt sich.

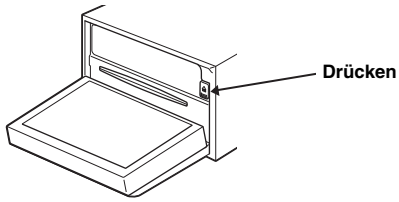
5 Drücken Sie SOURCE.
Die SOURCE-Auswahlanzeige erscheint.

6 Wenn der Quellenname [BLACKBIRD] in der SOURCE-Auswahlanzeige angezeigt wird, tippen Sie den gewünschten Quellennamen an.

- *Erläuterungen zum Betrieb finden Sie in der Bedienungsanleitung zum portablen Navigationssystem.*

Entfernen des portablen Navigationssystems

1 Drücken Sie am Gerät ⏏.
Das Display wechselt zur EJECT/TILT-Funktionsanzeige.
2 Tippen Sie [OPEN] oder [⏏] unter BLACKBIRD auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an.
Der bewegliche Monitor öffnet sich.
3 Drücken Sie [⏏] hinter dem Monitor.
Das portable Navigationsgerät wird ausgeworfen.



Wenn eine optionale Dockingstation für den IVA-W205R verwendet wird

1 Wählen Sie BLACKBIRD unter „AUX-Einstellungen“ (Seite 36).

2 Bringen Sie das portable Navigationssystem an der optionalen Dockingstation an.
Die Verbindung mit dem portablen Navigationsgerät wird in den Schritten 1 und 2 erkannt.

3 Drücken Sie SOURCE.
Die SOURCE-Auswahlanzeige erscheint.

4 Tippen Sie [BLACKBIRD] an.
Erläuterungen zum Betrieb finden Sie in der Bedienungsanleitung zum portablen Navigationssystem.

Zusätzliche Geräte (Option)

Bedienung zusätzlicher Geräte (Option)

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie zusätzliche Geräte bedienen, die an den AUX-Buchsen des IVA-W205R/IVA-W202R angeschlossen sind.

⚠ WARNUNG
Das Betrachten von Fernsehsendungen/Videos beim Lenken eines Fahrzeugs ist gefährlich. Der Fahrer könnte vom Straßenverkehr abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

Achten Sie auf vorschriftsmäßigen Einbau des IVA-W205R/IVA-W202R, so dass der Fahrer das Fernseh-/Videobild nur dann sehen kann, wenn das Fahrzeug steht und die Handbremse angezogen ist.

Wenn der IVA-W205R/IVA-W202R nicht korrekt eingebaut wird, kann der Fahrer während der Fahrt durch das Fernseh-/Videobild abgelenkt werden und einen Unfall verursachen. Der Fahrer und andere Personen können dabei schwer verletzt werden.

- *Wenn Sie versuchen, das zusätzliche Gerät während der Fahrt einzuschalten, wird die Warnmeldung PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY (keine Bildwiedergabe aus Sicherheitsgründen) angezeigt.*

1 Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.
Der Quellenbildschirm erscheint auf dem Display.

2 Tippen Sie [AUX]* an.
Der Bildschirm für externe Eingangsquellen wird angezeigt.

3 Tippen Sie [NTSC/PAL] an, um das Videoeingangssignal zu wechseln.

* *Es wird dabei der Name angezeigt, den Sie wie unter „AUX-Einstellungen“ auf Seite 36 beschrieben gewählt haben.*
- *Falls der AUX-Eingang nicht im Hauptmenü gelistet ist, setzen Sie die Option AUX IN auf ON, wie unter „AUX-Einstellungen“ (Seite 36) beschrieben.*
- *Die Einstellung für NTSC/PAL, die Sie hier vorgenommen haben, kann auch in der gleichen Weise wie unter „Wechseln des AUX-Signaltyps“ auf Seite 36 beschrieben vorgenommen werden.*
- *Durch Antippen von **[WIDE]** können Sie den Displaymodus ändern. Anweisungen dazu finden Sie unter „Umschalten zwischen Displaymodi“ auf Seite 28.*
- *Nach Anschließen des KCA-410C kann dessen AUX-Eingang nur im Unterbrechungsmodus verwendet werden. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des KCA-410C.*

TUE-T200DVB-Bedienung (Option)

Bedienung des TUE-T200DVB (Option)

Möglich, wenn der optionale TUE-T200DVB angeschlossen ist.
Wenn DVB-T gewählt wurde, wie im Abschnitt „AUX-Einstellungen“ (Seite 36) erläutert, wird die Quelle auf der Auswahlanzeige SOURCE angezeigt.

1 Tippen Sie bei geparktem Fahrzeug [SOURCE] auf dem Hauptquellenbildschirm an.
Der Quellenbildschirm erscheint auf dem Display.

2 Tippen Sie [DVB-T] an.
Der DVB-T-Bildschirm erscheint.

3 Führen Sie die gewünschte Bedienung aus.

Kanalnummer aufwärts/abwärts oder „Favourite Channel“ aufwärts/abwärts

1 Tippen Sie [TUNE] an, um Kanal- oder Lieblingskanal-Weiterschaltung zu wählen.
Tippen Sie [◀ CH] oder [CH ▶] an, um aufwärts/abwärts durch die Kanalnummern zu schalten.
Tippen Sie [◀ FAV] oder [FAV ▶] an, um aufwärts/abwärts durch die Lieblingskanalnummern zu schalten.

Aufrufen des Hauptmenüs

1 Tippen Sie [MENU] an, um das Hauptmenü aufzurufen.

Aufrufen des Menümodus

1 Tippen Sie [MENU CONT] an, um den Menümodus aufzurufen.

Wechseln der Signalquelle

1 Tippen Sie [BAND] an.
Bei jeder Berührung wird zur nächsten Quelle weitergeschaltet.

Aufrufen der elektronischen Programmzeitschrift (EPG)

1 Tippen Sie [EPG] an, um die elektronische Programmzeitschrift aufzurufen.

Suchlaufmodus

1 Tippen Sie [P1/2] an.
Die Funktionsführung erscheint.

2 Tippen Sie [A.MEMO] an, um die Suchlaufautomatik zu starten.

- *Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des separat erhältlichen TUE-T200DVB.*

Wechsler (Option)

Bedienung eines CD-Wechslers (Option)

Sie können einen optionalen CD-Wechsler (6-oder 12-Discs) an den IVA-W205R/IVA-W202R anschließen, wenn dieser Ai-NET-kompatibel ist. Ein über den Ai-NET-Bus mit dem IVA-W205R/IVA-W202R verbundener CD-Wechsler kann vom IVA-W205R/IVA-W202R aus bedient werden.
Wenn Sie einen MP3-kompatiblen Wechsler anschließen, können Sie Discs mit MP3-Dateien (CD-ROM, CD-R und CD-R/W) auf dem IVA-W205R/IVA-W202R abspielen.

Bei Verwendung des KCA-410C (Versatile Link Terminal) können mehrere Wechsler vom IVA-W205R/IVA-W202R gesteuert werden. Wie Sie den jeweiligen CD-Wechsler auswählen, ist an späterer Stelle (auf Seite 52) beschrieben.

1 Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.

2 Tippen Sie [CD CHG.] an.
Das Display wechselt zur CD-Wechsler-Anzeige.

Wenn ein CD-Wechsler für 6 Discs angeschlossen ist:

1 Tippen Sie [P1/2]* an.
Die Anzeige der Funktionsführung erscheint.

* *Wenn ein MP3-kompatibler CD- oder DVD-Wechsler angeschlossen ist, tippen Sie wiederholt die Taste an, bis die CD/DVD-Nummer angezeigt wird.*

2 Tippen Sie eine der Auswahltasten [DISC 1] bis [DISC 6] an.
Mit DISC 1 bis DISC 6 können Sie eine der ersten sechs Discs auswählen.

Wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler angeschlossen ist:

1 Tippen Sie [P1/3] zweimal an, um die Belegung der Funktionsübersicht zu ändern.
2 Tippen Sie eine der Auswahltasten [DISC 1] bis [DISC 6] an.
Mit DISC 1 bis DISC 6 können Sie eine der ersten sechs Discs auswählen.

Wenn ein CD-Wechsler für 12 Discs angeschlossen ist:

Die Discs 1 bis 6 werden wie bei einem 6-Disc-Wechsler ausgewählt.
Zum Auswählen einer der Discs von 7 bis 12 tippen Sie [P1/3] zweimal an.
Die Funktionsführung wechselt. Nun werden die Tasten DISC 7 bis DISC 12 zur Auswahl der Discs 7 bis 12 angezeigt.

- *Nach Auswählen der gewünschten Disc entspricht die restliche Bedienung der eines CD-Spielers. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „CD/MP3/WMA“.*
- *Wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler angeschlossen ist, kann das Gerät Discs abspielen, die sowohl Audiodaten als auch MP3-Daten enthalten.*
- *Ein DVD-Wechsler (Option) kann über den IVA-W205R/IVA-W202R wie ein CD-Wechsler bedient werden.*

Auswahl bei Multi-Wechsler-Ausstattung (Option)

Bei Verwendung des KCA-410C (Versatile Link Terminal) können zwei Wechsler angeschlossen werden.

1 Im Wechsler-Modus können Sie durch Antippen von [CHG SEL] den nächsten Wechsler wählen (nur angeschlossene CD-Wechsler oder KCA-420i).

2 Wie Sie den gewählten Wechsler bedienen, ist im Abschnitt „CD/MP3/WMA“ beschrieben.

- *Wie Sie den gewählten Wechsler bedienen, ist im Abschnitt „CD/MP3/WMA“ (Seiten 15-17) beschrieben.*

USB-Bedienung (Option)

USB-Steuerung (Option)

Wenn der optionale USB-Adapter für MP3 (KCA-620M) angeschlossen ist, kann er über das Gerät gesteuert werden.

1 Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.

2 Tippen Sie [USB] an.
Das Display wechselt zur USB-Funktionsanzeige.

- *Nach der Auswahl des USB-Modus können Sie ihn auf die gleiche Art wie den Wechsler bedienen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Wechsler“ und „CD/MP3/WMA“.*

iPod® (Option)

Ein iPod® kann über das FULL SPEED™-Verbindungskabel (separat erhältlich) an den IVA-W205R/IVA-W202R angeschlossen werden. Während der iPod über dieses Kabel mit dem IVA-W205R/IVA-W202R verbunden ist, sind seine Bedienelemente funktionslos.

Zu den für dieses Gerät geeigneten iPods

Das Gerät kann zusammen mit einem iPod, iPod photo, iPod mini oder iPod nano der vierten Generation verwendet werden. Ein iPod Shuffle ist jedoch nicht geeignet.

- iPods mit Touch Wheel oder Scroll Wheel können ohne den Dock-Verbinder nicht an das Gerät angeschlossen werden.
- Die folgenden iPod-Versionen eignen sich für dieses Gerät. Bei früheren Versionen kann eine einwandfreie Funktion nicht garantiert werden.

  iPod der vierten Generation: Version 3.1.1
  iPod der fünften Generation: Version 1.1.2
  iPod photo: Version 1.2.1
  iPod mini: Version 1.4.1
  iPod nano: Version 1.2

- Die Softwareversionen vor „2006-06-28“ eignen sich nicht für dieses Gerät. Einzelheiten zur „Aktualisierung der iPod-Software“ finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPod.

Wiedergabe

1 Tippen Sie [SOURCE] auf dem Hauptbildschirm an.
Die SOURCE-Auswahlanzeige erscheint.

2 Tippen Sie [iPod] an.
Der iPod-Modus-Bildschirm erscheint.

3 Tippen Sie [|◀◀] oder [▶▶|] an, um den gewünschten Song zu wählen.

Rücksprung zum Anfang des spielenden Songs:
Tippen Sie [|◀◀] an.

Schneller Rücklauf:
Halten Sie [|◀◀] gedrückt.

Sprung zum Anfang des nächsten Songs:
Tippen Sie [▶▶|] an.

Schneller Vorlauf:
Halten Sie [▶▶|] gedrückt.

4 Zum Anhalten der Wiedergabe tippen Sie [▶ / II] an.
Durch erneutes Antippen von [▶ / II] wird die Wiedergabe fortgesetzt.

- *Wenn der iPod beim Anschließen an den IVA-W205R/IVA-W202R bereits einen Song wiedergibt, wird die Wiedergabe nach dem Anschluss fortgesetzt.*
- *Wenn die mit iTunes erstellten Interpreten, Alben oder Songnamen zu viele Zeichen besitzen, werden die Songs nach dem Anschluss an den IVA-W205R/IVA-W202R möglicherweise nicht wiedergegeben. Wir empfehlen deshalb, die maximale Zeichenanzahl auf 250 zu beschränken. Die maximale Anzahl von Zeichen für die Haupteinheit beträgt 128 (128 Byte).*
- *Einige Zeichen werden möglicherweise nicht korrekt dargestellt.*
- *Wenn die Textinformationen nicht mit dem IVA-W205R/IVA-W202R kompatibel sind, wird „NO SUPPORT“ angezeigt.*

Suchen eines Songs

Der iPod kann Hunderte bis Tausende von Songs speichern. Wenn Sie diese Songs in Playlisten ordnen, kann der IVA-W205R/IVA-W202R mit diesen die Songsuche erleichtern.

Über die jeweilige Hierarchie des Suchmodus können Sie die Suche entsprechend der unten gezeigten Tabelle einengen.

Hierarchie 1	Hierarchie 2	Hierarchie 3	Hierarchie 4
Playlist	Titel	—	—
Interpret*	Album*	Titel	—
Album*	Titel	—	—
Titel	—	—	—
Podcast	Episode	—	—
Genre*	Interpret*	Album*	Titel
Komponist*	Album*	Titel	—

Zum Beispiel: Suchen nach Interpretennamen
Das folgende Beispiel beschreibt, wie eine ARTIST-Suche durchgeführt wird. Andere Suchmodi können auf die gleiche Art verwendet werden, wobei sich die Hierarchie unterscheidet.

Suchen nach Interpretennamen

1 Tippen Sie [⧉] an.
Der Suchmodus wird aktiviert, und der Suchlisten-Bildschirm erscheint.

2 Tippen Sie [≫] unter ARTIST an.
Der ARTIST-Such-Bildschirm erscheint.

3 Wählen Sie den gewünschten Interpreten.

So können Sie den Interpreten direkt wiedergeben

1 Tippen Sie [▶] neben dem Interpretennamen an.
Alle Songs des gewählten Interpreten werden wiedergegeben.

So können Sie nach dem Album eines Interpreten suchen

1 Tippen Sie [≫] des gewählten Interpreten an.
Der ALBUM-Such-Bildschirm des gewählten Interpreten erscheint.
2 Tippen Sie [▶] neben dem Namen des gewünschten Albums an.
Alle Songs des gewählten Albums werden wiedergegeben.

So können Sie nach einem Song in einem Album eines Interpreten suchen

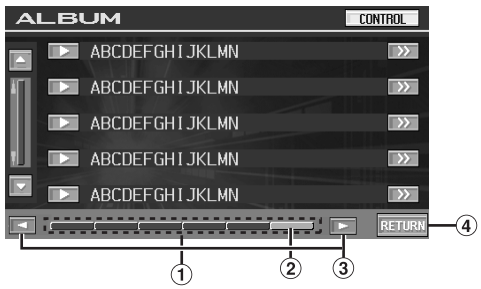
1 Tippen Sie in Schritt 2 des Abschnitts „So können Sie nach dem Album eines Interpreten suchen“ [≫] am gewünschten Album an.
Der SONG-Such-Bildschirm des gewählten Albums erscheint.
2 Tippen Sie [▶] neben dem Namen des gewünschten Songs an.
Der gewählte Song wird wiedergegeben.

- *Wenn Sie [▶] unter ALL antippen, werden alle Titel in der Liste wiedergegeben, wenn Sie sich in einer Hierarchie mit einem Sternchen befinden „*“ (siehe Tabelle unten).*
- *Wenn Sie [≫] unter ALL antippen, wird die Suchliste in der nächsten Hierarchie angezeigt.*
- *Im Suchmodus können Sie durch Antippen der Direktsuchleiste blitzschnell bis zur entsprechenden Position springen. Genaueres dazu finden Sie unter „Direktsuchfunktion“ (Seite 54).*

Direktsuchfunktion

Die Direktsuchfunktion des Geräts kann genutzt werden, um effizienter nach einem Album, Titel usw. zu suchen. Im Modus PLAYLIST/ ARTIST/ALBUM/SONG/GENRE/COMPOSER/PODCAST können Sie schnell jeden beliebigen Titel finden.

Beispiel eines ALBUM-Such-Bildschirms



① Direktsuchleiste
② Aktivpunkt: Zeigt die aktuelle Position an.
③ Wenn Sie [◀] oder [▶] antippen, wird der Aktivpunkt um 1/6 verschoben. Wenn Sie [◀] oder [▶] gedrückt halten, wird der Aktivpunkt fortlaufend verschoben.
④ Rückkehr zum vorherigen Bildschirm.

1 Im Suchmodus können Sie einen beliebigen Punkt der Direktsuchleiste antippen oder den Aktivpunkt mit der Fingerspitze bis zur gewünschten Stelle ziehen.

Der Aktivpunkt rückt an die betreffende Stelle, und die Suchliste ändert sich in Übereinstimmung mit der gewählten Songposition.

<Beispiel für SONG-Suche>
Als Beispiel sei angenommen, dass 100 Songs im iPod gespeichert sind. Jeder Song ist einem Punkt der Direktsuchleiste zugeordnet.
Angenommen, Sie suchen nach einem Song, der sich etwa an der 50. Position Ihrer Bibliothek befindet: Tippen Sie einfach auf den Punkt in der Mitte der Direktsuchleiste (50%), um zum gewünschten Song zu springen.

Auswahl von Playlist/Interpret/Album/ Genre/Komponist/Podcast

Sie können auf einfache Weise zwischen Playliste/Interpret/Album/ Genre/Komponist/Podcast wechseln.
Wenn Sie beispielsweise gerade einen Song eines gewählten Albums hören, können Sie zu einem anderen Album wechseln.

1 Tippen Sie zur Auswahl der Playliste/des Interpreten/Albums/Genres/Komponisten/Podcast [▼] oder [▲] an.

- *Wenn der Suchauswahlmodus nicht aktiviert ist, kann keine SONG-Suche durchgeführt werden.*
- *Wenn per Interpretensuche ein Album gewählt wurde, kann das Album durchsucht werden.*
- *Bei Zufallswiedergabe (M.I.X.) ist dies jedoch nicht möglich.*

Zufallswiedergabe (M.I.X.)

Bei Verwendung der Shuffle-Funktion des iPod erscheint M.I.X. am IVA-W205R/IVA-W202R.

Zufallswiedergabe aller Songs:
Alle Songs des iPod werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Wenn vor dem Aktivieren der Song-Zufallswiedergabe ein Song im Playlisten-/Interpreten-Suchmodus gewählt wurde, werden alle Songs im iPod in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Album-Zufallswiedergabe:
Wählt willkürlich ein Album im iPod aus und gibt die Songs des Albums nacheinander wieder. Wenn vor dem Aktivieren der Album-Zufallswiedergabe ein Song in der Playliste/im Interpreten-Suchmodus gewählt wurde, werden nur die Alben der Playliste/des Interpreten zufällig gewählt. Die Songs des Albums werden nacheinander wiedergegeben.

Song-Zufallswiedergabe:
Wenn Songs einer Playliste, eines Interpreten oder eines Albums gewählt wurden, werden alle Songs der Playliste, des Interpreten oder des Albums in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

1 Tippen Sie [ALL ⤫] an.

Die Songs werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

M.I.X. SONGS ↔ (off)
(Song-Zufallswiedergabe)

Tippen Sie [⤫] nach [P1/2] an.

→ M.I.X. ALBUMS (Album-Zufallswiedergabe) → M.I.X. SONGS (Song-Zufallswiedergabe) → (off) ┐

2 Zum Ausschalten der M.I.X.-Wiedergabe tippen Sie [ALL ⤫] oder [⤫] an.

- *Einzelheiten zum Suchmodus finden Sie unter „Suchen eines Songs" (Seite 53).*
- *Wenn ein Song im Album-Suchmodus gewählt wurde, bevor in den Zufallsbetrieb (M.I.X.) umgeschaltet wurde, werden die Songs nicht in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben, selbst wenn auf Album-Zufallswiedergabe geschaltet wird.*

Wiederholbetrieb

Mit dem iPod ist nur eine einmalige Wiedergabewiederholung möglich. Einmalige Wiedergabewiederholung: ein einzelner Song wird wiederholt wiedergegeben.

1 Tippen Sie [P1/2] an.

Die Funktionsführung erscheint.

2 Tippen Sie [⟲] an.

Die Datei wird wiederholt wiedergegeben.

RPT (Einmalige Wiederholung) ↔ (off) (Die wiedergegebene Liste wird wiederholt)

3 Zum Abschalten des Wiederholbetriebs tippen Sie [⟲] an.

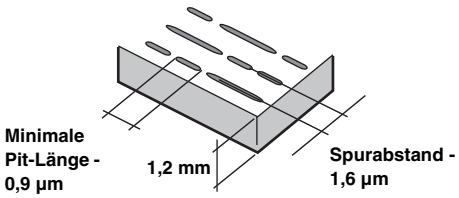
- *Während der wiederholten Wiedergabe können keine Songs durch Antippen von [⏮] oder [⏭] gewählt werden.*

Information

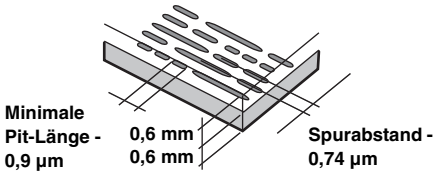
Über DVDs

Musik-CDs und -DVDs haben Spuren auf denen die digitalen Daten aufgenommen werden. Die Daten werden auf diesen Spuren als mikroskopisch kleine Pits (Vertiefungen) aufgezeichnet und zur Wiedergabe der Disc mit einem Laserstrahl abgetastet. Die Aufzeichnungsdichte der DVDs ist doppelt so hoch wie die der CDs, so dass auf DVDs mehr Daten auf kleinerem Raum aufgezeichnet werden können.

CDs



DVDs



Eine 12-cm-Disc kann einen Spielfilm oder etwa 4 Stunden Musik aufnehmen.

Zudem bieten DVDs durch die horizontale Auflösung von über 500 Zeilen (im Vergleich zu einem VHS-Band mit weniger als 300 Zeilen) eine scharfe Bildqualität mit strahlenden Farben. Durch einen zusätzlichen, optionalen digitalen Klangprozessor (PXA-H701, etc.) können Sie die Soundqualität und Ausstrahlung eines Kinos mit dem Surroundsound von Dolby Digital 5.1-Kanal erzeugen.

Daneben bieten DVDs eine Reihe von Funktionen.

Mehrfache Audio-Aufnahmen* (Seite 24)
Filme können Ton mit bis zu 8 Sprachen enthalten. Die gewünschte Sprache kann am Gerät gewählt werden.

Untertitelfunktion* (Seite 25)
Filme können Untertitel in bis zu 32 Sprachen enthalten. Die gewünschte Untertitelsprache kann am Gerät gewählt werden.

Unterschiedliche Aufnahmewinkel* (Seite 24)
Wenn eine DVD Filmszenen aus mehreren Winkeln enthält, können diese am Gerät gewählt werden.

Unterschiedliche Filmabläufe*
Bei dieser Funktion enthält die DVD verschiedene Filmabläufe zu einem einzelnen Film. Sie können unterschiedliche Filmabläufe wählen und sich damit unterschiedliche Versionen des gleichen Filmes ansehen.
Die Bedienung ist von Disc zu Disc unterschiedlich. Auswahlbildschirme zur Wahl des Filmablaufes inklusive Anweisungen erscheinen während des Films. Folgen Sie einfach den Anweisungen.

* *Diese Funktionen unterscheiden sich von Disc zu Disc. Einzelheiten finden Sie in der Anleitung des Disc.*

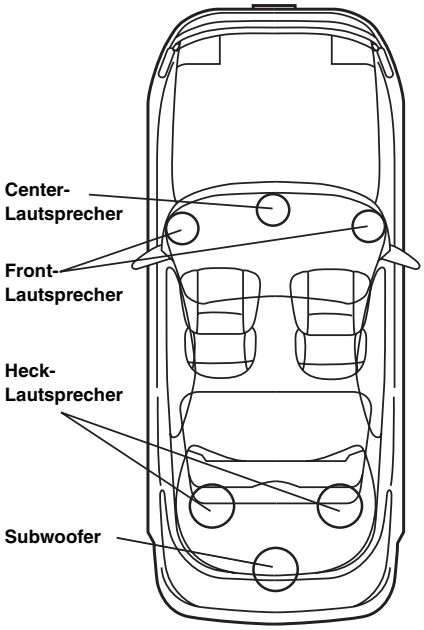
Glossar

Dolby Digital

Dolby Digital ist eine digitale Audio-Kompressionstechnologie, die von Dolby Laboratories entwickelt wurde und die effiziente Aufzeichnung großer Audiodatenmengen auf Discs ermöglicht. Diese Technologie ist nicht nur kompatibel mit Mono (1-Kanal) sondern auch mit dem 5.1-Kanal-Surroundsound. Die Signale der einzelnen Kanäle sind gänzlich unabhängig voneinander, so dass große Audio-Datenmengen in effizienter Weise auf der Disc aufgezeichnet werden können und da die Aufzeichnung digital erfolgt, gibt es nur einen geringfügigen Verlust an Soundqualität.

* *Um in den Genuss des vollen 5.1-Surround-Klanges zu kommen, ist ein separat als Zubehör erhältlicher digitaler Audioprozessor (PXA-H701, etc.) erforderlich.*

Der IVA-W205R/IVA-W202R führt die Dolby Digital-Entschlüsselung bei der Wiedergabe analoger Audiosignale aus. Dabei ist der Klang 2- statt 5.1-kanalig.



Lautsprecheranordnung für den Dolby-Digital- oder DTS-Sound

DTS

Hierbei handelt es sich um ein digitales Heim-Tonformat des DTS-Sound-Systems. Dieses System ist ein hochqualitatives Tonsystem, das von der DTS, Inc. für Kinos entwickelt wurde. DTS hat sechs voneinander unabhängige Tonkanäle. Die Filmtheater-Wiedergabequalität wird bei der Anwendung zu Hause oder bei anderen Einrichtungen voll realisiert. DTS ist die Abkürzung für Digital Theater System.

* *Damit Sie den DTS-Surroundsound genießen können, ist ein separat erhältlicher digitaler DTS-Audioprozessor (PXA-H701, etc.) erforderlich. Die DVD-Videosoftware muss auch eine DTS-Tonspur aufweisen.*

Der IVA-W205R/IVA-W202R ist mit einem eingebauten DTS-2-Kanal-Audiodecoder ausgestattet. Darüber hinaus verfügt es auch über analoge Audioausgänge.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II spielt 2-Kanal-Quellen in 5 Kanälen über den gesamten Frequenzbereich ab.
Dies wird durch einen weiterentwickelten, Matrix-Surrounddecoder für hohe Soundqualität erreicht, der die räumlichen Eigenschaften der Originalaufnahme herauszieht, ohne dass irgendwelche Töne hinzugefügt werden oder die Tonquelle geändert wird.

* *Um in den Genuss des Dolby Pro Logic II-Surround-Klanges zu kommen, ist der separat als Zubehör erhältliche digitale Audioprozessor (PXA-H701 usw.) erforderlich.*

Lineares PCM-Audioformat (LPCM)

LPCM ist das auf Musik-CDs verwendete Aufnahmeformat. Im Vergleich zu Musik-CDs, die mit 44,1 kHz/16 Bit aufgezeichnet sind, werden DVDs mit 48 kHz/16 Bit bis 96 kHz/24 Bit aufgezeichnet und erzielen damit eine höhere Soundqualität als Musik-CDs.

Altersfreigabestufen (Kindersicherung)

Dies ist eine Funktion der DVDs, um das Anschauen von Filmen auf die durch Ländergesetze festgelegten Altersgruppen entsprechend beschränken zu können. Die Art und Weise, wie die Wiedergabemöglichkeit eingeschränkt wird, unterscheidet sich von DVD zu DVD. Manchmal kann eine DVD überhaupt nicht abgespielt werden; manchmal werden Szenen übersprungen oder auch durch andere Szenen ersetzt.

Liste des Sprachencodes

(Einzelheiten finden Sie auf Seite 30.)

Abkürzung	Code	Sprache	Abkürzung	Code	Sprache	Abkürzung	Code	Sprache
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Liste der Ländercodes

(Einzelheiten finden Sie auf Seite 30.)

Abkürzung	Code	Land	Abkürzung	Code	Land	Abkürzung	Code	Land
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
			HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Abkürzung	Code	Land	Abkürzung	Code	Land	Abkürzung	Code	Land
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia			
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	US	8583	United States
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UY	8589	Uruguay
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	UZ	8590	Uzbekistan
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VE	8669	Venezuela
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VG	8671	Virgin Island, British
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VN	8678	Viet Nam
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	VU	8685	Vanuatu
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WF	8770	Wallis and Futuna
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	WS	8783	Samoa
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YE	8969	Yemen
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YT	8984	Mayotte
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	YU	8985	Yugoslavia
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZA	9065	South Africa
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZM	9077	Zambia
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago	ZW	9087	Zimbabwe
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

Im Problemfall

Sollte beim Betrieb ein Problem auftreten, schalten Sie das Gerät zunächst einmal aus und dann wieder ein. Falls das Problem hierdurch nicht beseitigt wird, gehen Sie die Punkte in der folgenden Prüfliste durch. Diese Übersicht hilft Ihnen bei der Identifizierung und Beseitigung von Problemen mit diesem Gerät. Prüfen Sie zusätzlich auch die anderen Anlagengeräte auf korrekten Anschluss. Wenn das Problem sich nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

Allgemeines

Gerät reagiert nicht; keine Anzeige.

- Zündung ausgeschaltet.
  - Wenn das Gerät gemäß den Einbau- und Anschlusshinweisen angeschlossen ist, wird es bei ausgeschalteter Zündung nicht mit Strom versorgt.
- Bordnetz-Anschlussfehler.
  - Überprüfen Sie die Bordnetz-Anschlüsse.
- Sicherung durchgebrannt.
  - Die Sicherung am Batterie-Zuleitungskabel des Geräts prüfen; ggf. durch eine neue Sicherung mit identischen Kennwerten ersetzen.
- Fehlfunktion des internen Mikroprozessors durch elektrische Störungen o. dgl.
  - RESET-Schalter mit einem Kugelschreiber oder einem anderem spitzen Gegenstand hineindrücken.
- Der Blackout-Modus ist aktiviert.
  - Deaktivieren Sie den Blackout-Modus.

Kein oder unnatürlicher Ton.

- Falsche Lautstärke-/Balance-/Überblendeinstellung.
  - Einstellung korrigieren.
- Falsche Anschlüsse oder Wackelkontakt.
  - Verbindungen prüfen und alles fest anschließen.

Keine Bildschirmanzeige.

- Helligkeit auf Minimum eingestellt.
  - Helligkeit höher einstellen.
- Zu tiefe Temperatur in der Fahrgastzelle.
  - Temperatur im Fahrzeug auf Betriebstemperatur bringen.
- Wackelkontakt in der Verbindung mit DVD- oder CD-Player oder Navigationssystem.
  - Verbindungen prüfen und alles fest anschließen.

Monitorbild wackelt.

- Zu hohe Temperatur in der Fahrgastzelle.
  - Temperatur im Fahrzeug auf Betriebstemperatur senken.

Unscharfes oder verrauschtes Bild.

- Leuchtmittel erschöpft.
  - Leuchtschirm durch neuen ersetzen lassen.

Navigationssystem arbeitet nicht.

- Falscher Anschluss des Navigationssystems.
  - Verbindungen zum Navigationssystem prüfen und alles fest anschließen.

Die optionale Fernbedienung arbeitet nicht.

- Die Fernbedienungssensor-Einstellung von „Monitor für den Fond“ wurde an diesem Gerät nicht durchgeführt.
  - Stellen Sie ihn auf dieses Gerät ein.

Unscharfes Bild.

- Die Leuchtstoffröhre ist verbraucht.
  - Leuchtstoffröhre durch neue ersetzen lassen*.

* *Der Austausch der Leuchtstoffröhre erfolgt auch während des Garantiezeitraums nicht unentgeltlich, da die Leuchtstoffröhre zu den Verbrauchsmaterialien gehört.*

Radio

Kein Empfang.

- Antenne nicht oder schlecht angeschlossen.
  - Prüfen, ob die Antenne richtig angeschlossen ist; ggf. Antenne oder Antennenkabel auswechseln.

Suchlaufabstimmung arbeitet nicht.

- Schlechte Empfangslage.
  - Tuner auf DX-Abstimmung (Nah- und Fernsenderempfang) stellen.
- Wenn es sich nicht um ein bekanntes „Empfangsloch“ handelt, liegt die Antenne möglicherweise nicht an Masse oder ist nicht richtig angeschlossen.
  - Die Antennenanschlüsse prüfen. Die Antenne muss an der Einbaustelle an Masse liegen.
- Falsche Antennenlänge (zu kurz).
  - Sicherstellen, dass die Antenne ganz ausgefahren ist. Sollte die Antenne defekt sein, muss sie durch eine neue ersetzt werden.

Starkes Empfangsrauschen.

- Falsche Antennenlänge (zu kurz).
  - Die Antenne ganz ausfahren. Sollte die Antenne defekt sein, muss sie durch eine neue ersetzt werden.
- Antenne liegt nicht an Masse.
  - Sicherstellen, dass die Antenne an der Einbaustelle an Masse liegt.
- Sender zu schwach und verrauscht.
  - Sollte keine Abhilfe möglich sein, einen anderen Sender einstellen.

CD/MP3/WMA/DVD/Video-CD

Tonaussetzer oder -schwankungen.

- Kondensation im Disc-Laufwerk.
  - Warten (etwa 1 Stunde), bis die Feuchtigkeit sich verflüchtigt hat.

Disc kann nicht eingelegt werden.

- Es war bereits eine DVD eingelegt.
  - Die Disc auswerfen und entfernen.
- Die Disc wurde nicht richtig eingelegt.
  - Legen Sie die Discs gamäß den im Abschnitt über die Bedienung des CD/MP3/WMA-, DVD/Video-CD-Players gegebenen Anweisungen ein.

Schneller Vorlauf oder Rücklauf nicht möglich.

- Die Disc ist beschädigt.
  - Die Disc auswerfen und aussondern. Die Verwendung einer schadhaften Disc kann das Laufwerk beschädigen.

Tonaussetzer durch Erschütterungen.

- Das Gerät wurde nicht ordnungsgemäß eingebaut.
  - Das Gerät vorschriftsmäßig einbauen.
- Starke Verschmutzung der Disc.
  - Die Disc säubern.
- Kratzer auf der Disc.
  - Eine andere Disc verwenden.
- Schmutz auf der Lasereinheit.
  - Keine handelsübliche Reinigungsdisc verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

Tonaussetzer (auch ohne Erschütterungen).

- Schmutz oder Kratzer auf der Disc.
  - Die Disc säubern. Schadhafte Discs müssen durch neue ersetzt werden.

CD-R/CD-RW-Wiedergabe nicht möglich.
- Beendigungssession (Fertigstellung) wurde nicht durchgeführt.
  - Fertigstellung durchführen und erneut versuchen.

Fehleranzeigen
- Mechanischer Fehler
  - *Tippen Sie **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an. Sobald die Fehleranzeige verschwindet, die Disc erneut einlegen. Sollte das Problem sich durch die oben genannten Lösungsvorschläge nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

** IVA-W202R: Drücken Sie [⏏] am Bedienteil.*

MP3/WMA-Wiedergabe nicht möglich.
- Schreibfehler. Unvollständige CD-Formatierung.
  - Prüfen, ob die CD in einem unterstützten Format beschrieben wurde. Siehe Abschnitt „Erläuterungen zu MP3/WMA“ (Seiten 16 und 17). Beschreiben Sie CDs in einem von diesem Gerät unterstützten Format.

Gerät funktioniert nicht.
- Der Monitor ist nicht eingeschaltet.
  - Den Monitor einschalten.
- Kondensation.
  - Warten (etwa 1 Stunde), bis die Feuchtigkeit sich verflüchtigt hat.

Keine Bildwiedergabe.
- Der Monitor ist nicht auf die Wiedergabequelle eingestellt.
  - Den Monitor auf die Wiedergabequelle schalten.
- Das Handbremsenkabel des Monitors ist nicht angeschlossen.
  - Das Handbremsenkabel des Monitors vorschriftsmäßig anschließen und die Handbremse anziehen. (Einzelheiten finden Sie in der Anleitung des Monitors.)

Wiedergabe startet nicht.
- Die Disc wurde falsch herum eingelegt.
  - Die Disc kontrollieren und mit nach oben weisender Beschriftung einlegen.
- Schmutz auf der Disc.
  - Die Disc säubern.
- Es wurde eine Disc eingelegt, die das Gerät nicht abspielen kann.
  - Prüfen, ob die Disc sich für das Gerät eignet.
- Eine Parental Lock-Zugriffssperre zum Schutz vor nicht-jugendfreiem Material wurde eingerichtet.
  - Die Funktion deaktivieren oder die eingestellte Altersfreigabestufe ändern.

Unscharfes oder verrauschtes Bild.
- Schneller Vorlauf oder Rücklauf wird durchgeführt.
  - Bei diesen Funktionen treten leichte Bildstörungen auf, die jedoch normal sind.
- Schwache Fahrzeugbatterie.
  - Den Zustand und die Verkabelung der Batterie kontrollieren. (Wenn die Batteriespannung bei Belastung bis unter 11 V fällt, können Betriebsstörungen des Geräts auftreten.)
- Die Leuchtstoffröhre des Monitors ist verbraucht.
  - Die Leuchtstoffröhre des Monitors durch eine neue ersetzen lassen.

Das Laufbild stoppt manchmal vorübergehend.
- Kratzer auf der Disc.
  - Durch eine Disc ohne Kratzer ersetzen.

Anzeigen bei CD/MP3/WMA-Betrieb

HI-TEMP
- Schutzschaltung aktiviert (zu hohe Temperatur).
  - Die Anzeige verschwindet, sobald die Temperatur wieder normale Werte angenommen hat.
  - Das Gerät ausschalten, bis die Temperatur wieder normal ist.

NO DISC
- Keine Disc eingelegt.
  - Eine Disc einlegen.
- „NO DISC“ wird angezeigt, obwohl eine Disc eingelegt ist, und die Wiedergabe kann nicht gestartet werden.
  - Die Disc folgendermaßen entnehmen: **[⏏]** mindestens 3 Sekunden lang drücken.

LOADING ERROR

EJECT ERROR
- Mechanischer Fehler.
  1) *Tippen Sie **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an und werfen Sie die Disc aus. Sollte die Disc sich nicht auswerfen lassen, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

  ** IVA-W202R: Drücken Sie [⏏] am Bedienteil.*
  2) Wenn die Fehleranzeige auch nach dem Auswerfen weiterhin angezeigt wird, *berühren Sie erneut **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm. Falls die Fehleranzeige auch nach mehrmaligem *Betätigen von **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm weiterhin vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

  ** IVA-W202R: Drücken Sie [⏏] am Bedienteil.*
- Die Disc wurde während des automatischen Ladevorgangs gewaltsam entfernt.
  - Sollte die Fehleranzeige nach dem Einziehen der Disc weiterhin zu sehen sein, lassen Sie die Disc erneut einziehen. Falls die Fehleranzeige auch nach mehrmaligem Betätigen weiterhin vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

DISC ERROR
- Kratzer oder Schmutz auf der Disc/schlechte Aufnahme/nicht mit dem Gerät kompatible Disc.
  - *Tippen Sie **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an.
  - Eine andere Disc verwenden.

** IVA-W202R: Drücken Sie [⏏] am Bedienteil.*

PROTECT
- Es wurde eine kopiergeschützte WMA-Datei abgespielt.
  - Sie können nur Dateien abspielen, die nicht kopiergeschützt sind.

UNSUPPORTED
- Es wurde eine Abtastrate/Bitrate verwendet, die nicht von dem Gerät unterstützt wird.
  - Verwenden Sie eine Abtastrate/Bitrate, die vom Gerät unterstützt wird.

Anzeigen bei DVD/Video-CD-Betrieb

NO DISC
- Keine Disc eingelegt.
  - Eine Disc einlegen.
- „NO DISC“ wird angezeigt, obwohl eine Disc eingelegt ist, und die Wiedergabe kann nicht gestartet werden.
  - Die Disc folgendermaßen entnehmen: **[⏏]** mindestens 3 Sekunden lang drücken.

⃠

- Die Bedienung über die Tasten des Hauptgeräts und der Fernbedienung (optional) ist nicht möglich.
  - Bei gewissen Discs bzw. Wiedergabemodi sind bestimmte Bedienungen nicht möglich. Es handelt sich nicht um eine Störung.

HI-TEMP

- Schutzschaltung aktiviert (zu hohe Temperatur).
  - Die Anzeige verschwindet, sobald die Temperatur wieder normale Werte angenommen hat.
  - Das Gerät ausschalten, bis die Temperatur wieder normal ist.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Mechanischer Fehler.
  1) *Tippen Sie **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an und werfen Sie die Disc aus.
     Sollte die Disc sich nicht auswerfen lassen, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.
  2) Wenn die Fehleranzeige auch nach dem Auswerfen weiterhin angezeigt wird, *berühren Sie erneut **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm.
     Falls die Fehleranzeige auch nach mehrmaligem *Betätigen von **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm weiterhin vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

* *IVA-W202R: Drücken Sie **[⏏]** am Bedienteil.*

DISC ERROR

- Kratzer oder Schmutz auf der Disc/schlechte Aufnahme/nicht mit dem Gerät kompatible Disc.
  - *Tippen Sie **[⏏]** unter DISC auf dem EJECT/TILT-Bildschirm an.
  - Eine andere Disc verwenden.

* *IVA-W202R: Drücken Sie **[⏏]** am Bedienteil.*

REGIONAL CODE VIOLATION

- Die Disc besitzt nicht den richtigen Ländercode.
  - Legen Sie eine Disc mit geeignetem Ländercode ein.

EJECT DISC BEFORE USING DVD-SETUP

- Es wurde versucht, einen DVD-Setup-Vorgang auszuführen, während sich eine Disc im Gerät befand.
  - Entnehmen Sie die Disc vor dem DVD-Setup-Vorgang.

Anzeigen bei CD-Wechsler-Betrieb

HI-TEMP

- Schutzschaltung aktiviert (zu hohe Temperatur).
  - Die Anzeige verschwindet, sobald die Temperatur wieder normale Werte angenommen hat.

ERROR01

- Störung im CD-Wechsler.
  - Wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler. Die Magazin-Auswurftaste drücken und das Magazin herausziehen. Die Anzeige prüfen. Das Magazin wieder einsetzen. Wenn das Magazin nicht herausgezogen werden kann, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.
- Magazin kann nicht ausgeworfen werden.
  - Die Magazin-Auswurftaste drücken. Wenn das Magazin nicht ausgeworfen wird, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

ERROR02

- Disc verbleibt im Laufwerk des CD-Wechslers.
  - Die Auswurftaste drücken, um die Auswurffunktion zu aktivieren. Nach beendetem Auswurfvorgang zum Entladen der im Laufwerk verbliebenen CD ein leeres CD-Magazin in den Wechsler einsetzen.

NO MAGAZINE

- Kein Magazin im CD-Wechsler eingesetzt.
  - Ein Magazin einsetzen.

NO DISC

- Keine Disc im gewählten Fach (Disc-Nr.).
  - Eine andere Disc wählen.

Anzeigen für den iPod-Modus

NO iPod

- Es ist kein iPod angeschlossen.
  - Achten Sie darauf, dass der iPod richtig angeschlossen ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zu stark geknickt ist.
- Der Akku des iPod ist schwach.
  - Lesen Sie im Handbuch des iPod nach und laden Sie den Akku.

NO SONG

- Der iPod enthält keine Songs.
  - Laden Sie Songs auf den iPod und schließen Sie ihn an den IVA-W205R/IVA-W202R an.

ERROR01

- Kommunikationsfehler.
  - Schalten Sie die Zündung einmal aus und dann erneut auf ON.
  - Schließen Sie den iPod erneut über das iPod-Kabel an das Gerät an, und überprüfen Sie das Display.

ERROR02

- Die verwendete iPod-Software-Version ist nicht mit diesem Gerät kompatibel.
  - Die iPod-Software auf eine mit diesem Gerät kompatible Version aktualisieren.

Technische Daten

MONITOR

Bildschirmgröße	6,5"
LCD-Typ (Flüssigkristallanzeige)	Transparentes TN LCD
Arbeitsprinzip	TFT-Aktivmatrix
Anzahl Bildelemente	280.800 Stück (400 × 3 × 234)
Effektive Bildelemente	mindestens 99%
Beleuchtung	Kaltkathoden-Leuchtstoffröhre

UKW-TUNER

Empfangsbereich	87,5 – 108,0 MHz
Mono-Empfindlichkeit	9,3 dBf (0,8 µV/75 Ohm)
Geräuschberuhigung, 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 Ohm)
Trennschärfe	80 dB
Störabstand	80 dB
Stereokanaltrennung	35 dB
Gleichwellenselektion	2,0 dB

MW-TUNER

Empfangsbereich	531 – 1.602 kHz
Anwendbare Empfindlichkeit	22,5 µV/27 dBf

LW-TUNER

Empfangsbereich	153 – 281 kHz
Empfindlichkeit (IEC-Standard)	31,6 µV/30 dB

CD/DVD-PLAYER

Frequenzgang	5 – 20.000 Hz
Gleichlaufschwankungen (% WRMS)	Unterhalb messbarer Grenzen
Gesamtklirrgrad	0,008% (bei 1 kHz)
Dynamikumfang	95 dB (bei 1 kHz)
Kanaltrennung	85 dB (bei 1 kHz)
Signalnorm	NTSC/PAL
Horizontale Auflösung	mindestens 500 Zeilen
Video-Ausgangspegel	1 Vs-s (75 Ohm)
Video-Störabstand	DVD: 60 dB
Audio-Signal-Rauschabstand	Mehr als 105 dB

ABTASTER

Wellenlänge	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Laserleistung	CLASS II

ALLGEMEINES

Spannungsversorgung	14,4 V Gleichspannung (11 – 16 V zulässig)
Betriebstemperatur	0°C bis + 45°C
Max. Ausgangsleistung	50 W × 4
Ausgangsspannung	2.000 mV/10k Ohm
Bässe	±14 dB bei 60 Hz
Höhen	±14 dB bei 10 kHz
Gewicht	IVA-W205R: 3,2 kg IVA-W202R: 3,0 kg
Audio-Ausgangspegel	
Vorverstärkerausgang (Front, Heck):	2 V/10 kOhm (max.)
Vorverstärkerausgang (Subwoofer):	2 V/10 kOhm (max.)
AUX OUT:	1,2 V/10 kOhm
Ai-NET:	850 mV

EINBAUABMESSUNGEN (Monitor)

Breite	178 mm
Höhe	100 mm
Tiefe	165 mm

- *Aufgrund ständiger Produktverbesserungen bleiben Änderungen an technischen Daten und Design ohne Vorankündigung vorbehalten.*
- *Die LCD-Tafel (Flüssigkristallbildschirm) wird mit hochpräzisen Fertigungsverfahren hergestellt. Der Anteil der effektiven Bildpunkte beträgt mehr als 99,99%. Dies wiederum bedeutet, dass bis zu 0,01% der Bildpunkte unter Umständen dauerhaft aktiviert oder deaktiviert sind.*

VORSICHT

CLASS 1
LASER PRODUCT

(Unterseite des Monitorplayers)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Unterseite des Monitorplayers)

VORSICHT- Laser-Strahlung in geöffnetem Gerät. NICHT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN!

Einbau und Anschlüsse

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise und die Seiten 4 bis 6 dieser Anleitung vor dem Installieren oder Anschließen des Geräts sorgfältig durch.

⚠ Warnung

AUF KORREKTE ANSCHLÜSSE ACHTEN.

Bei fehlerhaften Anschlüssen besteht Feuergefahr, und es kann zu Schäden am Gerät kommen.

NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

VOR DEM ANSCHLUSS DAS KABEL VOM MINUSPOL DER BATTERIE ABKLEMMEN.

Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder Verletzungsgefahr durch einen Kurzschluss.

DAFÜR SORGEN, DASS SICH DIE KABEL NICHT IN GEGENSTÄNDEN IN DER NÄHE VERFANGEN.

Verlegen Sie die Kabel wie im Handbuch beschrieben, damit sie beim Fahren nicht hinderlich sind. Kabel, die sich im Lenkrad, im Schalthebel, im Bremspedal usw. verfangen, können zu äußerst gefährlichen Situationen führen.

ELEKTRISCHE KABEL NICHT SPLEISSEN.

Kabel dürfen nicht abisoliert werden, um andere Geräte mit Strom zu versorgen. Andernfalls wird die Strombelastbarkeit des Kabels überschritten, und es besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

BEIM BOHREN VON LÖCHERN LEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.

Wenn Sie beim Einbauen Löcher in das Fahrzeugchassis bohren, achten Sie unbedingt darauf, die Kraftstoffleitungen und andere Leitungen, den Benzintank und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Andernfalls besteht Feuergefahr.

BOLZEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE NICHT ALS MASSEPUNKTE VERWENDEN.

Verwenden Sie für Einbau oder Masseanschluß NIEMALS Bolzen oder Muttern der Brems- bzw. Lenkanlage oder eines anderen sicherheitsrelevanten Systems oder des Benzintanks. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren oder ein Feuer ausbricht.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BOLZEN UND SCHRAUBEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

DAS GERÄT NICHT AN EINER STELLE EINBAUEN, AN DER ES BEIM FAHREN HINDERLICH SEIN KÖNNTE, WEIL ES Z. B. DAS LENKRAD ODER DEN SCHALTHEBEL BLOCKIERT.

Andernfalls ist möglicherweise keine freie Sicht nach vorne gegeben, oder die Bewegungen des Fahrers sind so eingeschränkt, dass Unfallgefahr besteht.

⚠ Vorsicht

VERKABELUNG UND EINBAU VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.

Die Verkabelung und der Einbau dieses Geräts erfordern technisches Geschick und Erfahrung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Verkabelung und Einbau dem Händler überlassen, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

NUR DAS VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖR VERWENDEN UND DIESES SICHER EINBAUEN.

Verwenden Sie ausschließlich das vorgeschriebene Zubehör. Andernfalls wird das Gerät möglicherweise beschädigt, oder es lässt sich nicht sicher einbauen. Wenn sich Teile lösen, stellen diese eine Gefahrenquelle dar, und es kann zu Betriebsstörungen kommen.

DIE KABEL SO VERLEGEN, DASS SIE NICHT GEKNICKT ODER DURCH SCHARFE KANTEN GEQUETSCHT WERDEN.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie sich nicht in beweglichen Teilen wie den Sitzschienen verfangen oder an scharfen Kanten oder spitzen Ecken beschädigt werden können. So verhindern Sie eine Beschädigung der Kabel. Wenn Sie ein Kabel durch eine Bohrung in einer Metallplatte führen, schützen Sie die Kabelisolierung mit einer Gummitülle vor Beschädigung durch die Metallkanten der Bohrung.

DAS GERÄT NICHT AN STELLEN EINBAUEN, AN DENEN ES HOHER FEUCHTIGKEIT ODER STAUB AUSGESETZT IST.

Bauen Sie das Gerät so ein, dass es vor hoher Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Wenn Feuchtigkeit oder Staub in das Gerät gelangen, kann es zu Betriebsstörungen kommen.

Vorsichtsmaßregeln

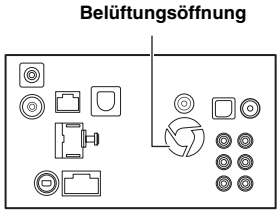
- Klemmen Sie unbedingt das Kabel vom negativen (–) Pol der Batterie ab, bevor Sie den IVA-W205R/IVA-W202R einbauen. Dadurch vermeiden Sie die Gefahr einer Beschädigung des Geräts, falls es zu einem Kurzschluss kommt.
- Schließen Sie die farbcodierten Leitungen wie im Diagramm angegeben an. Falsche Verbindungen können zu Fehlfunktionen am Gerät oder zu Beschädigungen am elektrischen System des Fahrzeugs führen.
- Wenn Sie Anschlüsse an das elektrische System des Fahrzeugs vornehmen, berücksichtigen Sie bitte alle werkseitig bereits installierten Komponenten (z. B. Bord-Computer). Zapfen Sie nicht die Leitungen solcher Komponenten an, um dieses Gerät mit Strom zu versorgen. Wenn Sie den IVA-W205R/IVA-W202R an den Sicherungskasten anschließen, achten Sie darauf, dass die Sicherung für den Stromkreis, an den Sie das oben genannte Gerät anschließen wollen, einen geeigneten Ampere-Wert aufweist. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät und/oder am Fahrzeug kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an Ihren Alpine-Händler.
- Der IVA-W205R/IVA-W202R ist mit Cinchbuchsen (RCA) ausgestattet, die den Anschluss an andere Geräte mit entsprechenden Buchsen (z.B. Verstärker) ermöglichen. Zum Anschließen eines anderen Geräts werden unter Umständen Steckeradapter benötigt. Lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem Alpine-Händler beraten.
- Die Minusadern (–) der Lautsprecherkabel an Minus-Lautsprecherklemmen (–) anschließen! Die Minusadern für rechten und linken Kanal dürfen nicht zusammengeschlossen oder an der Karosserie an Masse gelegt werden.
- Der Monitor muss beim Einbau ganz eingefahren sein. Wenn er offen steht, können Einbauprobleme auftreten.
- Vor dem Einbau sicherstellen, dass das Display (Monitor) am gewählten Platz aus- und eingefahren werden kann, ohne an andere Gegenstände (Schalthebel usw.) zu stoßen.

WICHTIG
Notieren Sie sich die Seriennummer des Geräts bitte an der unten angegebenen Stelle, und bewahren Sie die Notiz auf. Das Schild mit der Seriennummer befindet sich an der Unterseite des Geräts.

SERIENNUMMER: _____
EINBAUDATUM: _____
EINGEBAUT VON: _____
GEKAUFT BEI: _____

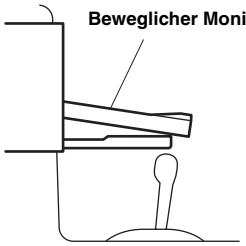
Einbau

Vorsicht
Achten Sie auf ungehinderte Luftzirkulation im Bereich von Ventilator und Kühlkörper. Falls die Belüftungsöffnungen verdeckt oder verschlossen werden, kommt es zu Hitzestau im Gerät und Brandgefahr.

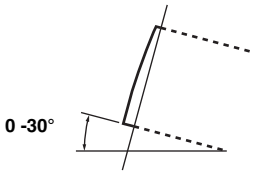


Vorsichtshinweis zum Platzangebot am Einbauort

1 Kontrollieren Sie vor dem Einbau, dass der Monitor beim Öffnen und Schließen nicht an den Schalthebel schlagen kann.

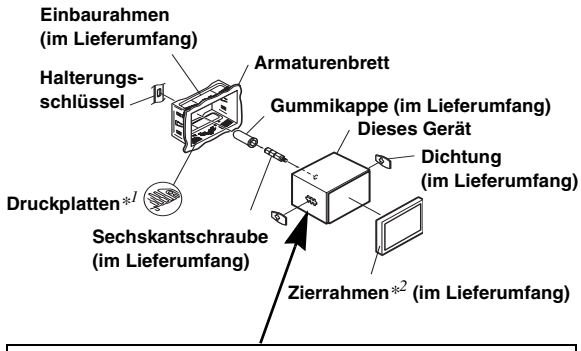


2 Einbauwinkel
Das Gerät innerhalb eines Winkels von 30 Grad von der Horizontalen einbauen. Beachten Sie, dass ein Einbauwinkel außerhalb dieses Bereichs Leistungseinbußen und möglicherweise Schäden zur Folge haben kann.

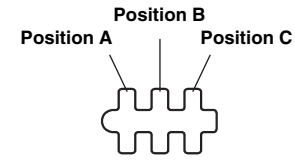


3 Ziehen Sie den Einbaurahmen vom Hauptgerät ab (siehe „Ausbau“ auf Seite 66).
Das Gerät kann in drei Positionen im Einbaurahmen eingebaut werden, indem die Einbaulöcher (A bis C) an den Seiten des Geräts ausgerichtet werden. In den meisten Fällen wird Position A verwendet. Wenn B oder C verwendet werden, müssen die Lochpositionen angepasst werden.
Bestimmen Sie zunächst die Einbauposition im Einbaurahmen und bringen Sie dann die mitgelieferte Dichtung an (siehe „So wird die Dichtung verwendet“ auf Seite 66).
Schieben Sie den Einbaurahmen in das Armaturenbrett und befestigen Sie ihn mit den Metalllaschen.

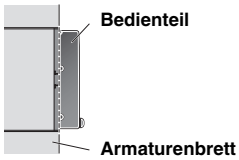
- *Wenn B oder C verwendet werden, stellen Sie sicher, dass in der Tiefe ausreichend Platz ist, bevor Sie das Gerät einbauen. Wenn das Gerät mit Gewalt in den Einbaurahmen geschoben wird, kann es beschädigt werden.*

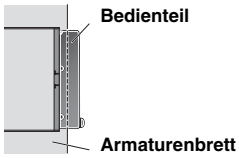


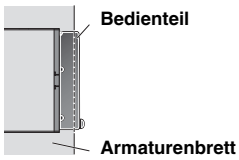
<Einbaulochposition>



- *Abhängig von der gewählten Position ragt das Bedienteil unterschiedlich heraus.*



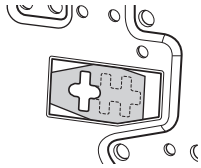




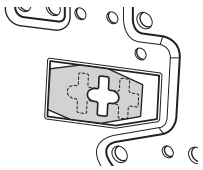
*1 *Wenn der angebrachte Einbaurahmen lose um das Armaturenbrett sitzt, können die Druckplatten leicht gebogen werden, um das Problem zu beheben.*

So wird die Dichtung verwendet

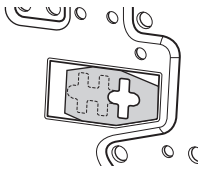
Wenn A für den Einbau verwendet wird:
Bringen Sie die Dichtung so an, dass die Einbaulöcher B und C bedeckt sind.



Wenn B für den Einbau verwendet wird:
Bringen Sie die Dichtung so an, dass die Einbaulöcher A und C bedeckt sind.



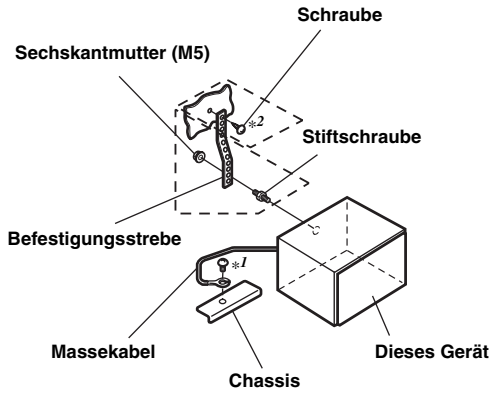
Wenn C für den Einbau verwendet wird:
Bringen Sie die Dichtung so an, dass die Einbaulöcher A und B bedeckt sind.



Einbau des Zierrahmens

**2 Wenn A verwendet wird, kann entweder der 7mm- oder der 20mm-Zierrahmen eingebaut werden.*
Wenn B verwendet wird, muss der 20mm-Zierrahmen verändert werden, bevor er eingebaut werden kann.
Um den Zierrahmen zu verändern, wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.
Wenn C verwendet wird, kann der Zierrahmen nicht eingebaut werden. Wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

4



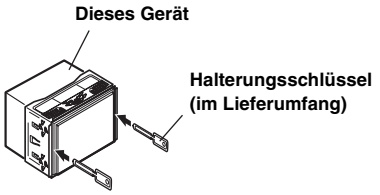
Falls das Fahrzeug eine Stützhalterung aufweist, bringen Sie die lange Sechskantschraube an der Rückseite des IVA-W205R/IVA-W202R an und decken Sie sie mit der Gummikappe ab. Bei einem Fahrzeug ohne Stützhalterung muss die Haupteinheit mit Hilfe einer Befestigungsstrebe (nicht im Lieferumfang) hinten abgestützt werden. Legen Sie das Massekabel des Geräts mit Hilfe einer bereits am Chassis des Fahrzeugs vorhandenen Schraube (*1) an einer blanken Kontaktstelle an Masse. Schließen Sie alle anderen Kabel des IVA-W205R/IVA-W202R den Angaben im Abschnitt ANSCHLÜSSE gemäß an.

- *Als Schraube (mit „*2“ markiert) eine für den gewählten Einbauort geeignete Schraube verwenden.*

5 **Schieben Sie den IVA-W205R/IVA-W202R in das Armaturenbrett, bis er hörbar einrastet. Hierdurch wird sichergestellt, dass das Gerät vorschriftsmäßig arretiert ist und nicht aus dem Armaturenbrett rutschen kann.**

Ausbau

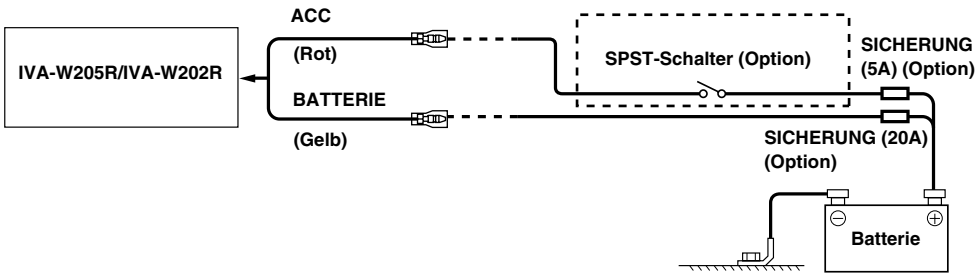
1. Führen Sie die Halterungsschlüssel entlang den Führungen an beiden Seiten des Geräts ein. Das Gerät kann nun aus dem Einbaurahmen gezogen werden.



2. Ziehen Sie das Gerät heraus, wobei Sie darauf achten, dass es entriegelt bleibt.

Anschlussschema für SPST-Schalter (separat erhältlich)

(Falls keine ACC-Spannungsversorgung vorhanden ist)

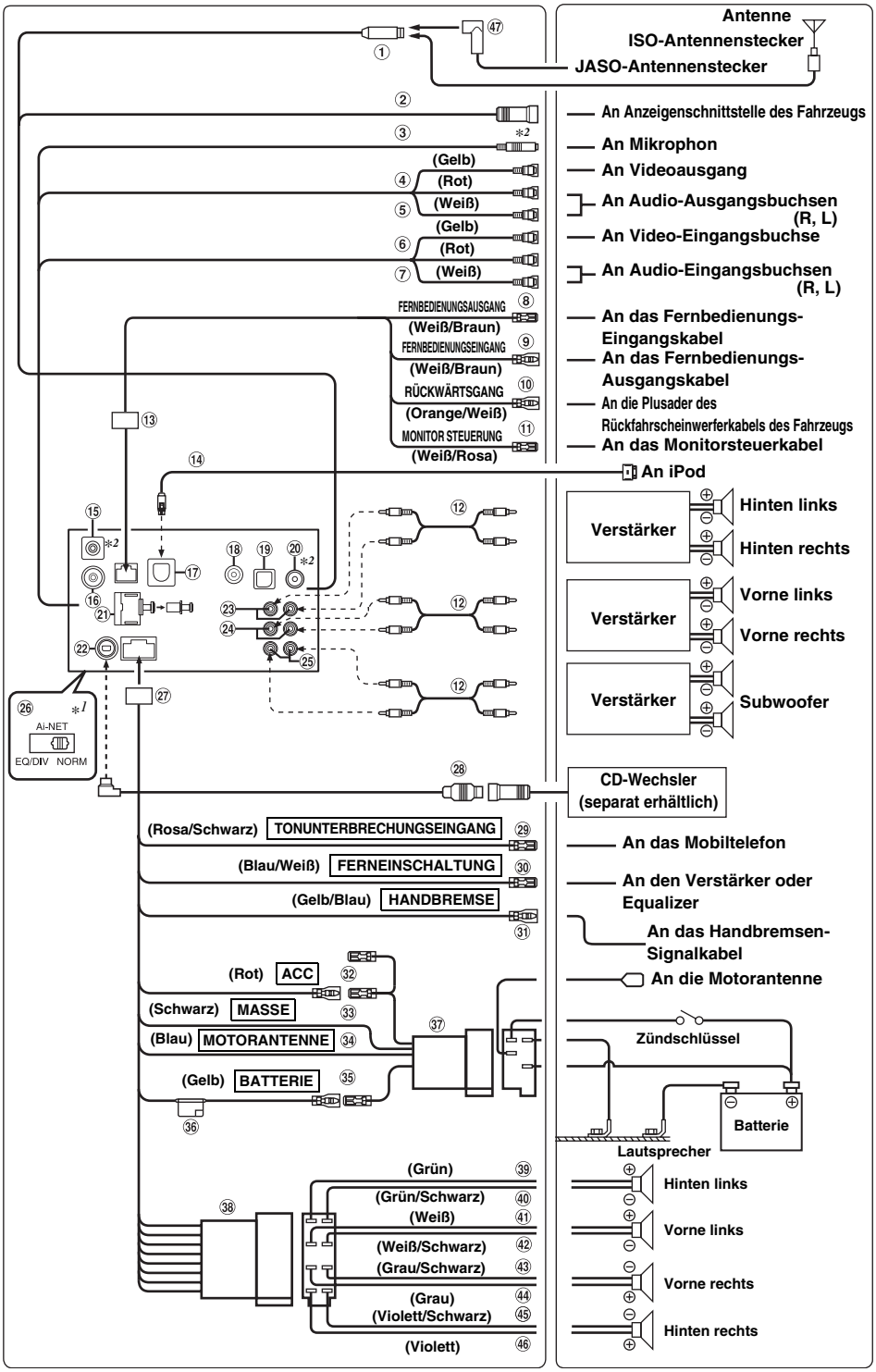


- *Wenn Ihr Fahrzeug keine ACC-Spannungsversorgung bietet, schließen Sie das Gerät über einen separat zu beschaffenden SPST-Schalter (Single-Pole, Single-Throw) und über eine separat zu beschaffende Sicherung an.*
- *Das Diagramm und der oben angegebene Ampere-Wert der Sicherung beziehen sich auf den Fall, dass der IVA-W205R/IVA-W202R allein verwendet wird.*
- *Wenn die Zuleitung für geschaltete Stromversorgung (über die Zündung) des IVA-W205R/IVA-W202R direkt an den Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie angeklemmt wird, zieht der IVA-W205R/IVA-W202R eine gewisse Strommenge (mehrere hundert Milliampere), auch wenn sich der Schalter in der Position OFF befindet. Dies kann eine allmähliche Entladung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.*

Zur Verhütung von Störeinstreuungen.

- Achten Sie beim Einbau darauf, dass das Gerät und die Anschluss- und Verbindungskabel mindestens 10 cm vom nächsten Kabelbaum des Fahrzeugs entfernt sind.
- Verlegen Sie das Batterie-Zuleitungskabel so weit wie möglich entfernt von anderen Kabeln.
- Legen Sie das Massekabel gut an einem blanken Punkt des Fahrzeugchassis an Masse (ggf. Lack, Schmutz oder Fett an der betreffenden Stelle entfernen).
- Wenn Sie einen optionalen Entstörfilter verwenden, schalten Sie diesen so weit wie möglich vom Gerät entfernt in das Netz. Ihr Alpine-Fachhändler hält eine Reihe wirkungsvoller Entstörfilter bereit und berät Sie gerne.
- Sollten Sie bezüglich der Entstörung Ihres Fahrzeugs weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Anschlüsse



• *Den System-Schalter nur dann auf „NORM“ stellen, wenn lediglich ein Wechsler (und kein Ai-NET-kompatibler Equalizer) angeschlossen ist.*

**1 Das Schild befindet sich an der Unterseite des Geräts.*

**2 nur IVA-W205R.*

① **Antennenbuchse**

② **Anzeigen-Schnittstellenanschluss des Fahrzeugs**
Gibt die Steuerungssignale der Anzeigen-Schnittstelle des Fahrzeugs aus. Verbinden Sie diesen Anschluss mit der optionalen Anzeigenschnittstellen-Box des Fahrzeugs. Einzelheiten zu den Anschlüssen können Sie bei Ihrem nächsten Alpine-Händler in Erfahrung bringen.

③ **MIC-Eingangs (nur IVA-W205R)**
An Mikrophon (separat erhältlich).

④ **Video-Eingangssignalkabel (AUX INPUT) (Gelb)**
Überträgt ein Video-Eingangssignal.

⑤ **Audio-Eingangssignalkabel (AUX INPUT)**
Der ROTE Stecker ist für das Signal des rechten Kanals, der WEISSE für das des linken.

⑥ **Video-Ausgangssignalkabel (AUX OUTPUT) (Gelb)**
Überträgt das Video-Ausgangssignal.

⑦ **Audio-Ausgangssignalkabel (AUX OUTPUT)**
Der ROTE Stecker liefert das Signal des rechten Kanals, der WEISSE das des linken.

⑧ **Fernbedienungs-Ausgangskabel (Weiß/Braun)**
Wird mit dem Fernbedienungs-Eingangskabel verbunden. Über dieses Kabel werden die Steuersignale der Fernbedienung ausgegeben.

⑨ **Fernbedienungs-Eingangskabel (Weiß/Braun)**
Wird mit dem Fernbedienungs-Ausgangskabel des externen Alpine-Gerätes verbunden.

⑩ **Rückwärtsgangkabel (Orange/Weiß)**
Wird nur bei Ausstattung mit einer Rückfahrkamera beschaltet. Mit dem Pluskabel des Rückfahrscheinwerfers verbinden, der beim Einlegen des Rückwärtsgangs (R) aufleuchtet.
Schaltet dabei auf Bildwiedergabe der Rückfahrkamera um. Diese Funktion ist mit dem Rückwärtsgang (R) gekoppelt.

⑪ **Monitorsteuerkabel (Weiß/Rosa)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Monitorsteuerkabel des Fondmonitors (kompatibel mit Berührungsbildschirm).

⑫ **Cinch-Anschlusskabel (separat erhältlich)**

⑬ **Fernbedienungs-Ein-/Ausgangsstecker**

⑭ **FULL SPEED™-Verbindungskabel (KCE-422i) (separat erhältlich)**

⑮ **GPS-Antennenbuchse (nur IVA-W205R)**
An GPS-Antenne (separat erhältlich).

⑯ **Lenkradfernbedienungs-Schnittstellenanschluss**
An die Lenkradfernbedienungs-Schnittstellenbox. Einzelheiten zu den Anschlüssen können Sie bei Ihrem nächsten Alpine-Händler in Erfahrung bringen.

⑰ **iPod-Direktanschlussbuchse**
iPod-Steuersignale.
Verbinden Sie diesen Anschluss über das FULL SPEED™-Verbindungskabel (KCE-422i) (separat erhältlich) mit einem iPod oder einer optionalen Bluetooth-Box.
Um ein Mobiltelefon über die Freisprecheinrichtung zu verwenden, ist die optionale Bluetooth-Box erforderlich. Erläuterungen zu den Anschlüssen finden Sie in der Bedienungsanleitung zur Bluetooth-Box.

⑱ **KAMERA-Eingang**
Für den Anschluss einer Rückfahrkamera.

⑲ **RGB-Eingang**
Wird mit dem RGB-Ausgang des Navigationssystems verbunden.

⑳ **TMC-Antennenbuchse (nur IVA-W205R)**
An TMC-Antenne (separat erhältlich).

㉑ **Digitalausgang (optisch)**
Für kompatible Geräte mit optischem Digitaleingang.

㉒ **Ai-NET-Anschluss**
Verbinden Sie diese Buchse mit dem Ausgang oder Eingang eines anderen Ai-NET-kompatiblen Geräts (CD-Wechsler, Equalizer usw.).
- *Sie können Fernseh-/Videoton über ein optionales Ai-NET/RCA Interfacekabel (KCA-121B) in dieses Gerät eingeben.*

㉓ **Cinch-Ausgangsbuchsen für hinteren Verstärker**
ROT = rechter Kanal; WEISS = linker Kanal.

㉔ **Cinch-Ausgangsbuchsen für vorderen Verstärker**
ROT = rechter Kanal; WEISS = linker Kanal.

㉕ **Cinch-Ausgangsbuchsen für Subwoofer-Verstärker**
ROT = rechter Kanal; WEISS = linker Kanal.

㉖ **System-Schalter**
Wenn ein Equalizer oder eine Frequenzweiche mit Ai-NET-Funktion angeschlossen wird, stellen Sie diesen Schalter auf EQ/DIV. Wenn kein solches Gerät angeschlossen wird, lassen Sie den Schalter auf NORM eingestellt.
- *Vor Ändern der Schalterstellung unbedingt das Gerät ausschalten!*

㉗ **Spannungsversorgungsanschluss**

㉘ **Ai-NET-Kabel (im Lieferumfang des CD-Wechslers)**

㉙ **Tonunterbrechungs-Eingangskabel (Rosa/Schwarz)**

㉚ **Ferneinschaltkabel (Blau/Weiß)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Ferneinschaltkabel des Verstärkers oder Klangprozessors.

㉛ **Handbremskabel (Gelb/Blau)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit der Spannungsversorgung des Feststellbremsschalters, damit dem IVA-W205R/IVA-W202R Statussignale gemeldet werden.

㉜ **Kabel für geschaltete Spannungsversorgung (Zündung) (Rot)**
Schließen Sie dieses Kabel an eine freie Klemme im Sicherungskasten oder eine andere nicht belegte Versorgungsleitung an, die bei eingeschalteter Zündung bzw. in Position ACC (+) 12 V liefert.

㉝ **Massekabel (Schwarz)**
Dieses Kabel an einem geeigneten Punkt an Fahrzeugmasse legen. Achten Sie darauf, dass der gewählte Punkt lack- und fettfrei ist, und schrauben Sie das Kabel mit der mitgelieferten Blechschraube gut fest.

㉞ **Motorantennenkabel (Blau)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem +B-Anschluss der Motorantenne, falls vorhanden.
- *Dieses Kabel darf nur für die Steuerung der Motorantenne des Fahrzeugs verwendet werden. Es eignet sich nicht zum Einschalten eines Verstärkers, Signalprozessors usw.*

㉟ **Batteriezuleitungskabel (Gelb)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie.

㊱ **Sicherungshalter (10 A)**

㊲ **ISO-Spannungsversorgungsanschluss**

㊳ **ISO-Stecker (Lautsprecher-Ausgangssignale)**

㊴ **Kabel für linken Hecklautsprecher (+) (Grün)**

㊵ **Kabel für linken Hecklautsprecher (–) (Grün/Schwarz)**

㊶ **Kabel für linken Frontlautsprecher (+) (Weiß)**

㊷ **Kabel für linken Frontlautsprecher (–) (Weiß/Schwarz)**

㊸ **Kabel für rechten Frontlautsprecher (–) (Grau/Schwarz)**

㊹ **Kabel für rechten Frontlautsprecher (+) (Grau)**

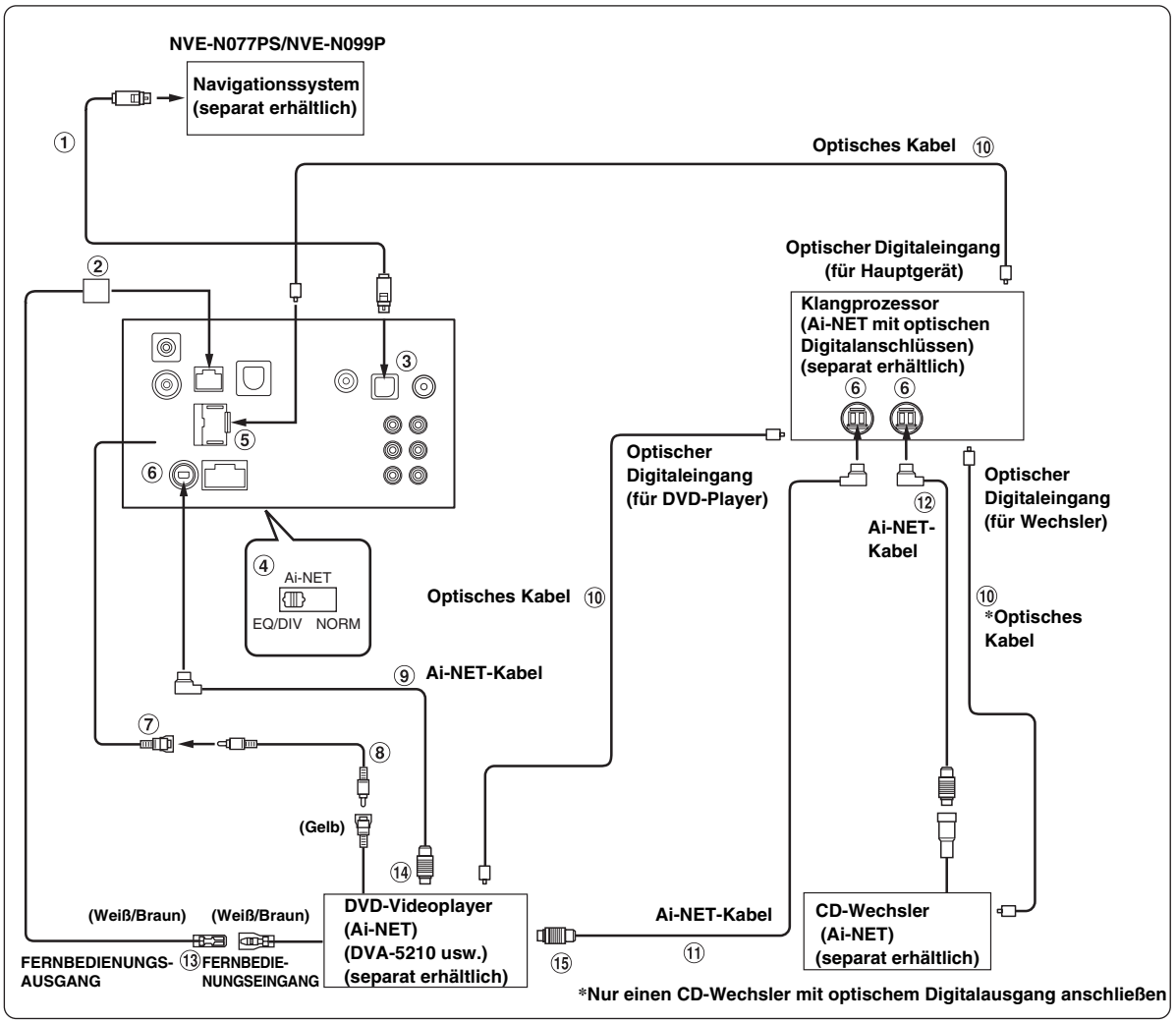
㊺ **Kabel für rechten Hecklautsprecher (–) (Violett/Schwarz)**

㊻ **Kabel für rechten Hecklautsprecher (+) (Violett)**

㊼ **ISO/JASO-Antennen-Adapterstecker (separat erhältlich)**
Je nach Fahrzeug kann ein ISO/JASO-Antennen-Adapterstecker erforderlich sein.

Systembeispiel

Bei Anschluss eines Ai-NET-kompatiblen Klangprozessors (mit optischen Digitalanschlüssen), Navigationssystems, DVD-Players und CD-Wechslers.



- *Bei Anschluss eines Geräts über eine optische Verbindung muss dieses Gerät entsprechend eingestellt werden. Lesen Sie „Aktivierung des Digitalausgangs“ (Seite 37) und setzen Sie die Option auf ON.*
- *Wenn das NVE-N055PS als Navigationssystem angeschlossen wird, verwenden Sie das RGB-Konversionskabel KCE-030N (separat erhältlich).*

Bitte beobachten Sie das Folgende, wenn Sie ein optisches Kabel verwenden.

- *Wickeln Sie das optische Kabel auf keinen geringeren als einen 30mm-Radius auf.*
- *Platzieren Sie keinerlei Objekte auf dem optischen Kabel.*
- *Das optische Kabel darf nicht stark gebogen oder gar geknickt werden.*

① **RGB-Kabel (mit dem Navigationssystem geliefert)**

② **Fernbedienungs-Ein-/Ausgangsstecker**

③ **RGB-Eingang**
Wird mit dem RGB-Ausgang des Navigationssystems verbunden.

④ **System-Schalter**
Wenn ein Equalizer oder eine Frequenzweiche mit Ai-NET-Funktion angeschlossen wird, stellen Sie diesen Schalter auf EQ/DIV. Wenn kein solches Gerät angeschlossen wird, lassen Sie den Schalter auf NORM eingestellt.
- *Vor Ändern der Schalterstellung unbedingt das Gerät ausschalten!*

⑤ **Digitalausgang**

⑥ **Ai-NET-Anschluss**
Wird mit dem Aus- bzw. Eingangsanschluss des anderen Ai-NET-Geräts verbunden.

⑦ **Video-Eingang (AUX INPUT) (Gelb)**
Hier wird das Video-Ausgangskabel eines DVD-Players oder DVD-Wechslers angeschlossen.

⑧ **Cinch-Anschlusskabel (im Lieferumfang des DVD-Video-Players)**

⑨ **Ai-NET-Kabel (mit dem DVD-Video-Player geliefert)**

⑩ **Optisches Kabel (separat erhältlich)**

⑪ **Ai-NET-Kabel (mit dem Audioprozessor geliefert)**

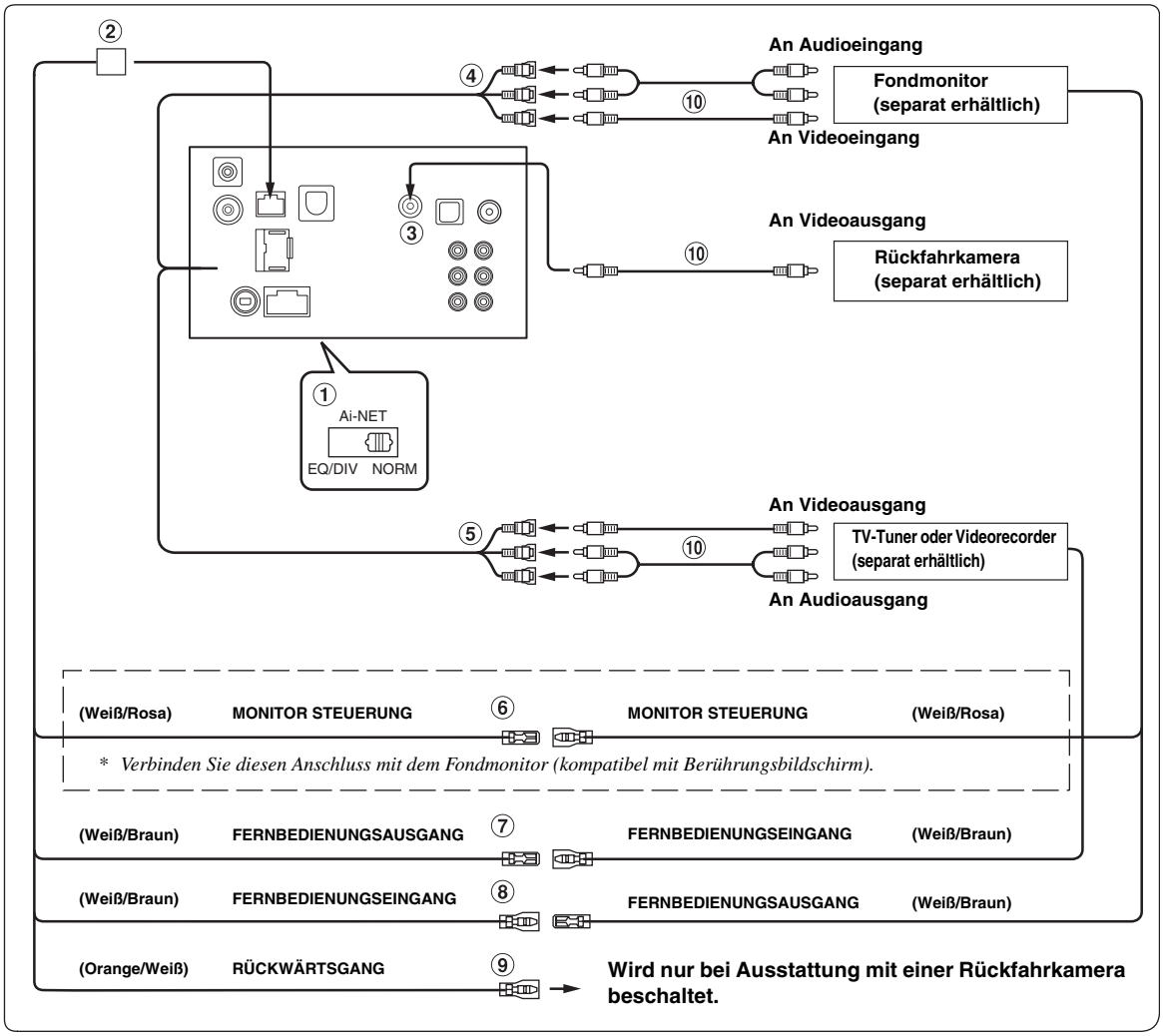
⑫ **Ai-NET-Kabel (im Lieferumfang des CD-Wechslers)**

⑬ **Fernbedienungs-Ausgangskabel (Weiß/Braun)**
Wird mit dem Fernbedienungs-Eingangskabel verbunden. Über dieses Kabel werden die Steuersignale der Fernbedienung ausgegeben.

⑭ **An Ai-NET-Anschluss (Grau)**

⑮ **An Ai-NET-Anschluss (Schwarz)**

Beim Anschluss externer Geräte



① **System-Schalter**
Wenn ein Equalizer oder eine Frequenzweiche mit Ai-NET-Funktion angeschlossen wird, stellen Sie diesen Schalter auf EQ/DIV. Wenn kein solches Gerät angeschlossen wird, lassen Sie den Schalter auf NORM eingestellt.
- *Vor Ändern der Schalterstellung unbedingt das Gerät ausschalten!*

② **Fernbedienungs-Ein-/Ausgangsstecker**

③ **KAMERA-Eingang**
Für den Anschluss einer Rückfahrkamera.

④ **Video-/-Audio-Ausgänge (AUX OUTPUT)**
Für den Anschluss eines optionalen Monitors usw.

⑤ **Video-/Audio-Eingänge (AUX INPUT)**

⑥ **Monitorsteuerkabel (Weiß/Rosa)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Monitorsteuerkabel des Fondmonitors (kompatibel mit Berührungsbildschirm).

⑦ **Fernbedienungs-Ausgangskabel (Weiß/Braun)**
Wird mit dem Fernbedienungs-Eingangskabel verbunden. Über dieses Kabel werden die Steuersignale der Fernbedienung ausgegeben.

⑧ **Fernbedienungs-Eingangskabel (Weiß/Braun)**

⑨ **Rückwärtsgangkabel (Orange/Weiß)**
Mit dem Pluskabel des Rückfahrscheinwerfers verbinden, der beim Einlegen des Rückwärtsgangs (R) aufleuchtet. Schaltet dabei auf Bildwiedergabe der Rückfahrkamera um. Diese Funktion ist mit dem Rückwärtsgang (R) des Fahrzeugs gekoppelt.

⑩ **Cinch-Anschlusskabel (separat erhältlich)**

Car Audio and Navigation Systems

GERÄTE-PASS

AUDIO SYSTEME

Fahrzeugmarke:_____ Typ:_____

Amtl. Kennzeichen:_____

Name des Halters:_____

Straße:_____

Wohnort:_____

Bitte füllen Sie diesen Pass vollständig aus und bewahren Sie ihn außerhalb des Fahrzeugs auf:
Im Falle eines Diebstahls wird für Sie die Schadensabwicklung mit der Versicherung einfacher, und Sie erleichtern der Polizei die Fahndung nach den Tätern.

Händlerstempel

Tips der Polizei:

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug stets gut sichtbar ab.
- Verschließen Sie Türen, Fenster, Schiebedach und Kofferraum immer, auch bei nur kurzer Abwesenheit.
- Lassen Sie keine Wertsachen sichtbar im Auto liegen.
- Wird Ihr Fahrzeug aufgebrochen, wenden Sie sich sofort an die nächste Polizeidienststelle.
- Belassen Sie Ihr Fahrzeug nach einem Aufbruch im Originalzustand.
- Informieren Sie sich über technische Sicherungsmöglichkeiten bei einer kriminalpolizeilichen Beratungsstelle.

Gerät 1

Modell-Nr.:

Hersteller:

Seriennummer:

A	L												

Kaufdatum: _____ Preis: _____

Appendix

Product Information Card

English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to : Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED
1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other_____

Q2. MODEL NUMBER:_____

Q3. DATE OF PURCHASE:
Month:_____Year:_____

Q4. If navigation system, which monitor?
1. Alpine → (Model No.)_____
2. Other → (Brand Name)_____

Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:
1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Appliance Store
4. Car Accessories Shop
5. Other_____

Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:
Make:_____ Model:_____
Purchased Year:_____ Model Year:_____

Q7. How was this vehicle purchased?
1. Purchase
2. Lease

Q8. Purpose of buying this unit?
1. Addition
2. Replacement
↓
• Previous brand replaced?
1. Factory installed
2. Alpine
3. Other → (Brand Name)_____

Q9. Have you purchased Alpine products before?
1. First time
2. Two or More times

Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?
1. Yes → (Brand Name)_____
2. No.

Q11. GENDER
1. Male
2. Female

Q12. AGE_____

Q13. MARITAL STATUS
1. Single
2. Married

Q14. OCCUPATION
1. Company Owner/Self-employed/Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other_____

Q15. Comments_____

Produkt-Informationskarte

Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: 089-32 42 640

Q1. gekauftes Gerät
1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere_____

Q2. Modellnummer:_____

Q3. Kaufdatum:
Monat:_____ Jahr:_____

Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?
1. Alpine → (Modellnr.)_____
2. Anderer Hersteller → (Herstellername)_____

Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:
1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
2. Audio/Video-Geschäft
3. Elektro-Geschäft
4. Autozubehör-Geschäft
5. Anderer Hersteller_____

Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:
Marke:_____ Modell:_____
gekauft im Jahr:_____ Baujahr:_____

Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?
1. Kauf
2. Leasing

Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?
1. Zusätzlich
2. Austausch
↓
• Marke des ausgetauschten Geräts?
1. Serienmäßige Ausstattung
2. Alpine
3. Anderer Hersteller → (Herstellername)_____

Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?
1. Erstes Mal
2. Zweites Mal oder öfter

Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?
1. Ja → (Herstellername)_____
2. Nein

Q11. Geschlecht
1. Männlich
2. Weiblich

Q12. Alter_____

Q13. Familienstand
1. Ledig
2. Verheiratet

Q14. Beruf
1. Selbständige/Firmeninhaber/freiberuflich Tätige
2. Leitende Angestellte
3. Sonstige Angestellte
4. Beamte
5. Schulbildung
6. Studium
7. Sonstige_____

Q15. Kommentar:_____

Carte d'informations sur le produit

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUIT ACHETE
1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Egaliseur
13. Changeur de CD/CD Vidéo
14. Autre_____

Q2. NUMERO DU MODELE:_____

Q3. DATE D'ACHAT:
Mois:_____ Année:_____

Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?
1. Alpine → (N° du modèle)_____
2. Autre → (Marque)_____

Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:
1. Spécialiste autoradio
2. Magasin audio/vidéo
3. Magasin d'électronique/appareils
4. Magasin d'accessoires automobiles
5. Autre_____

Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:
Marque:_____ Modèle:_____
Année d'achat:_____ Année du modèle:_____

Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?
1. Achat
2. Location-bail

Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?
1. Addition
2. Remplacement
↓
• Marque précédente remplacée?
1. Installée en usine
2. Alpine
3. Autre → (Marque)_____

Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?
1. Première fois
2. Deux fois ou plus

Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?
1. Oui → (Marque)_____
2. Non

Q11. SEXE
1. Masculin
2. Féminin

Q12. AGE_____

Q13. SITUATION DE FAMILLE
1. Célibataire
2. Marié

Q14. PROFESSION
1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/Free-lance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Educateur
6. Etudiant
7. Autre_____

Q15. Commentaires_____

Tarjeta de información del producto

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remítanos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a : Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. Producto Comprado
1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Ecualizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros_____

Q2. Número de modelo:_____

Q3. Fecha de compra:
Mes:_____ Año:_____

Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?
1. Alpine → (N° de modelo)_____
2. Otros → (Nombre de marca)_____

Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:
1. Especialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/video
3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros_____

Q6. Tipo de vehiculo en que la unidad está instalada:
Marca:_____ Modelo:_____
Año de compra:_____ Año del modelo:_____

Q7. ¿Cómo fue comprado este vehiculo?
1. compra
2. Leasing

Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?
1. Mejora del sistema
2. Sustitución
↓
• ¿Sustitución de marca anterior?
1. Instalado en la fábrica
2. Alpine
3. Otros → (Nombre de marca)_____

Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?
1. Primera vez
2. Dos o más veces

Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?
1. Si → (Nombre de marca)_____
2. No

Q11. SEXO
1. Masculino
2. Femenino

Q12. Edad_____

Q13. Estado civil
1. Soltero
2. Casado

Q14. Ocupación
1. Propietario de empresa/Autónomo/ Profesional independiente
2. Gerente
3. Empleado de compañia
4. Empleado público
5. Profesor
6. Estudiante
7. Otros_____

Q15. Comentarios_____

Scheda informazioni prodotto

Italiano

La compilazione di questa formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario completato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a : Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO
1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro_____

Q2. NUMERO MODELLO:_____

Q3. DATA DI ACQUISTO:
Mese:_____ Anno:_____

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?
1. Alpine → (No. Modello)_____
2. Altro → Nome marca_____

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:
1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro_____

Q6. Tipo di veicolo posseduto:
Marca:_____ Modello:_____
Anno acquisto:_____ Anno modello:_____

Q7. Modalità acquisto
1. Acquisto
2. Leasing

Q8. Scopo acquisto
1. Aggiunta
2. Sostituzione
↓
• Marca sostituita
1. Installato di fabbrica
2. Alpine
3. Altro → (Nome marca)_____

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?
1. No
2. Due o tre volte

Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?
1. Si → (Nome marca)_____
2. No

Q11. SESSO
1. Maschile
2. Femminile

Q12. ETÀ_____

Q13. STATO CIVILE
1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO
1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro_____

Q15. Commenti_____

◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.
◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
◆ Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

_____ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)

_____ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)

Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nombre/Nome)

(Surname/Familienname/Nom de famille/Apellido/Cognome)

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/País/Paese)

Telephone Number: _____

E-Mail/Correo electrónico: _____

Q1 NO. Other

Q2

Q3 Month Year

Q4 NO.1. Model No. _____ NO.2. Brand Name _____

Q5 NO. Other

Q6 Make: Model: Purchased Year: Model Year:

Q7 NO.

Q8 NO. 1 2 → Previous brand replaced. 1. 2. 3. → Brand Name _____

Q9 NO.

Q10 NO. 1 2 → Brand Name _____

Q11 NO.

Q12 years old

Q13 NO.

Q14 NO. Other

Q15 Comments _____

LUFTPORT
PAR AVION
PRIORITAIRE

NE PAS AFFRANCHIR

NICHT FREIMACHEN
NO STAMP REQUIRED

REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,
Germany

S/NO. LABEL